

ADLER

EUROPE



AD 2030					
EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	88
DE	Bedienungsanleitung	8	IT	Manuale d'uso	93
FR	Mode d'emploi	13	SV	Bruksanvisning	99
ES	Manual de usuario	19	BG	Ръководство за употреба	104
PT	Manual de Instruções	24	DA	Bruksanvisning	110
LT	Naudojimo instrukcija	30	SK	Používateľská príručka	115
LV	Lietošanas instrukcija	35	BS	Korisnički priručnik	120
ET	Kasutusjuhend	40	MK	Упатство за употреба	125
HU	Használati útmutató	45	HR	Korisnički priručnik	131
RO	Manual de utilizare	50	UK	Керівництво користувача	136
CS	Návod k použití	55	SR	Упутство за употребу	142
RU	Руководство пользователя	60	AR	دليل المستخدم	147
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	66	AZ	İstifadəçi təlimatı	152
NL	Gebruikershandleiding	72	SQ	Manuali i përdorimit	157
SL	Navodila za uporabo	78	KA	ინსტრუქცია	162
FI	Käyttöohje	83			

I



II



User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes incompatible with its intended use.
3. Connect the device only to a 220-240 V ~ 50/60 Hz outlet. In order to increase the safety of use, multiple electrical appliances should not be plugged into a single circuit at the same time.
4. Take special care when using the device when children are around. Do not allow children to play with the appliance do not allow children or persons unfamiliar with the appliance to use it.
5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if it is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. **WARNING:** Do not use this equipment near bathtubs, showers, swimming pools and similar bodies of water.
7. **WARNING:** Do not leave the appliance plugged into an outlet unattended.
8. **WARNING:** Keep the device and its cord out of the reach of

children.

9. **WARNING:** the temperature of the accessible surfaces of the operating equipment may be high when the equipment is operating.
10. **WARNING:** Improper use of the equipment, may result in injury, such as burns or electric shock, among others.
11. **WARNING:** Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. **DO NOT** pull the power cord.
12. **WARNING:** Do not use the device near flammable materials.
13. **WARNING:** When the appliance is used in the bathroom, remove the plug from the power outlet after using it, as proximity to water is a hazard even when the appliance is turned off.
14. **WARNING:** Do not grip the device with wet hands.
15. **WARNING:** Turn off the device each time you put it away.
16. **WARNING:** The equipment must be used so that, in the extreme position of the cord, it is out of the reach of a person using the bath or shower.
17. Do not wrap the electrical cable around the equipment.
18. Do not use the device while bathing.
19. Do not remove dust or foreign matter from inside the device using sharp or metal objects.
20. Do not immerse the cable, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.)
21. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, the equipment must not be used. A damaged cord should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.
22. Do not use the equipment with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious

danger to the user.

23. The power cord should not touch heated parts of the device and should not be near other heat sources.

24. To provide additional protection, it is advisable to install in the electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA. In this regard, consult a specialist electrician.

25. Do not allow the motor part of the device to get wet.

26. Do not touch the hot surfaces of the device.

27. After turning off the appliance, unplug the power cord from the outlet and let the equipment cool down before cleaning or storing it. Allow a sufficiently long period of time, as a heated appliance cools down slowly.

28. Do not use aggressive detergents in the form of emulsions, lotions, pastes, etc. to clean the housing, as they may, among other things, remove applied informative graphic symbols such as graduations, markings, warning signs, etc.

29. The equipment is not designed to work with external timers or a separate remote control system.

30. Do not cover the appliance or cover its openings as this may cause heat accumulation inside which may lead to damage or fire.

31. Hairsprays and sprays contain flammable substances. Do not use them while using the device.

32. Do not use the device against people who are asleep.

33. Do not place the device on a wet surface or clothing during operation.

34. When the device is in operation, the plates become hot. Do not touch the hot parts of the device with bare hands and do not allow contact with the scalp, as there is a risk of burns.



WARNING: Do not use this equipment near bathtubs, showers, swimming pools and similar bodies of water.

I DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT

- | | | |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Power on/off switch | 2. Blowing power adjustment | 3. Blowing temperature adjustment |
| 4. Cold air supply | 5. Air outlet | 6. Brush replacement lock |
| 7. Removable filter cover | 8. Swivel cord | |

II ATTACHMENTS

- | | | |
|--|--|----------------------|
| 1. Hair dryer | 2. Magnetic air concentrator | 3. Magnetic diffuser |
| 4. Left-hand curling iron | 5. Right curling iron | |
| 6. Round brush with a diameter of 54mm | 7. Round brush with a diameter of 60mm | |

BEFORE FIRST USE

Remove the device from the package by removing all protection and foils. Make sure the device and the power cord are not damaged.

USING THE DEVICE

1. Attach the cap (II) of the selected type to the air outlet (I.5).
 2. Connect the plug to the power outlet.
 3. Turn on the curling-dryer with the switch (I.1).
 4. Adjust the blowing force using the blowing force adjustment button (I.2). The LEDs indicate:
- low speed, -- medium speed, --- high speed
 5. Set the blowing temperature using the blowing temperature adjustment button (I.3). The LEDs indicate:
-- cool air, -- warm air, --- hot air
 6. At the end of work to close the hair cuticle, use the cold air function (I.4). Turn on the cold air by pressing the cold air button (I.4). All three LEDs will light up in blue. To return to the heating function press the blowing temperature button (I.3).
- NOTE: The unit remembers the last temperature and blowing force settings.
7. To remove the cap, slide the lock slider (I.6) down.

Cap type: dryer with magnetic air concentrator and magnetic diffuser (II.1) (II.2) (II.3).

1. Attach the hair dryer cap (II.1) to the air outlet (I.5).
2. Run the dryer along the strand while simultaneously combing through the hair with a brush. Direct the airflow from the roots to the ends of the hair. Keep the dryer outlet at a safe distance (about 3-5 cm from the hair). Do not direct the hot air to one spot for too long.
3. For precise hair styling, use the air concentrating attachment (II.2). Attach the cap to the hair dryer. The cap will adjust itself to the correct position. Follow the steps in step 2.
4. Use the diffuser attachment (II.3) to accentuate waves and curls or to add volume to your hairstyle. Attach the cap to the hair dryer. The cap will adjust itself to the correct position. Tilt your head downward or to the side. Bring the diffuser close to your scalp and lift your hair up, allowing it to "settle" in the cavities of the diffuser. Dry on low speed and medium to low heat to avoid frizz. Don't move your hair while drying to avoid disrupting the curl.

To add volume to your hairstyle: place the diffuser at the root and gently lift the strands, directing the diffused air from the bottom up. This will lift the hair at the roots and maintain its natural lightness. At the end of your work, fix the hairstyle with a cold blowout (I.4).
5. Turn off the curling-dryer with the power switch (I.1) and remove the plug from the power socket.

Attachment type: curling iron (II.4) (II.5)

1. Separate a small strand of hair, comb it, and then apply it to the curling iron. Sliding the curling iron up and down, let the strand curl on the curling iron. Wait a few - several seconds for the hot air stream to fix the shape of the curled hair on the brush.
2. Slide the hair off the curling iron.
3. Turn off the curling iron with the power switch (I.1) and remove the plug from the power socket.

Attachment type: brush (II.6) (II.7)

1. Separate a small strand of hair, comb it, and then, starting from the end, wind it onto the brush. Wait a few - several seconds until the hot air stream fixes the shape of the curled hair on the brush.
2. Unwind the hair from the brush.
3. Turn off the curling-dryer with the power switch (I.1) and remove the plug from the power socket.

CLEANING

1. Before cleaning the curling-dryer, remove the plug from the power outlet.
2. Wipe the housing with a soft, slightly damp cloth. Do not use any aggressive detergents.
3. Clean the attachments and brushes from hair after each use.
4. Check that the air inlet under the filter cover (I.7) is not clogged with hair or otherwise contaminated. If necessary, unscrew the filter cover (I.7) and clean it of hair. Clean the air inlet regularly.
5. Do not allow hair to remain on the curling-dryer.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power: 1400W

Voltage: 220-240V~ 50-60Hz

For the sake of the environment. Information about waste electrical and electronic equipment In accordance with Article 13(1) and (2) of the Law of September 11, 2015 on waste electrical and electronic equipment, we inform you about the proper handling of waste electrical and electronic equipment:

1. It is forbidden to place waste electrical and electronic equipment together with other waste - this is confirmed by marking in the form of a "crossed out basket", ordering selective collection of this type of waste.
2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures and components that, when released into the environment, can cause serious danger to the health and life of humans and living organisms. They can lead to numerous health ailments, such as vision, hearing and speech disorders, and can also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances, can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on contaminated soils, and products made from them, can risk the aforementioned health effects.
3. Waste electrical and electronic equipment should be handed over only to authorized collection points, a list of which should be included on each Municipality's website.
4. The household plays an important role, in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. It also plays a key role in the waste electrical and electronic equipment management system due to the possibility of direct delivery to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in leaving waste equipment in places not intended for it.

In addition, Donate waste electrical and electronic equipment at the point of delivery. A distributor, when supplying equipment intended for households to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided the used equipment is of the same type and performed the same functions as the supplied equipment.

Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the equipment, remove them and separately dispose of them at a collection and storage facility.

Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!



Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit 220-240 V ~ 50/60 Hz an.
Schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an, um die Sicherheit des Geräts zu erhöhen.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in Anwesenheit von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder anderen Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn dies unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder wenn sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren

bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.

6. WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Bädern, Duschen, Schwimmbecken oder ähnlichen Gewässern.
7. WARNUNG: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.
8. WARNUNG: Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
9. WARNUNG: Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen des Betriebsgeräts kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
10. WARNUNG: Unsachgemäßer Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen wie Verbrennungen oder Stromschlag führen.
11. WARNUNG: Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
12. WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
13. WARNUNG: Wenn Sie das Gerät im Badezimmer benutzen, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
14. WARNUNG: Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an.
15. WARNUNG: Schalten Sie das Gerät jedes Mal aus, wenn Sie es wegstellen.
16. WARNUNG: Das Gerät muss so verwendet werden, dass es in der äußersten Position des Kabels außerhalb der Reichweite einer Person liegt, die eine Badewanne oder Dusche benutzt.
17. Wickeln Sie das Stromkabel nicht um das Gerät.
18. Benutzen Sie das Gerät nicht beim Baden.
19. Entfernen Sie keinen Staub oder Fremdkörper aus dem Inneren des Geräts mit scharfen oder metallischen Gegenständen.

20. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus
21. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht verwendet werden. Ein beschädigtes Kabel sollte von einem Fachbetrieb ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
22. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.
23. Das Netzkabel sollte nicht mit erhitzten Teilen des Geräts in Berührung kommen und sich nicht in der Nähe anderer Wärmequellen befinden.
24. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Wenden Sie sich diesbezüglich an einen Elektrofachmann.
25. Der Motorteil des Geräts darf nicht nass werden.
26. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts.
27. Ziehen Sie nach dem Ausschalten des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen oder lagern. Lassen Sie sich ausreichend Zeit, denn ein erhitztes Gerät kühlt langsam ab.
28. Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses keine aggressiven Reinigungsmittel in Form von Emulsionen, Lotionen, Pasten usw., da diese u. a. die grafischen Informationssymbole wie Skalen, Markierungen, Warnzeichen usw. entfernen können.

29. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit externen Zeitschaltuhren oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.

30. Decken Sie das Gerät nicht ab und verdecken Sie nicht seine Öffnungen, da dies zu einem Hitzestau im Inneren des Geräts führen kann, der zu Schäden oder Bränden führen kann.

31. Haarsprays und Sprays enthalten brennbare Substanzen. Sie dürfen nicht verwendet werden, während das Gerät in Betrieb ist.

32. Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlafenden Personen.

33. Stellen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine nasse Oberfläche oder Kleidung.

34. Wenn das Gerät in Betrieb ist, werden die Platten heiß.

Berühren Sie die heißen Teile des Geräts nicht mit bloßen Händen und vermeiden Sie den Kontakt mit der Kopfhaut, da die Gefahr von Verbrühungen besteht.



WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Bädern, Duschen, Schwimmbädern oder ähnlichen Gewässern.

I BESCHREIBUNG DES GERÄTS

- | | | |
|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Ein/Aus-Schalter | 2. Einstellung der Blasstärke | 3. Einstellung der Gebläsetemperatur |
| 4. Kaltluftstrom | 5. Luftauslass | 6. Schloss für Bürstenwechsel |
| 7. Abnehmbare Filterabdeckung | 8. Drehbares Kabel | |

II KAPAZITÄTEN

- | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| 1. Haartrockner | 2. Magnetischer Luftkonzentrator | 3. Magnetischer Diffusor |
| 4. Lockenstab für die linke Hand | 5. Rechter Lockenstab | |
| 6. Rundbürste Durchmesser 54mm | 7. Rundbürste 60mm Durchmesser | |

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle Schutzvorrichtungen und Folien. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät und das Netzkabel unbeschädigt sind.

BENUTZUNG DES GERÄTS

1. Bringen Sie die Kappe (II) des gewählten Typs am Luftauslass (I.5) an.

2. Schließen Sie den Stecker an die Steckdose an.
 3. Schalten Sie den Lockenstab/Trockner mit dem Schalter (I.1) ein.
 4. Stellen Sie die Gebläsestärke mit der Gebläsestärke-Einstelltaste (I.2) ein. Die LEDs zeigen an:
- niedrige Geschwindigkeit, -- mittlere Geschwindigkeit, --- hohe Geschwindigkeit
 5. Stellen Sie die Gebläsetemperatur mit der Gebläsetemperatur-Einstelltaste (I.3) ein. Die LEDs zeigen an:
- kühle Luft, -- warme Luft, --- heiße Luft
 6. Verwenden Sie am Ende der Anwendung die Kaltluftfunktion (I.4), um die Schuppenschicht der Haare zu schließen. Aktivieren Sie die Kaltluftfunktion durch Drücken der Kaltlufttaste (I.4). Alle drei LEDs leuchten blau. Um zur Heizfunktion zurückzukehren, drücken Sie die Taste für die Gebläsetemperatur (I.3).
- HINWEIS: Das Gerät speichert die zuletzt eingestellte Temperatur und Luftmenge.
7. Zum Abnehmen des Deckels den Verriegelungsschieber (I.6) nach unten schieben.

Kappentyp: Trockner mit magnetischem Luftkonzentrator und magnetischem Diffusor (II.1) (II.2) (II.3).

1. Befestigen Sie den Haartrockneraufsatz (II.1) am Luftauslass (I.5).
 2. Führen Sie den Haartrockner entlang der Strähne und kämmen Sie gleichzeitig das Haar mit einer Bürste. Richten Sie den Luftstrom von den Haarwurzeln zu den Haarspitzen. Halten Sie den Trocknerauslass in einem sicheren Abstand (ca. 3-5 cm vom Haar). Richten Sie die heiße Luft nicht zu lange auf eine Stelle.
 3. Für ein präzises Haarstyling verwenden Sie die Luftkonzentrationsdüse (II.2). Stecken Sie die Düse auf den Haartrockner. Die Düse stellt sich von selbst auf die richtige Position ein. Führen Sie Schritt 2 aus.
 4. Verwenden Sie den Diffusoraufsatz (II.3), um Wellen und Locken zu akzentuieren oder das Volumen zu erhöhen. Stecken Sie die Düse auf den Haartrockner. Die Düse stellt sich selbst auf die richtige Position ein.
- Neigen Sie Ihren Kopf nach unten oder zur Seite. Bringen Sie den Diffusor in die Nähe Ihrer Kopfhaut und heben Sie Ihr Haar an, damit es sich in den Diffusorhohlräumen "festsetzt". Trocknen Sie bei niedriger Geschwindigkeit und mittlerer bis niedriger Hitze, um Frizz zu vermeiden. Bewegen Sie das Haar während des Trocknens nicht, um den Twist nicht zu stören.
- Für mehr Volumen: Setzen Sie den Diffusor am Ansatz an und heben Sie die Strähnen sanft an, indem Sie die Diffusorluft von unten nach oben leiten. Dadurch wird das Haar an den Wurzeln angehoben und bleibt natürlich leicht.
- Zum Schluss fixieren Sie Ihre Frisur mit einem kalten Föhn (I.4).
5. Schalten Sie den Lockenstab am Netzschalter (I.1) aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Art des Aufsatzes: Lockenstab (II.4) (II.5)

1. Trennen Sie eine kleine Haarsträhne ab, kämmen Sie sie aus und befestigen Sie sie dann am Lockenstab. Führen Sie den Lockenstab auf und ab und lassen Sie die Strähne kräuseln. Warten Sie ein paar Sekunden, bis der heiße Luftstrom das gelockte Haar auf der Bürste fixiert hat.
2. Ziehen Sie das Haar aus dem Lockenstab heraus.
3. Schalten Sie den Lockenstab am Netzschalter (I.1) aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Aufsatztyp: Bürste (II.6) (II.7)

1. Trennen Sie eine kleine Haarpartie ab, kämmen Sie sie aus und rollen Sie sie dann von der Spitze her auf die Bürste. Warten Sie einige Sekunden, bis der Heißluftstrom das gelockte Haar auf der Bürste fixiert hat.
2. Wickeln Sie das Haar von der Bürste ab.
3. Schalten Sie den Lockenstab am Netzschalter (I.1) aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

REINIGUNG

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Lockenstab reinigen.
2. Wischen Sie das Gehäuse mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
3. Reinigen Sie die Aufsätze und Haarbürsten nach jedem Gebrauch.
4. Prüfen Sie, ob der Lufterlass unter der Filterabdeckung (I.7) nicht mit Haaren verstopft oder anderweitig verschmutzt ist. Falls erforderlich, schrauben Sie den Filterdeckel (I.7) ab und reinigen Sie ihn von Haaren. Reinigen Sie den Lufterlass regelmäßig.
5. Achten Sie darauf, dass keine Haare auf dem Lockenstab verbleiben.

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 1400W

Spannung: 220-240V~ 50-60Hz

Der Umwelt zuliebe. Informationen über Elektro- und Elektronik-Altgeräte Gemäß Artikel 13 (1) und (2) des Elektro- und Elektronikaltgerätegesetzes vom 11. September 2015 möchten wir Sie über den ordnungsgemäßen Umgang mit Elektro- und Elektronikaltgeräten informieren:

1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen abzugeben - dies wird durch eine Kennzeichnung in Form einer "durchgestrichenen Tonne" bestätigt, die die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen anordnet.
2. Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die, wenn sie in die Umwelt gelangen, eine ernsthafte Bedrohung für die Gesundheit und das Leben von Menschen und lebenden Organismen darstellen können. Sie können zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen wie Seh-, Hör- und Sprachstörungen führen, Nieren, Leber und Herz schädigen und Hautkrankheiten verursachen. Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und die Fortpflanzungsorgane auswirken und zu Krebserkrankungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, und der daraus gewonnenen Produkte kann die oben genannten gesundheitlichen Folgen haben.
3. Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nur bei den zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website jeder Gemeinde veröffentlicht ist.
4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Er spielt auch eine Schlüsselrolle im System der Bewirtschaftung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, da er die Möglichkeit hat, die Geräte direkt bei den zugelassenen Sammelstellen abzugeben und unerwünschte soziale Gewohnheiten zu unterbinden, die dazu führen, dass Altgeräte an Orten zurückgelassen werden, die nicht für diese Zwecke vorgesehen sind.

Außerdem Rückgabe von Elektro- und Elektronikaltgeräten am Ort der Lieferung. Ein Vertreter, der einem Käufer für Haushalte bestimmte Geräte liefert, ist verpflichtet, Altgeräte aus Haushalten am Ort der Lieferung dieser Geräte kostenlos zurückzunehmen, sofern die Altgeräte vom gleichen Typ sind und die gleichen Funktionen erfüllen wie die gelieferten Geräte.

Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Säcke müssen entsprechend ihrer Beschreibung in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen gegeben werden. Wenn das Gerät Batterien enthält, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!!!

Service Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eine Reklamation geltend machen möchten, wenden Sie sich bitte an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR
L'UTILISATION
LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR
RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une mauvaise manipulation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Pour une plus grande sécurité d'utilisation, ne pas brancher plusieurs appareils électriques en même temps sur un même circuit.
4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne laissez pas les enfants ou toute personne non familiarisée avec l'appareil l'utiliser.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.
6. **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, de douches, de piscines ou d'étendues d'eau similaires.
7. **AVERTISSEMENT** : Ne laissez pas l'appareil branché sur une prise de courant sans surveillance.
8. **AVERTISSEMENT** : Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
9. **AVERTISSEMENT** : la température des surfaces accessibles de

l'appareil peut être élevée lorsque l'appareil est en marche.

10. AVERTISSEMENT : Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des blessures telles que des brûlures ou des chocs électriques.

11. AVERTISSEMENT : Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant avec la main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.

12. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

13. AVERTISSEMENT : Lorsque vous utilisez l'appareil dans la salle de bains, débranchez la fiche de la prise de courant après utilisation, car la proximité de l'eau constitue un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

14. AVERTISSEMENT : Ne pas manipuler l'appareil avec des mains mouillées.

15. AVERTISSEMENT : Éteignez l'appareil chaque fois que vous le rangez.

16. AVERTISSEMENT : L'appareil doit être utilisé de manière à ce que, dans la position extrême du cordon, il soit hors de portée d'une personne utilisant la baignoire ou la douche.

17. Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.

18. L'appareil ne doit pas être utilisé pendant le bain.

19. Ne pas enlever la poussière ou les corps étrangers à l'intérieur de l'appareil à l'aide d'objets pointus ou métalliques.

20. Ne pas immerger le câble, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.)

21. Vérifier régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé. Un cordon endommagé doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.

22. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre

manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.

23. Le cordon d'alimentation ne doit pas toucher les parties chauffées de l'appareil et ne doit pas se trouver à proximité d'autres sources de chaleur.

24. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA. Un électricien spécialisé devrait être consulté à cet égard.

25. La partie moteur de l'appareil ne doit pas être mouillée.

26. Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil.

27. Après avoir éteint l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer ou de le ranger. Prévoyez un délai suffisamment long, car un appareil chauffé refroidit lentement.

28. Ne pas utiliser de détergents agressifs sous forme d'émulsions, de lotions, de pâtes, etc. pour nettoyer le boîtier, car ils peuvent, entre autres, enlever les symboles graphiques d'information tels que les graduations, les marquages, les panneaux d'avertissement, etc.

29. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé à l'aide de minuteries externes ou d'une télécommande séparée.

30. Ne couvrez pas l'appareil ni ses ouvertures, car la chaleur pourrait s'accumuler à l'intérieur de l'appareil, ce qui risquerait de l'endommager ou de provoquer un incendie.

31. Les laques et les sprays contiennent des substances inflammables. Ils ne doivent pas être utilisés lorsque l'appareil est en marche.

32. N'utilisez pas l'appareil sur des personnes endormies.

33. Ne pas placer l'appareil sur une surface ou des vêtements

mouillés pendant son fonctionnement.

34. Lorsque l'appareil fonctionne, les plaques deviennent chaudes. Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil à mains nues et n'autorisez pas le contact avec le cuir chevelu, car il y a un risque de brûlure.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou d'une étendue d'eau similaire.

I DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- | | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|--|
| 1. Interrupteur marche/arrêt | 2. Réglage de la force de soufflage | 3. Réglage de la température de soufflage |
| 4. Débit d'air froid | 5. Sortie d'air | 6. Verrouillage du remplacement de la brosse |
| 7. Couvercle amovible du filtre | 8. Cordon pivotant | |

II CAPACLES

- | | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. Sèche-cheveux | 2. Concentrateur d'air magnétique | 3. Diffuseur magnétique |
| 4. Fer à boucler gauche | 5. Fer à boucler droit | |
| 6. Brosse ronde diamètre 54mm | 7. Brosse ronde diamètre 60mm | |

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirez l'appareil de son emballage en enlevant toutes les protections et les films. Assurez-vous que l'appareil et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés.

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Fixez le capuchon (II) du type choisi sur la sortie d'air (I.5).
 2. Brancher la fiche sur la prise de courant.
 3. Mettre en marche le fer à friser/sécheur à l'aide de l'interrupteur (I.1).
 4. Régler l'intensité du souffle à l'aide du bouton de réglage de l'intensité du souffle (I.2). Les diodes électroluminescentes indiquent :
- vitesse basse, -- vitesse moyenne, --- vitesse élevée
 5. Régler la température de soufflage à l'aide de la touche de réglage de la température de soufflage (I.3). Les LEDs indiquent : -- vitesse basse, -- vitesse moyenne, -- vitesse haute :
- air froid, -- air chaud, --- air chaud
 6. En fin d'utilisation, pour refermer la cuticule du cheveu, utiliser la fonction air froid (I.4). Activez l'air froid en appuyant sur la touche air froid (I.4). Les trois diodes s'allument en bleu. Pour revenir à la fonction chauffage, appuyez sur la touche de température du ventilateur (I.3).
- REMARQUE : L'appareil garde en mémoire les derniers réglages de température et de débit d'air.
7. Pour retirer le capuchon, déplacez la glissière de verrouillage (I.6) vers le bas.

Type de capuchon : sècheur avec concentrateur d'air magnétique et diffuseur magnétique (II.1) (II.2) (II.3).

1. Fixer l'accessoire du sèche-cheveux (II.1) à la sortie d'air (I.5).
 2. Passer le sèche-cheveux le long de la mèche tout en peignant les cheveux à l'aide d'une brosse. Dirigez le flux d'air des racines vers les pointes de vos cheveux. Maintenez la sortie du sèche-cheveux à une distance sûre (environ 3 à 5 cm des cheveux). Ne dirigez pas l'air chaud trop longtemps au même endroit.
 3. Pour un coiffage précis, utilisez la buse de concentration d'air (II.2). Fixez l'embout sur le sèche-cheveux. La buse se règle d'elle-même dans la bonne position. Effectuez l'étape 2.
 4. Utilisez l'embout diffuseur (II.3) pour accentuer les ondulations et les boucles ou pour augmenter le volume. Fixez l'embout au sèche-cheveux. L'embout se met dans la bonne position.
- Penchez la tête vers le bas ou sur le côté. Approchez le diffuseur de votre cuir chevelu et soulevez vos cheveux pour qu'ils s'installent dans les cavités du diffuseur. Séchez à vitesse lente et à chaleur moyenne à faible pour éviter les frisottis. Ne bougez pas les cheveux pendant le séchage pour ne pas perturber la torsion.

Pour créer du volume : placez le diffuseur au niveau des racines et soulevez doucement les mèches, en dirigeant l'air diffusé du bas vers le haut. Cela permet de soulever les cheveux à la racine et de les garder naturellement légers.

Vers la fin, fixez votre coiffure avec un sèche-cheveux froid (I.4).

5. Éteignez le fer à friser à l'aide de l'interrupteur (I.1) et retirez la fiche de la prise de courant.

Type d'accessoire : fer à friser (II.4) (II.5)

1. Séparer une petite mèche de cheveux, la peigner et la fixer sur le fer à friser. Passez le fer à friser de haut en bas et laissez la mèche se friser. Attendez quelques secondes que le courant d'air chaud fixe les cheveux bouclés sur la brosse.
2. Retirez les cheveux du fer à friser en les faisant glisser.
3. Éteignez le fer à boucler à l'aide de l'interrupteur (I.1) et retirez la fiche de la prise de courant.

Type d'accessoire : brosse (II.6) (II.7)

1. Séparez une petite section de cheveux, peignez-la et enroulez-la sur la brosse en commençant par la pointe. Attendez quelques secondes que le courant d'air chaud fixe les cheveux bouclés sur la brosse.
2. Dérouler les cheveux de la brosse.
3. Éteindre le fer à friser à l'aide de l'interrupteur (I.1) et retirer la fiche de la prise de courant.

NETTOYAGE

1. Débranchez la fiche de la prise de courant avant de nettoyer le sèche-cheveux.
2. Essayez le boîtier avec un chiffon doux et légèrement humide. Ne pas utiliser de détergents agressifs.
3. Nettoyez les accessoires et les brosses à cheveux après chaque utilisation.
4. Vérifiez que l'entrée d'air située sous le couvercle du filtre (I.7) n'est pas obstruée par des cheveux ou contaminée d'une autre manière. Si nécessaire, dévissez le couvercle du filtre (I.7) et nettoyez-le des poils. Nettoyez régulièrement l'entrée d'air.
5. Ne laissez pas de cheveux sur le sèche-cheveux.

DONNÉES TECHNIQUES

Puissance : 1400W

Tension d'alimentation : 220-240V~ 50-60Hz

Pour le bien de l'environnement. Informations sur les déchets d'équipements électriques et électroniques
Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, nous souhaitons vous informer sur le traitement approprié des déchets d'équipements électriques et électroniques :

1. Il est interdit de placer les déchets d'équipements électriques et électroniques avec d'autres déchets - ceci est confirmé par un marquage sous forme de "corbeille barrée", ordonnant la collecte sélective de ce type de déchets.

2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, lorsqu'ils sont libérés dans l'environnement, peuvent constituer une menace sérieuse pour la santé et la vie de l'homme et des organismes vivants. Elles peuvent entraîner de nombreux problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'audition et de l'élocution, et peuvent également endommager les reins, le foie et le cœur et provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des lésions cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés et des produits qui en sont dérivés peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé.

3. Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent être remis qu'aux points de collecte agréés, dont la liste doit figurer sur le site web de chaque municipalité.

4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage, des déchets d'équipements. Il joue également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques en raison de la possibilité de remise directe aux points de collecte agréés et de l'élimination des habitudes sociales indésirables qui consistent à laisser les déchets d'équipements dans des endroits qui ne sont pas destinés à cet usage.

En outre, Restituer les déchets d'équipements électriques et électroniques sur le lieu de livraison. Un distributeur, lorsqu'il fournit à un acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les équipements usagés des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que l'équipement usagé soit du même type et remplisse les mêmes fonctions que l'équipement fourni.

Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être placés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage.

Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !!!

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire une réclamation, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.



Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES

LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.

2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.

3. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente de 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Para mayor seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos

a un mismo circuito al mismo tiempo.

4. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato en presencia de niños. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que niños o personas no familiarizadas con el aparato lo utilicen.

5. **ADVERTENCIA:** Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.

6. **ADVERTENCIA:** No utilice este equipo cerca de bañeras, duchas, piscinas o masas de agua similares.

7. **ADVERTENCIA:** No deje el aparato enchufado a una toma de corriente sin vigilancia.

8. **ADVERTENCIA:** Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.

9. **ADVERTENCIA:** la temperatura de las superficies accesibles del aparato en funcionamiento puede ser elevada.

10. **ADVERTENCIA:** El uso inadecuado del equipo, puede provocar lesiones como quemaduras o descargas eléctricas.

11. **ADVERTENCIA:** Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de su uso, sujetando la toma con la mano. **NO** tire del cable de alimentación.

12. **ADVERTENCIA:** No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

13. **ADVERTENCIA:** Cuando utilice el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo de la toma de corriente después de usarlo, ya que la proximidad del agua supone un peligro incluso cuando el aparato está apagado.

14. ADVERTENCIA: No manipule el aparato con las manos mojadas.
15. ADVERTENCIA: Apague el aparato cada vez que lo guarde.
16. ADVERTENCIA: El aparato debe utilizarse de forma que, en la posición extrema del cable, quede fuera del alcance de una persona que utilice la bañera o la ducha.
17. No enrolle el cable eléctrico alrededor del aparato.
18. El aparato no debe utilizarse durante el baño.
19. No retire el polvo ni los cuerpos extraños del interior del aparato con objetos afilados o metálicos.
20. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.)
21. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, el aparato no debe utilizarse. Un cable dañado debe ser sustituido por un taller especializado para evitar peligros.
22. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.
23. El cable de alimentación no debe tocar las partes calientes del aparato ni estar cerca de otras fuentes de calor.
24. Para una protección adicional, es aconsejable instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.
25. No permita que se moje la parte del motor del aparato.
26. No toque las superficies calientes del aparato.

27. Después de apagar el aparato, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo o guardarlo. Deje transcurrir un periodo de tiempo suficientemente largo, ya que un aparato caliente se enfría lentamente.

28. No utilice detergentes agresivos en forma de emulsiones, lociones, pastas, etc. para limpiar la carcasa, ya que pueden, entre otras cosas, eliminar símbolos gráficos informativos como graduaciones, marcas, señales de advertencia, etc.

29. El equipo no está diseñado para funcionar con temporizadores externos ni con un mando a distancia independiente.

30. No cubra el aparato ni tape sus aberturas, ya que podría acumularse calor en su interior, lo que podría provocar daños o un incendio.

31. Las lacas y los sprays contienen sustancias inflamables. No deben utilizarse mientras el aparato esté en funcionamiento.

32. No utilice el aparato con personas dormidas.

33. No coloque el aparato sobre una superficie o ropa mojada durante el funcionamiento.

34. Cuando el aparato está en funcionamiento, las placas se calientan. No toque las partes calientes del aparato con las manos desnudas ni permita que entren en contacto con el cuero cabelludo, ya que existe riesgo de quemaduras.



ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, piscinas o cuerpos de agua similares.

I DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO

- | | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|--|
| 1. Interruptor de encendido/apagado | 2. Ajuste de la fuerza de soplado | 3. Ajuste de la temperatura de soplado |
| 4. Flujo de aire frío | 5. Salida de aire | 6. Bloqueo de sustitución del cepillo |
| 7. Tapa del filtro extraíble | 8. Cable giratorio | |

II CAPACITADORES

- | | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|----------------------|
| 1. Secador de pelo | 2. Concentrador de aire magnético | 3. Difusor magnético |
| 4. Rizador izquierdo | 5. Rizador derecho | |
| 6. Cepillo redondo diámetro 54mm | 7. Cepillo redondo diámetro 60mm | |

ANTES DEL PRIMER USO

Saque el aparato del embalaje quitando todas las protecciones y láminas. Asegúrese de que el aparato y el cable de alimentación no estén dañados.

UTILIZACIÓN DEL APARATO

1. Coloque el tapón (II) del tipo seleccionado en la salida de aire (I.5).
 2. Conecte el enchufe a la toma de corriente.
 3. Encienda el rizador/secador con el interruptor (I.1).
 4. Ajuste la potencia de soplado con el botón de ajuste de la potencia de soplado (I.2). Los LEDs indican: - velocidad baja, -- velocidad media, --- velocidad alta
 5. Ajuste la temperatura de soplado utilizando el botón de ajuste de la temperatura de soplado (I.3). Los LEDs indican:
 - aire frío, -- aire templado, --- aire caliente
 6. Al final del uso, para cerrar la cutícula del cabello, utilice la función de aire frío (I.4). Active el aire frío pulsando el botón de aire frío (I.4). Los tres LED se iluminan en azul. Para volver a la función de calefacción, pulse el botón de temperatura del ventilador (I.3).
- NOTA: El aparato recuerda los últimos ajustes de temperatura y caudal de aire.
7. Para quitar la tapa, mueva la corredera de bloqueo (I.6) hacia abajo.

Tipo de tapa: secador con concentrador de aire magnético y difusor magnético (II.1) (II.2) (II.3).

1. Coloque el accesorio del secador (II.1) en la salida de aire (I.5).
2. Pasa el secador a lo largo del mechón mientras peinas el cabello con un cepillo. Dirige el flujo de aire desde las raíces hasta las puntas del cabello. Mantén la salida del secador a una distancia segura (aprox. 3-5 cm del cabello). No dirijas el aire caliente hacia un mismo lugar durante demasiado tiempo.
3. Para un peinado preciso, utiliza la boquilla de concentración de aire (II.2). Conecte la boquilla al secador de pelo. La boquilla se ajustará sola a la posición correcta. Realice el paso 2.
4. Utiliza el difusor (II.3) para acentuar las ondas y los rizos o para aumentar el volumen. Coloca la boquilla en el secador. La tobera se ajusta a la posición correcta.

Inclina la cabeza hacia abajo o hacia un lado. Acerca el difusor al cuero cabelludo y levanta el pelo para que se "asiente" en las cavidades del difusor. Seca a baja velocidad y con calor medio o bajo para evitar el encrespamiento. No muevas el pelo durante el secado para no interrumpir la torsión.

Para crear volumen: coloca el difusor en las raíces y, mientras levantas suavemente los mechones, dirige el aire difuso desde abajo hacia arriba. Esto levantará el cabello en las raíces y lo mantendrá naturalmente ligero.

Hacia el final, fija el peinado con un secador en frío (I.4).

5. Apaga el rizador con el interruptor de encendido (I.1) y desenchúfalo de la toma de corriente.

Tipo de accesorio: rizador (II.4) (II.5)

1. Separa un pequeño mechón de pelo, péinalo y fíjalo al rizador. Mueve el rizador hacia arriba y hacia abajo y deja que el mechón se rize. Espera unos segundos a que el chorro de aire caliente fije el pelo rizado en el cepillo.
2. Saca el pelo del rizador.
3. Apaga el rizador con el interruptor de encendido (I.1) y desenchúfalo de la toma de corriente.

Tipo de accesorio: cepillo (II.6) (II.7)

1. Separa una pequeña sección de cabello, péinalo y, a continuación, enróllalo en el cepillo empezando por el extremo. Espera un par de segundos a que el chorro de aire caliente fije el pelo rizado en el cepillo.
2. Desenrolla el pelo del cepillo.
3. Apaga el rizador con el interruptor de encendido (I.1) y desenchúfalo de la toma de corriente.

LIMPIEZA

1. Antes de limpiar el rizador, desenchúfelo de la toma de corriente.
2. Limpie la carcasa con un paño suave ligeramente humedecido. No utilice detergentes agresivos.
3. Limpie los accesorios y los cepillos del pelo después de cada uso.
4. Compruebe que la entrada de aire situada debajo de la tapa del filtro (I.7) no esté obstruida con pelos ni contaminada de otro modo. Si es necesario, desenrosque la tapa del filtro (I.7) y límpiela de pelos.

Limpie regularmente la entrada de aire.

5. No permita que queden pelos en el secador.

DATOS TÉCNICOS

Potencia: 1400W

Voltaje 220-240V~ 50-60Hz

Por el bien del medio ambiente. Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos De conformidad con los apartados 1 y 2 del artículo 13 de la Ley de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de 11 de septiembre de 2015, nos gustaría informarle sobre la correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:

1. Está prohibido depositar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos junto con otros residuos - esto se confirma mediante el marcado en forma de "papelera tachada", ordenando la recogida selectiva de este tipo de residuos.
2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, cuando se liberan en el medio ambiente, pueden suponer una grave amenaza para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar numerosos problemas de salud, como trastornos de la vista, el oído y el habla, y también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar lesiones cancerosas. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, y de los productos derivados de ellas, puede provocar los efectos sobre la salud antes mencionados.
3. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos sólo deben entregarse en los puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.
4. El hogar desempeña un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos. También desempeña un papel clave en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, debido a la posibilidad de entrega directa a los puntos de recogida autorizados y a la eliminación de hábitos sociales indeseables que dan lugar a dejar los residuos de aparatos en lugares no destinados a tal fin.

Además, Devolver los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en el lugar de entrega. Un distribuidor, cuando suministre a un comprador aparatos destinados a los hogares, está obligado a recuperar gratuitamente los aparatos usados de los hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que éstos sean del mismo tipo y realicen las mismas funciones que los aparatos suministrados.

Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento.

No deseché el aparato en el contenedor de residuos urbanos

Servicio técnico Si desea comprar piezas de repuesto o hacer una reclamación, póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA

UTILIZAÇÃO

LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilizar para qualquer outro fim incompatível com o fim a que se destina.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Para maior segurança de utilização, não ligar vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.
4. Tenha especial cuidado quando utilizar o aparelho na presença de crianças. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.
5. AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.
6. AVISO: Não utilize este equipamento perto de banheiras, chuveiros, piscinas ou corpos de água semelhantes.
7. AVISO: Não deixar o aparelho ligado a uma tomada sem vigilância.

8. AVISO: Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance das crianças.
9. ATENÇÃO: a temperatura das superfícies acessíveis do equipamento de funcionamento pode ser elevada quando o equipamento está a funcionar.
10. AVISO: A utilização incorrecta do equipamento pode provocar ferimentos como queimaduras ou choques eléctricos.
11. AVISO: Retire sempre a ficha da tomada de alimentação depois de a utilizar, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.
12. AVISO: Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis.
13. AVISO: Quando utilizar o aparelho na casa de banho, retire a ficha da tomada de alimentação depois de o utilizar, uma vez que a proximidade da água constitui um perigo, mesmo quando o aparelho está desligado.
14. ATENÇÃO: Não manusear o aparelho com as mãos molhadas.
15. AVISO: Desligue o aparelho sempre que o guardar.
16. ATENÇÃO: O aparelho deve ser utilizado de modo a que, na posição extrema do cabo, fique fora do alcance de uma pessoa que utilize a banheira ou o duche.
17. Não enrolar o cabo eléctrico à volta do aparelho.
18. Não utilizar o aparelho durante o banho.
19. Não remover o pó ou corpos estranhos do interior do aparelho com objectos afiados ou metálicos.
20. Não mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho na água ou em qualquer outro líquido. Não expor o aparelho às condições climatéricas (chuva, sol, etc.)
21. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o aparelho não deve ser utilizado. Um cabo danificado deve ser substituído por um serviço de reparação especializado para evitar perigos.
22. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver caído ou sido danificado de qualquer outra forma ou

não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque elétrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.

23. O cabo de alimentação não deve tocar nas partes aquecidas do aparelho e não deve estar na proximidade de outras fontes de calor.

24. Para proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito elétrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para o efeito, deve ser consultado um electricista especializado.

25. Não deixar que a parte do motor do aparelho se molhe.

26. Não tocar nas superfícies quentes do aparelho.

27. Depois de desligar o aparelho, desligue o cabo de alimentação da tomada e deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar ou guardar. Aguarde um período de tempo suficientemente longo, pois um aparelho aquecido arrefece lentamente.

28. Não utilizar detergentes agressivos sob a forma de emulsões, loções, pastas, etc. para limpar a caixa, uma vez que estes podem, entre outras coisas, remover símbolos gráficos informativos, tais como graduações, marcações, sinais de aviso, etc.

29. O equipamento não foi concebido para ser operado através de temporizadores externos ou de um controlo remoto separado.

30. Não cobrir o aparelho nem tapar as suas aberturas, pois isso pode provocar a acumulação de calor no interior do aparelho, o que pode provocar danos ou um incêndio.

31. Os vaporizadores de cabelo e os sprays contêm substâncias inflamáveis. Não devem ser utilizados enquanto o aparelho estiver a ser utilizado.

32. Não utilizar o aparelho em pessoas que estejam a dormir.

33. Não colocar o aparelho sobre uma superfície ou roupa molhada durante o funcionamento.

34. Quando o aparelho está a funcionar, as placas ficam quentes. Não tocar nas partes quentes do aparelho com as mãos desprotegidas e não permitir o contacto com o couro cabeludo, pois existe o risco de queimaduras.



ATENÇÃO: Não utilizar este aparelho perto de banheiras, duches, piscinas ou corpos de água semelhantes.

I DESCRIÇÃO DO APARELHO

- | | | |
|----------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Interruptor de ligar/desligar | 2. Regulação da força do sopro | 3. Regulação da temperatura do sopro |
| 4. Fluxo de ar frio | 5. Saída de ar | 6. Bloqueio de substituição da escova |
| 7. Tampa do filtro amovível | 8. Cabo giratório | |

II CAPACIDADES

- | | | |
|---|---|----------------------|
| 1. Secador de cabelo | 2. Concentrador de ar magnético | 3. Difusor magnético |
| 4. Ferro de frisar esquerdo | 5. Ferro de frisar direito | |
| 6. Escova redonda com 54 mm de diâmetro | 7. Escova redonda com 60 mm de diâmetro | |

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Retire o aparelho da embalagem, removendo todas as protecções e películas. Verificar se o aparelho e o cabo de alimentação não estão danificados.

UTILIZAÇÃO DO APARELHO

- Colocar a tampa (II) do tipo seleccionado na saída de ar (I.5).
 - Ligar a ficha à tomada eléctrica.
 - Ligar o ferro de frisar/secador com o interruptor (I.1).
 - Regule a intensidade do sopro com o botão de regulação da intensidade do sopro (I.2). Os LEDs indicam:
- velocidade baixa, -- velocidade média, --- velocidade alta
 - Ajuste a temperatura do sopro utilizando o botão de ajuste da temperatura do sopro (I.3). Os LEDs indicam:
- ar frio, -- ar quente, --- ar quente
 - No final da utilização, para fechar a cutícula do cabelo, utilize a função de ar frio (I.4). Ativar o ar frio premindo o botão ar frio (I.4). Os três LEDs acendem-se a azul. Para voltar à função de aquecimento, prima o botão de temperatura da ventoinha (I.3).
- NOTA: A unidade memoriza as últimas definições de temperatura e caudal de ar.
- Para retirar a tampa, desloque a correção de bloqueio (I.6) para baixo.

Tipo de tampa: secador com concentrador de ar magnético e difusor magnético (II.1) (II.2) (II.3).

- Fixar o acessório do secador de cabelo (II.1) na saída de ar (I.5).
- Passe o secador de cabelo ao longo da madeixa, enquanto penteia o cabelo com uma escova. Dirija o

fluxo de ar das raízes para as pontas do cabelo. Mantenha a saída de ar do secador a uma distância segura (cerca de 3-5 cm do cabelo). Não direcione o ar quente para o mesmo local durante muito tempo.

3. Para uma modelação precisa do cabelo, utilize o bocal de concentração de ar (II.2). Fixe o bocal ao secador de cabelo. O bocal ajusta-se sozinho para a posição correta. Efectue a etapa 2.

4. Utilize o acessório difusor (II.3) para acentuar as ondas e os caracóis ou para aumentar o volume. Fixe o bocal ao secador de cabelo. O bocal ajusta-se na posição correta.

Incline a cabeça para baixo ou para o lado. Aproxime o difusor do couro cabeludo e levante o cabelo, deixando-o "assentar" nas cavidades do difusor. Secar a baixa velocidade e em lume médio a baixo para evitar o frisado. Não mexa o cabelo durante a secagem para não perturbar a torção.

Para criar volume: coloque o difusor nas raízes e levante suavemente as madeixas, direccionando o ar difundido de baixo para cima. Isto irá levantar o cabelo nas raízes e mantê-lo naturalmente leve.

No final, fixe o seu penteado com um secador de cabelo frio (I.4).

5. Desligue o ferro de frisar no interruptor de alimentação (I.1) e retire a ficha da tomada eléctrica.

Tipo de acessório: ferro de frisar (II.4) (II.5)

1. Separe uma pequena madeixa de cabelo, penteie-a e prenda-a ao ferro de frisar. Fazer correr o ferro de frisar para cima e para baixo e deixar a madeixa encaracolar. Esperar alguns segundos para que o jato de ar quente fixe o cabelo encaracolado na escova.

2. Retire o cabelo do ferro de frisar.

3. Desligue o ferro de frisar no interruptor de alimentação (I.1) e retire a ficha da tomada eléctrica.

Tipo de acessório: escova (II.6) (II.7)

1. Separe uma pequena madeixa de cabelo, penteie-a e enrole-a na escova, começando pela extremidade. Aguardar alguns segundos para que o jato de ar quente fixe o cabelo enrolado na escova.

2. Desenrolar o cabelo da escova.

3. Desligue o ferro de frisar no interruptor de alimentação (I.1) e retire a ficha da tomada eléctrica.

LIMPEZA

1. Retire a ficha da tomada de alimentação antes de limpar o secador de caracóis.

2. Limpe a caixa com um pano macio e ligeiramente húmido. Não utilizar detergentes agressivos.

3. Limpar os acessórios e as escovas de cabelo após cada utilização.

4. Verificar se a entrada de ar por baixo da tampa do filtro (I.7) não está entupida com cabelos ou contaminada de outra forma. Se necessário, desapertar a tampa do filtro (I.7) e limpar os cabelos. Limpar regularmente a entrada de ar.

5. Não deixar ficar cabelos no secador de caracóis.

DADOS TÉCNICOS

Potência: 1400W

Voltagem: 220-240V~ 50-60Hz



Para o bem do ambiente. Informações sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos Em conformidade com o artigo 13.º, n.ºs 1 e 2, da Lei relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, de 11 de setembro de 2015, gostaríamos de o informar sobre o tratamento adequado dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos:

1. É proibido colocar resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos juntamente com outros resíduos - o que é confirmado pela marcação sob a forma de um "caixote de lixo riscado", ordenando a recolha selectiva deste tipo de resíduos.

2. Os equipamentos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, quando libertados no ambiente, podem constituir uma ameaça grave para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Estas substâncias podem provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podem também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar lesões cancerígenas. O consumo de plantas que crescem em solos contaminados, e dos produtos deles derivados, pode resultar nos efeitos de saúde acima mencionados.



3. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos só devem ser entregues nos pontos de recolha autorizados, cuja lista deve ser incluída no sítio Web de cada município.

4. O agregado familiar desempenha um papel importante na contribuição para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem, dos resíduos de equipamentos. Desempenha também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devido à possibilidade de entrega directa nos pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamentos em locais não destinados a esse fim.

Além disso, Devolver os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos no local de entrega. Um distribuidor, ao fornecer a um comprador equipamentos destinados a uso doméstico, é obrigado a aceitar gratuitamente os resíduos de equipamentos domésticos no local de entrega desses equipamentos, desde que os equipamentos usados sejam do mesmo tipo e desempenhem as mesmas funções que os equipamentos fornecidos.

As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser colocados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento.

Não deitar o aparelho no contentor do lixo municipal!!!

Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou apresentar uma reclamação, contacte contactar diretamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.

2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.

3. Prietaisą prijunkite tik prie 220-240 V ~ 50/60 Hz elektros lizdo. Siekdami didesnio naudojimo saugumo, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.

4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.

5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenys arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos dėl saugaus prietaiso naudojimo ir jie žino su

prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.

6. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite šios įrangos šalia vonių, dušų, baseinų ar panašių vandens telkinių.

7. ĮSPĖJIMAS: nepalikite prietaiso, įjungto į elektros lizdą, be priežiūros.

8. ĮSPĖJIMAS: Laikykite prietaisą ir jo laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje.

9. ĮSPĖJIMAS: veikiant įrenginiui prieinamų darbinių paviršių temperatūra gali būti aukšta.

10. ĮSPĖJIMAS: netinkamai naudojant įrangą, galima susižaloti, pavyzdžiui, nudegti arba patirti elektros smūgį.

11. ĮSPĖJIMAS: po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.

12. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

13. ĮSPĖJIMAS: Naudodami prietaisą vonios kambaryje, po naudojimo ištraukite kištuką iš elektros lizdo, nes vandens artumas kelia pavojų net ir tada, kai prietaisas yra išjungtas.

14. ĮSPĖJIMAS: Nedirbkite su prietaisu šlapiomis rankomis.

15. ĮSPĖJIMAS: Išjunkite prietaisą kiekvieną kartą, kai jį padedate.

16. ĮSPĖJIMAS: Įrenginys turi būti naudojamas taip, kad kraštutinėje laido padėtyje jis būtų nepasiekiamas žmogui, besinaudojančiam vonia ar dušu.

17. Neapvyniokite elektros kabelio aplink prietaisą.

18. Nenaudokite prietaiso maudydamiesi vonioje.

19. Nešalinkite dulkių ar svetimkūnių iš prietaiso vidaus aštriais ar metaliniais daiktais.

20. Nemerkite kabelio, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.)

21. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, įrenginio naudoti negalima. Siekiant išvengti

- pavojaus, pažeistą laidą turi pakeisti specializuota remonto įstaiga.
22. Nenaudokite įrangos su pažeistu maitinimo laidu arba jei ji buvo numesta, kitaip pažeista ar netinkamai veikia. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
23. Maitinimo laidas neturi liesti įkaitusių prietaiso dalių ir neturi būti šalia kitų šilumos šaltinių.
24. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.
25. Neleiskite, kad prietaiso variklio dalis sušlaptų.
26. Nelieskite karštų prietaiso paviršių.
27. Išjungę prietaisą, ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo ir prieš valydami ar sandėliuodami leiskite prietaisui atvėsti. Leiskite tam pakankamai ilgą laiką, nes įkaitęs prietaisas atvėsta lėtai.
28. Korpuso valymui nenaudokite agresyvių emulsijų, losjonų, pastų ir pan. pavidalo ploviklių, nes jie, be kita ko, gali pašalinti informacinius grafinius simbolius, pavyzdžiui, grafines dedamasias, žymėjimus, įspėjamuosius ženklus ir pan.
29. Įranga neskirta valdyti naudojant išorinius laikmačius arba atskirą nuotolinio valdymo pultą.
30. Neuždenkite įrenginio ir neuždenkite jo angų, nes dėl to įrenginio viduje gali kauptis šiluma, kuri gali būti sugadinta arba sukelti gaisrą.
31. Plaukų lakuose ir purškikliuose yra degių medžiagų. Jų negalima naudoti, kai prietaisas naudojamas.
32. Nenaudokite prietaiso ant miegančių žmonių.
33. Eksploatacijos metu nestatykite prietaiso ant drėgno paviršiaus ar drabužių.

34. Kai prietaisas veikia, plokštės įkaista. Nelieskite karštų prietaiso dalių plikomis rankomis ir neleiskite joms liestis prie galvos odos, nes kyla nudegimo pavojus.



ĮSPĖJIMAS: nenaudokite šio prietaiso šalia vonių, dušų, baseinų ar panašių vandens telkinių.

I ĮRANGOS APRĄŠYMAS

- | | | |
|------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Įjungimo ir išjungimo jungiklis | 2. Smūgio stiprumo reguliavimas | 3. Pūtimo temperatūros reguliavimas |
| 4. Šalto oro srautas | 5. Oro išleidimo anga | 6. Šepečių keitimo užraktas |
| 7. Nuimamas filtro dangtelis | 8. Pasukamas laidas | |

II KEPURĖS

- | | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Plaukų džiovintuvas | 2. Magnetinis oro koncentratorius | 3. Magnetinis difuzorius |
| 4. Kairės rankos garbanojimo žnyplės | 5. Dešinysis garbanoklis | |
| 6. 54 mm skersmens apvalus šepetys | 7. Apvalus šepetys 60 mm skersmens | |

PRIEŠ PIRMĄ KARTĄ NAUDOJANT

Išimkite prietaisą iš pakuotės, pašalindami visas apsaugines priemones ir plėveles. Įsitinkite, kad prietaisas ir maitinimo laidas nepažeisti.

PRIETAISO NAUDOJIMAS

1. Ant oro išleidimo angos (I.5) uždėkite pasirinkto tipo dangtelį (II).
 2. Prijunkite kištuką prie maitinimo lizdo.
 3. Įjunkite garbanotuvą / džiovintuvą jungikliu (I.1).
 4. Pūtimo stiprumą reguliuokite pūtimo stiprumo reguliavimo mygtuku (I.2). Šviesos diodai rodo:
- mažą greitį, -- vidutinį greitį, --- didelį greitį
 5. Nustatykite pūtimo temperatūrą naudodami pūtimo temperatūros reguliavimo mygtuką (I.3). Šviesos diodai rodo:
- vėsaus oro, -- šilto oro, --- karšto oro
 6. Naudojimo pabaigoje, norėdami uždaryti plaukų kutikules, naudokite šalto oro funkciją (I.4). Šalto oro funkciją įjunkite paspausdami šalto oro mygtuką (I.4). Visi trys šviesos diodai užsidega mėlynai. Norėdami grįžti prie šildymo funkcijos, paspauskite ventilatoriaus temperatūros mygtuką (I.3).
- PASTABA: įrenginys įsimesna paskutinius temperatūros ir oro srauto nustatymus.
7. Norėdami nuimti dangtelį, pastumkite fiksavimo šliaužiklį (I.6) žemyn.

Dangtelio tipas: džiovintuvas su magnetiniu oro koncentratoriumi ir magnetiniu difuzoriumi (II.1) (II.2) (II.3).

1. Prie oro išleidimo angos (I.5) pritvirtinkite plaukų džiovintuvo antgalį (II.1).
2. Paleiskite plaukų džiovintuvą išilgai sruogos, tuo pat metu šukuodami plaukus šepečiu. Nukreipkite oro srautą nuo plaukų šaknų į plaukų galiukus. Džiovintuvo lizdą laikykite saugiu atstumu (maždaug 3-5 cm nuo plaukų). Nenukreipkite karšto oro į vieną vietą per ilgai.
3. Norėdami tiksliai suformuoti plaukus, naudokite oro koncentracijos antgalį (II.2). Antgalį pritvirtinkite

prie plaukų džiovintuvo. Antgalis pats prisitaikys prie tinkamos padėties. Atlikite 2 veiksmą.

4. Naudokite difuzoriaus antgalį (II.3) bangoms ir garbanoms paryškinti arba apimčiai padidinti.

Pritvirtinkite antgalį prie plaukų džiovintuvo. Antgalis pats prisitaiko prie tinkamos padėties.

Palenkite galvą žemyn arba į šoną. Priartinkite difuzorių prie galvos odos ir pakelkite plaukus aukštyn, kad jie "įsitaistyti" difuzoriaus eirmėse. Džiovinkite nedideliu greičiu ir vidutiniu arba mažu karščiu, kad išvengtumėte plaukų garbanojimo. Džiovindami nejudinkite plaukų, kad nesutrikdytumėte susukimo.

Jei norite sukurti plaukų apimtį: padėkite difuzorių prie šaknų ir švelniai pakeldami sruogas nukreipkite difuzorių iš apačios į viršų. Taip pakelsite plaukus ties šaknimis ir išlaikysite natūralų lengvumą.

Baigdami šukuoseną sutvirtinkite šaltu džiovintuvu (I.4).

5. Išjunkite garbanojimo žnyplės maitinimo jungikliu (I.1) ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Priedo tipas: garbanotuvas (II.4) (II.5)

1. Atskirkite nedidelę plaukų sruogą, išskuokite ją ir pritvirtinkite prie garbanojimo žnyplių. Braukite garbanotuvu aukštyn ir žemyn ir leiskite sruogai susisukti. Palaukite kelias sekundes, kol karšto oro srovė sutvirtins susuktus plaukus ant šepečio.

2. Ištraukite plaukus iš garbanojimo žnyplių.

3. Išjunkite garbanojimo žnyplės maitinimo jungikliu (I.1) ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Priedo tipas: šepečys (II.6) (II.7)

1. Atskirkite nedidelę plaukų atkarpą, išskuokite ją ir užmaukite ant šepečio, pradėdami nuo galo. Palaukite porą sekundžių, kol karšto oro srovė užfiksuos susuktus plaukus ant šepečio.

2. Išvyniokite plaukus iš šepečio.

3. Išjunkite garbanojimo žnyplės maitinimo jungikliu (I.1) ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

VALYMAS

1. Prieš valydami garbanojimo džiovintuvą ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.

2. Nuvalykite korpusą minkšta, šiek tiek drėgna šluoste. Nenaudokite jokių agresyvių ploviklių.

3. Po kiekvieno naudojimo išvalykite plaukų priedus ir šepečius.

4. Patikrinkite, ar po filtro dangteliu (I.7) esanti oro įleidimo anga nėra užkimšta plaukais ar kitaip užteršta. Jei reikia, atsukite filtro dangtelį (I.7) ir išvalykite jį nuo plaukų. Reguliariai valykite oro įleidimo angą.

5. Neleiskite, kad ant garbanojimo džiovintuvo liktų plaukų.

TECHNINIAI DUOMENYS

Galingumas: 1400 W

Įtampa: 220-240 V~ 50-60 Hz

Dėl aplinkosaugos. Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekas Vadovaudamiesi 2015 m. rugsėjo 11 d. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų įstatymo 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, norėtume jus informuoti apie tinkamą elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:

1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekas draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis - tai patvirtina "perbrauktos šiukšliadėžės" formos ženklas, nurodantis rūšiuoti šios rūšies atliekas.

2. Elektros ir elektroninės įrangos atliekose gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų, kurie, patekę į aplinką, gali kelti rimtą grėsmę žmonių ir gyvų organizmų sveikatai ir gyvybei. Jos gali sukelti daugybę sveikatos problemų, pavyzdžiui, regos, klausos ir kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas.

Kenksmingos medžiagos taip pat gali daryti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinėi sistemoms ir sukelti vėžinius pakitimus. Užterštame dirvožemyje augančių augalų ir iš jų gautų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai.

3. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti perduodamos tik įgaliotoms surinkimo vietoms, kurių sąrašas turėtų būti pateiktas kiekvienos savivaldybės interneto svetainėje.

4. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisideddami prie pakartotinio naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, įrangos atliekų. Jis taip pat atlieka svarbų vaidmenį elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemoje dėl galimybės tiesiogiai pristatyti įrangą į patvirtintas surinkimo vietas ir nepageidaujamų socialinių įpročių, dėl kurių įrangos atliekos paliekamos tam neskirtose vietose, panaikinimo.



Be to, Gražinkite elektros ir elektroninās ierīces un ierīču priekšmetus, kas ir jāatliek, un jānodod tos atbilstošajās vietās. Ierīces, kas ir jāatliek, ir jānodod atbilstošajās vietās, ja tās ir jāatliek, un jānodod atbilstošajās vietās, ja tās ir jāatliek.

Kartoninās ierīcēs ir polietilēna (PE) maisiņi, kas ir jāatliek, un jānodod tos atbilstošajās vietās, ja tās ir jāatliek, un jānodod atbilstošajās vietās, ja tās ir jāatliek.

Neišmeskite priekšmetus ierīču konteinerī!!!

Paslaugu tarnība Ja Jūs vēlaties saņemt atbilstošus ierīču atlieku konteinerus, lūdzam sazināties ar mums.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI LIETOŠANAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Savienojiet ierīci tikai ar 220-240 V ~ 50/60 Hz kontaktligzdu. Lielākai lietošanas drošībai vienlaicīgi nepievienojiet vairākas elektroierīces vienai ķēdei.
4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās klātbūtnē ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņiem ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un viņi ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar tās lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un

darbība tiek veikta uzraudzībā.

6. BRĪDINĀJUMS: nelietojiet šo aprīkojumu vannu, dušu, peldbaseinu vai līdzīgu ūdenstilpju tuvumā.

7. BRĪDINĀJUMS: Neatstājiet ierīci, kas pieslēgta kontaktligzdai, bez uzraudzības.

8. Brīdinājums: Ierīci un tās vadu turiet bērniem nepieejamā vietā.

9. BRĪDINĀJUMS: darbojošās iekārtas pieejamo virsmu temperatūra var būt augsta, kad iekārta darbojas.

10. BRĪDINĀJUMS: nepareiza iekārtas lietošana var izraisīt traumas, piemēram, apdegumus vai elektrošoku.

11. BRĪDINĀJUMS: pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes, turot to ar roku. Nevelciet par elektrotīkla vadu.

12. Brīdinājums: Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

13. BRĪDINĀJUMS: Lietojot ierīci vannas istabā, pēc lietošanas izņemiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, jo ūdens tuvums ir bīstams pat tad, ja ierīce ir izslēgta.

14. BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet ierīci ar slapjām rokām.

15. BRĪDINĀJUMS: Izslēdziet ierīci katru reizi, kad to novietojat.

16. BRĪDINĀJUMS: Ierīce ir jālieto tā, lai galējā vadu novietojuma stāvoklī tā atrastos ārpus cilvēka, kurš izmanto vannu vai dušu, sasniedzamības.

17. Neaptiniet elektrības kabeli ap ierīci.

18. Neizmantojiet ierīci, kamēr peldaties vannā.

19. Neizņemiet putekļus vai svešķermeņus no ierīces iekšpuses, izmantojot asus vai metāla priekšmetus.

20. Neiegremdējiet kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saules iedarbībai u. c.)

21. Periodiski pārbaudiet barošanas kabeļa stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, ierīci nedrīkst lietot. Lai izvairītos no briesmām, bojāts vads jānomaina specializētā remontdarbnīcā.

22. Neizmantojiet iekārtu ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritis vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Bojāto ierīci nogādājiēt kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Neatbilstošs remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.
23. Strāvas vads nedrīkst pieskarties ierīces karstajām daļām un atrasties citu siltuma avotu tuvumā.
24. Papildu aizsardzībai ieteicams uzstādīt elektrības ķēdē atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.
25. Nepieļaujiet ierīces motora daļas saslapināšanu.
26. Nepieskarieties ierīces karstajām virsmām.
27. Pēc ierīces izslēgšanas atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas un pirms tīrīšanas vai uzglabāšanas ļaujiet ierīcei atdzist. Atļaujiet pietiekami ilgu laiku, jo sakarsuša ierīce atdziest lēni.
28. Korpusa tīrīšanai neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus emulsiju, losjonu, past u. c. veidā, jo tie cita starpā var noņemt informatīvos grafiskos simbolus, piemēram, gradācijas, marķējumus, brīdinājuma zīmes utt.
29. Iekārta nav paredzēta darbināšanai, izmantojot ārējus taimerus vai atsevišķu tālvadības pulti.
30. Neaizsedziet ierīci un neaizsedziet tās atveres, jo tas var izraisīt karstuma uzkrāšanos ierīces iekšpusē, kas var izraisīt bojājumus vai ugunsgrēku.
31. Matu lakas un aerosoli satur uzliesmojošas vielas. Tos nedrīkst lietot ierīces darbības laikā.
32. Nelietojiet ierīci uz cilvēkiem, kas guļ.
33. Eksploatācijas laikā nenovietojiet ierīci uz mitras virsmas vai apģērba.
34. Ierīces darbības laikā plātnes kļūst karstas. Nepieskarieties

ierīces karstajām daļām ar kailām rokām un nepieļaujiet to saskari ar galvas ādu, jo pastāv applaucēšanās risks.



BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet šo ierīci vannu, dušu, peldbaseinu vai līdzīgu ūdens telpņu tuvumā.

I IEKĀRTAS APRAKSTS

- | | | |
|------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|
| 1. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis | 2. Pūšanas stipruma regulēšana | 3. Pūšanas temperatūras regulēšana |
| 4. Aukstā gaisa plūsma | 5. Gaisa izeja | 6. Birstes nomaināms slēdzene |
| 7. Noņemams filtra vāks | 8. Grozāms vads | |

II KLĀPES

- | | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 1. Matu žāvētājs | 2. Magnētiskais gaisa koncentrators | 3. Magnētiskais difuzors |
| 4. Kreisās puses lokšķēres | 5. Labās puses lokšķēres | |
| 6. Apaļā birste 54 mm diametrā | 7. Apaļā birste 60 mm diametrā | |

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

Izņemiet ierīci no iepakojuma, noņemot visas aizsargplēves un folijas. Pārlicinieties, ka ierīce un strāvas vads nav bojāti.

IERĪCES LIETOŠANA

1. Uzlieciet izvēlētā tipa vāciņu (II) uz gaisa izplūdes atveres (I.5).
2. Savienojiet kontaktdakšu ar strāvas kontaktlīdzi.
3. Ieslēdziet lokšņu gludekli/žāvētāju, izmantojot slēdzi (I.1).
4. Noregulējiet pūšanas stiprumu, izmantojot pūšanas stipruma regulēšanas pogu (I.2). Indikatori norāda: - zems ātrums, -- vidējs ātrums, --- augsts ātrums
5. Iestatiet vēdināšanas temperatūru, izmantojot vēdināšanas temperatūras regulēšanas pogu (I.3).

Indikatori norāda:

- vēss gaiss, -- silts gaiss, --- karsts gaiss

6. Lietošanas beigās, lai noslēgtu matu kutikulu, izmantojiet aukstā gaisa funkciju (I.4). Aktivizējiet aukstā gaisa funkciju, nospiežot aukstā gaisa pogu (I.4). Visi trīs gaismas diodes iedegas zilā krāsā. Lai atgrieztos pie sildīšanas funkcijas, nospiediet ventilatora temperatūras pogu (I.3).

PIEZĪME: Ierīce atceras pēdējos temperatūras un gaisa plūsmas iestatījumus.

7. Lai noņemtu vāciņu, pārvietojiet bloķēšanas slīdni (I.6) uz leju.

Vāka tips: žāvētājs ar magnētisko gaisa koncentratoru un magnētisko difuzoru (II.1) (II.2) (II.3).

1. Pievienojiet matu žāvētāja uzgali (II.1) gaisa izvades atverei (I.5).
2. Palaidiet matu fēnu gar šķipsnu, vienlaikus ķemmējot matus ar birsti. Virziet gaisa plūsmu no matu saknēm uz galiem. Uzglabājiet gaisa izplūdes atveri drošā attālumā (aptuveni 3-5 cm no matiem). Nenovirziet karsto gaisu uz vienu vietu pārāk ilgi.
3. Precīzai matu veidošanai izmantojiet gaisa koncentrācijas uzgali (II.2). Pievienojiet uzgali matu žāvētājam. Uzgalis pats noregulēsies pareizajā pozīcijā. Veiciet 2. darbību.
4. Izmantojiet difuzora uzgalīti (II.3), lai izceltu viļņus un cirtas vai palielinātu matu apjomu. Pievienojiet uzgali matu žāvētājam. Uzgalis pats noregulējas pareizajā pozīcijā.

Nolieciet galvu uz leju vai uz sāniem. Pietuviniet difuzoru galvas ādai un paceliet matus uz augšu, ļaujot

tiem "iesēsties" difuzora dobumos. Lai izvairītos no pūkošanās, žāvējiet ar zemu ātrumu un vidēju vai zemu karstumu. Nekustīniet matus žāvēšanas laikā, lai nesabojātu savijumu.

Lai veidotu apjomu: novietojiet difuzoru pie matu saknēm un, viegli paceļot šķipsnas, virziet izklaidēto gaisu no apakšas uz augšu. Tas pacels matus pie saknēm un saglabās tos dabiski vieglus.

Beigās frizūru nostipriniet ar auksto fēnu (I.4.).

5. Izslēdziet lokšķērētāju ar strāvas slēdzi (I.1) un izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes.

Piestiprinājuma veids: lokšķērājs (II.4) (II.5) (II.5)

1. Atdaliet nelielu matu šķipsnu, izķemmējiet to un pēc tam piestipriniet pie lokšķēres. Palaidiet lokšķērāju uz augšu un uz leju un ļaujiet, lai šķiedra savelkas. Pagaidiet dažas sekundes, lai karstā gaisa plūsma sakritušos matus nostiprinātu uz sukas.

2. Izvelciet matus no lokšķēres.

3. Izslēdziet lokšķēres ierīci ar strāvas slēdzi (I.1) un izņemiet kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas.

Piestiprinājuma veids: birste (II.6) (II.7)

1. Atdaliet nelielu matu posmu, izķemmējiet tos un tad uzvelciet uz birstes, sākot no galiem. Pagaidiet dažas sekundes, lai karstā gaisa plūsma sakritušos matus nostiprinātu uz birstes.

2. Atbrīvojiet matus no sukas.

3. Izslēdziet lokšķērāju ar strāvas slēdzi (I.1) un izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes.

TĪRĪŠANA

1. Pirms lokšņu žāvētāja tīrīšanas izņemiet kontaktdakšu no elektrotīkla rozetes.

2. Noslaukiet korpusu ar mīkstu, nedaudz mitru drānu. Nelietojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus.

3. Pēc katras lietošanas reizes notīriet matu uzgaļus un birstes.

4. Pārbaudiet, vai gaisa iepļūdes caurule zem filtra vāka (I.7) nav aizsērējusi ar matiem vai citādi piesārņota. Ja nepieciešams, atskrūvējiet filtra vāciņu (I.7) un notīriet to no matiem. Regulāri tīriet gaisa iepļūdes atveri.

5. Nepieļaujiet, ka uz lokšņu žāvētāja paliek mati.

TEHNISKIE DATI

Jauda: 1400 W

Spriegums: 220-240 V~ 50-60 Hz

Vides aizsardzībai. Informācija par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem

Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu likuma 13. panta 1. un 2. punktu mēs vēlamies jūs informēt par pareizu rīcību ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

1. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem - to apliecina marķējums "pārsvītrotas tvertnes" veidā, pasūtot šāda veida atkritumu selektīvu savākšanu.

2. Elektriskās un elektroniskās iekārtas var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas, nenākot vidē, var nopietni apdraudēt cilvēku un dzīvo organismu veselību un dzīvību. Tās var izraisīt daudzas veselības problēmas, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, kā arī var bojāt nieres, aknas un sirdi un izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt ēpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža bojājumus. Augu, kas aug uz piesārņotas augsnes, un no tiem iegūtu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību.

3. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jānodod tikai autorizētiem savākšanas punktiem, kuru saraksts būtu jāiekļauj katras pašvaldības tīmekļa vietnē.

4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot iekārtu atkritumu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp pārstrādi. Tai ir arī būtiska nozīme elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, jo ir iespējams tās tieši nodot autorizētajos savākšanas punktos un novērst nevēlamus sociālos ieradumus, kuru rezultātā nolietotās iekārtas atstāj vietās, kas nav paredzētas šādiem nolūkiem.

Turklāt Nododiet elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus atpakaļ to nodošanas vietā. Izplatītājam, piegādājot pircējam mājsaimniecībām paredzētas iekārtas, ir pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ no mājsaimniecībām izlietotās iekārtas šo iekārtu piegādes vietā, ja izmantotās iekārtas ir tāda paša veida un veic tādas pašas funkcijas kā piegādātās iekārtas.

Kartona iepakojums no polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāiemet atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā.



Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumu konteinerā!!!

Servisa vietne Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt pretenziju, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitsemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muuks otstarbeks, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Ühendage seade ainult 220-240 V ~ 50/60 Hz pistikupessa. Suurema kasutuskindluse tagamiseks ärge ühendage korruga mitut elektriseadet ühte vooluahelasse.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seadet kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.
6. HOIATUS: Ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, basseinide või sarnaste veekogude läheduses.

7. HOIATUS: Ärge jätke seadet järelevalveta pistikupessa.
8. HOIATUS: Hoidke seade ja selle juhe lastele kättesaamatus kohas.
9. HOIATUS: töötava seadme juurdepääsetavate pindade temperatuur võib olla kõrge, kui seade töötab.
10. HOIATUS: seadme ebaõige kasutamine, võib põhjustada vigastusi, näiteks põletusi või elektrilööki.
11. HOIATUS: Pärast kasutamist eemaldage alati pistik pistikupesa pistikupesast, hoides seda käega kinni. ÄRGE tõmmake vooluvõrgu juhtmest.
12. HOIATUS: Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.
13. HOIATUS: Kui kasutate seadet vannitoas, tõmmake pärast kasutamist pistik pistikupesast välja, sest vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui seade on välja lülitatud.
14. HOIATUS: Ärge käsitsege seadet märgade kätega.
15. HOIATUS: Lülitage seade iga kord välja, kui te selle ära panete.
16. HOIATUS: Seadet tuleb kasutada nii, et juhtme äärmises asendis on see vanni või dušši kasutava inimese käeulatuses.
17. Ärge mähkige elektrikaablit ümber seadme.
18. Ärge kasutage seadet suplemise ajal.
19. Ärge eemaldage seadme seest tolmu või võõrkehi teravate või metallist esemetega.
20. Ärge kastke kaablit, pistikut või kogu seadet vette või mõnda muusse vedelikku. Ärge hoidke seadet ilmastikutingimustes (vihm, päike jne.)
21. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, ei tohi seadet kasutada. Kahjustatud juhe tuleb ohu vältimiseks asendada spetsiaalses remonditöökojas.
22. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige

kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale.

23. Toitejuhe ei tohi puudutada seadme kuumutatud osi ega olla muude soojusallikate läheduses.

24. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävoolukaitseseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.

25. Ärge laske seadme mootoriosa märjaks saada.

26. Ärge puudutage seadme kuumi pindu.

27. Pärast seadme väljalülitamist tõmmake toitejuhe pistikupesast välja ja laske seadmel enne puhastamist või hoiustamist jahtuda. Varuge piisavalt kaua aega, sest kuumutatud seade jahtub aeglaselt.

28. Ärge kasutage korpuse puhastamiseks agressiivseid puhastusvahendeid emulsioonide, kreemide, pastade jms kujul, sest need võivad muu hulgas eemaldada teabegraafilisi sümboleid, nagu gradatsioonid, märgised, hoiatusmärgid jms.

29. Seade ei ole ette nähtud välise taimeri või eraldi kaugjuhtimispuldi kasutamiseks.

30. Ärge katke seadet ega katke selle avasid, sest see võib põhjustada kuumuse kogunemist seadme sees, mis võib põhjustada kahjustusi või tulekahju.

31. Juukselakid ja pihustid sisaldavad tuleohtlikke aineid. Neid ei tohi kasutada seadme kasutamise ajal.

32. Ärge kasutage seadet magavate inimeste peal.

33. Ärge asetage seadet kasutamise ajal märjale pinnale või riidele.

34. Seadme töötamise ajal muutuvad plaadid kuumaks. Ärge puudutage seadme kuumi osi palja käega ja ärge lubage neid puudutada peanahaga, sest on oht, et need võivad kõrvetada.



HOIATUS: Ärge kasutage seda seadet vannide, dušside, basseinide või sarnaste veekogude läheduses.

I SEADME KIRJELDUS

- | | | |
|----------------------------------|------------------------------------|--|
| 1. Sisse-/väljalülituslülit | 2. Puhumise tugevuse reguleerimine | 3. Puhumise temperatuuri reguleerimine |
| 4. Külma õhu voolu reguleerimine | 5. Õhu väljalaskeava | 6. Harja asenduslukk |
| 7. Eemaldatav filtri kate | 8. Pööratav juhe | |

II KAPPELID

- | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| 1. Föön | 2. Magnetiline õhukontsentraator | 3. Magnetiline hajuti |
| 4. Vasakpoolne lokitriikraud | 5. Õige lokitriikraud | |
| 6. Ümmargune harja läbimõõt 54mm | 7. Ümmargune harja läbimõõt 60mm | |

ENNE ESIMEST KASUTAMIST

Eemaldage seade pakendist, eemaldades kõik kaitsmed ja fooliumid. Veenduge, et seade ja toitejuhe on kahjustamata.

SEADME KASUTAMINE

- Paigaldage valitud tüüpi kork (II) õhu väljalaskeava (I.5) peale.
 - Ühendage pistik vooluvõrku.
 - Lülitage lokitriikraud/kuiвати sisse lülit (I.1) abil.
 - Reguleerige puhumistugevust puhumistugevuse reguleerimise nupu (I.2) abil. LED-lambid näitavad: - madalat kiirust, -- keskmist kiirust, --- suurt kiirust
 - Seadistage puhumistemperatuur puhumistemperatuuri reguleerimise nupu (I.3) abil. LED-id näitavad: - jahe õhk, -- soe õhk, --- kuum õhk
 - Kasutamise lõpus kasutage juuksekarvade sulgemiseks külma õhu funktsiooni (I.4). Aktiveerige külm õhk, vajutades külma õhu nuppu (I.4). Kõik kolm valgusdiodi põlevad siniselt. Kuumutusfunktsiooni juurde naasmiseks vajutage ventilaatori temperatuuri nuppu (I.3).
- MÄRKUS: Seade jätab meelde viimased temperatuuri ja õhuvoolu seadistused.
- Korgi eemaldamiseks liigutage lukustuslülki (I.6) allapoole.

Korki tüüp: kuivataja magnetilise õhukontsentraatori ja magnetilise hajutiga (II.1) (II.2) (II.3).

- Kinnitage fööni kinnitus (II.1) õhu väljalaskeava (I.5) külge.
 - Käivitage föön piki juukseid, kammides samal ajal juukseid harjaga. Suunake õhuvool juuksejuurtest juukseotsetesse. Hoidke fööni väljalaskeava ohutusse kaugusesse (umbes 3-5 cm juustest). Ärge suunake kuuma õhku liiga pikalt ühte kohta.
 - Täpse juuste kujundamise jaoks kasutage õhukontsentratsioonipihustit (II.2). Kinnitage otsik fööni külge. Otsik reguleerib end ise õigesse asendisse. Tehke samm 2.
 - Kasutage lainete ja lokkide rõhutamiseks või volüümi suurendamiseks difuusori lisatarvikut (II.3). Kinnitage otsik fööni külge. Otsik reguleerib end ise õigesse asendisse.
- Kallutage pea alla või küljele. Viige difuusor oma peanaha lähedale ja tõstke juuksed üles, lastes neil "settida" difuusori õhustuses. Kuivatage madalal kiirusel ja keskmisel või madalal kuumusel, et vältida särismist. Ärge liigutage juukseid kuivatamise ajal, et vältida keerumise häirimist.
- Volüümi loomiseks: asetage difuusor juurest ja tõstke õrnalt juukseid, suunates hajutatud õhku alt

ülespoole. See tõstab juukseid juurest ja hoiab need loomulikult kergetena.

Lõpuks fikseerige soeng külma fööniga (I.4).

5. Lülitage lokitriikraud välja toitelülitist (I.1) ja eemaldage pistik pistikupesast.

Kinnituse tüüp: lokitriikraud (II.4) (II.5)

1. Eraldage väike juuksesalk, kammige see välja ja kinnitage see lokitangile. Käivitage lokitriikraud üles ja alla ning laske juuksejoonel lokki tõmbuda. Oodake paar sekundit, kuni kuum õhuvool lokitud juukseid harjale asetab.

2. Libistage juuksed lokitangist välja.

3. Lülitage lokitriikraud toitelülitist (I.1) välja ja tõmmake pistik pistikupesast välja.

Kinnituse tüüp: harja (II.6) (II.7)

1. Eraldage väike osa juustest, kammige see välja ja rullige see seejärel harjale, alustades otsast. Oodake paar sekundit, et kuum õhuvool lokitud juuksed harjale kinnituksid.

2. Keerake juuksed harjalt lahti.

3. Lülitage lokitriikraud toitelülitist (I.1) välja ja tõmmake pistik pistikupesast välja.

PUHASTUS

1. Enne lokitangi puhastamist tõmmake pistik pistikupesast pistikupesast välja.

2. Pühkige korpus pehme, kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid.

3. Puhastage lisaseadmeid ja juukseharju pärast iga kasutamist.

4. Kontrollige, et filtrikatte (I.7) all olev õhu sisselaskeava ei oleks juustega ummistunud või muul viisil saastunud. Vajaduse korral keerake filtrikatte (I.7) lahti ja puhastage see karvadest. Puhastage õhu sisselaskeava regulaarselt.

5. Ärge laske juustel föönile jääda.

TEHNILISED ANDMED

Võimsus: 1400W

Pinge: 220-240V~ 50-60Hz

Keskonna huvides. Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta Vastavalt 11. septembri 2015. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 soovime teid teavitada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohasest käitlemisest:

1. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmel on keelatud paigutada koos muude jäätmega - seda kinnitab märgistus "läbi kriipsutatud prügikasti" näol, millega antakse korraldus seda liiki jäätmete valikuliseks kogumiseks.

2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis keskkonda sattudes võivad kujutada tõsist ohtu inimeste ja elusorganismide tervisele ja elule. Need võivad põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnehäireid, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning

põhjustada vähkkasvajaid. Saastunud mullal kasvavate taimede ja neist saadud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisehäireid.

3. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmel tuleks anda ainult volitatud kogumispunktidesse, mille nimekiri peaks olema iga omavalitsuse veebilehel.

4. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete korduvkasutamisele ja taaskasutamisele, sealhulgas ringlussevõtule, kaasaaitamisel. Samuti on tal võtmeroll elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeäitlusest teemil tänu võimalusele anda need otse volitatud kogumispunktidesse ja kõrvaldada ebasoovitavad sotsiaalsed harjumused, mille tulemusel jäetakse jäätmel selleks mitte ettenähtud kohtadesse.

Lisaks sellele, Tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmel üleandmiskohas. Kui turustaja tarnib ostjale kodumajapidamistele mõeldud seadmeid, on ta kohustatud võtma kodumajapidamistest pärit seadmejäätmel tasuta tagasi nende seadmete tarnekohas, tingimusel et kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täidavad samu funktsioone kui tarnitud seadmed.

Pappkendid ja polüetüleenkotid (PE-kotid) tuleb vastavalt nende kirjeldusele panna asjakohasesse konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on vatereid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas kõrvaldada.

Ärge visake seadet olmejäätmete konteinerisse!!!



Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használatával össze nem egyeztethető célra.
3. A készüléket csak 220-240 V ~ 50/60 Hz-es konnektorba csatlakoztassa.
A nagyobb használati biztonság érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.
4. Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek jelenlétében használja. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és

karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.

6. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ezt a berendezést fürdők, zuhanyzók, úszómedencék vagy hasonló vízfelületek közelében.

7. FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül a konnektorba dugva.

8. FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a készüléket és annak vezetékét gyermekek számára elérhetetlen helyen.

9. FIGYELMEZTETÉS: a működtető berendezés hozzáférhető felületeinek hőmérséklete magas lehet, amikor a berendezés üzemel.

10. FIGYELMEZTETÉS: A berendezés nem megfelelő használata, sérüléseket, például égési sérüléseket vagy áramütést okozhat.

11. FIGYELMEZTETÉS: Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.

12. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

13. FIGYELMEZTETÉS: Ha a készüléket a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a dugót a hálózati aljzatból, mivel a víz közelsége még kikapcsolt állapotban is veszélyt jelent.

14. FIGYELMEZTETÉS: Ne kezelje a készüléket nedves kézzel.

15. FIGYELMEZTETÉS: Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor elrakja.

16. FIGYELMEZTETÉS: A készüléket úgy kell használni, hogy a vezeték szélső helyzetében a kádat vagy zuhanyzót használó személy ne érje el.

17. Ne tekerje az elektromos kábelt a készülék köré.

18. Ne használja a készüléket fürdés közben.

19. Ne távolítsa el a készülék belsejéből a port vagy idegen testeket éles vagy fémtárgyakkal.

20. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárás

körülményeknek (eső, nap stb.)

21. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel sérült, a készüléket nem szabad használni. A sérült kábelt a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.
22. Ne használja a berendezést sérült tápkábellel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy hozzáértő szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.
23. A tápkábel nem érhet a készülék fűtött részeihez, és nem lehet más hőforrások közelében.
24. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) felszerelni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanyszerelő szakemberrel kell konzultálni.
25. Ne engedje, hogy a készülék motoros része vizes legyen.
26. Ne érintse meg a készülék forró felületeit.
27. A készülék kikapcsolása után húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és tisztítás vagy tárolás előtt hagyja a készüléket lehűlni. Hagyjon kellően hosszú időt, mert a felhevült készülék lassan hűl le.
28. A készülékház tisztításához ne használjon agresszív tisztítószeret emulziók, krémek, paszták stb. formájában, mivel ezek többek között eltávolíthatják az információs grafikai szimbólumokat, mint például a beosztásokat, jelöléseket, figyelmeztető jeleket stb.
29. A berendezés nem külső időzítővel vagy külön távirányítóval történő működtetésre készült.
30. Ne takarja le a készüléket, és ne takarja el a nyílásait, mert ez a készülék belsejében hőfelhalmozódást okozhat, ami károsodáshoz

vagy tűzveszélyhez vezethet.

31. A hajlakkok és spray-k gyúlékony anyagokat tartalmaznak.

Ezeket nem szabad használni a készülék használata közben.

32. Ne használja a készüléket alvó embereken.

33. A készüléket működés közben ne tegye nedves felületre vagy ruhára.

34. A készülék működése közben a lemezek felforrósodnak. Ne érintse meg a készülék forró részeit pusztán kézzel, és ne engedje, hogy a fejbőrrel érintkezzen, mert fennáll a leforrázás veszélye.



FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket fürdőkádak, zuhanyzók, úszómedencék vagy hasonló vízfelületek közelében.

I A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- | | | |
|-------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| 1. Be- és kikapcsoló kapcsoló | 2. Fűvóerő beállítása | 3. Fűvási hőmérséklet beállítása |
| 4. Hideg levegő áramlása | 5. Levegő kimeneti nyílás | 6. Kefecseré zár |
| 7. Levehető szűrőfedél | 8. Forgatható zsinór | |

II TARTÁLYOK

- | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|----------------------|
| 1. Hajszárító | 2. Mágneses légsűrítő | 3. Mágneses diffúzor |
| 4. Bal oldali hajsütővas | 5. Jobb oldali hajsütővas | |
| 6. Kerek kefe átmérője 54mm | 7. Kerek kefe 60mm átmérőjű | |

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Vegye ki a készüléket a csomagolásból, eltávolítva minden védelmet és fóliát. Győződjön meg arról, hogy a készülék és a tápkábel sértetlen.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Szerelje fel a kiválasztott típushoz tartozó kupakot (II) a levegő kivezető nyílásra (I.5).
 2. Csatlakoztassa a dugót a hálózati csatlakozóhoz.
 3. Kapcsolja be a hajsütővasat/szárítót a kapcsolóval (I.1).
 4. Állítsa be a fűvási erősséget a fűvási erősség állítógomb (I.2) segítségével. A LED-ek jelzik: - alacsony sebesség, -- közepes sebesség, --- magas sebesség
 5. Állítsa be a fűvási hőmérsékletet a fűvási hőmérséklet-beállító gombbal (I.3). A LED-ek jelzik: - hideg levegő, -- meleg levegő, --- forró levegő
 6. A használat végén, a hajszálok hámrétegének lezárásához használja a hideg levegő funkciót (I.4). Aktiválja a hideg levegőt a hideg levegő gomb megnyomásával (I.4). Mindhárom LED kék színnel világít. A fűtési funkcióhoz való visszatéréshez nyomja meg a ventilátor hőmérséklet gombját (I.3).
- MEGJEGYZÉS:** A készülék megjegyzi az utolsó hőmérséklet- és légáramlási beállításokat.
7. A sapka eltávolításához mozgassa lefelé a reteszelő csúszkát (I.6).

Kupak típusa: Mágneses légsűrítővel és mágneses diffúzorral (II.1) (II.2) (II.3) ellátott szárító.

1. Csatlakoztassa a hajszárító tartozékot (II.1) a légkivezető nyíláshoz (I.5).
 2. Futtassa végig a hajszárítót a hajszálak mentén, miközben egyidejűleg fésülje át a haját egy kefével. Irányítsa a légáramot a hajtövektől a hajvégek felé. Tartsa a hajszárító kivezetését biztonságos távolságban (kb. 3-5 cm-re a hajszálaktól). Ne irányítsa a forró levegőt túl sokáig egy helyre.
 3. A precíz hajformázáshoz használja a légsűrítő fűvókát (II.2). Csatlakoztassa a fűvókát a hajszárítóhoz. A fűvóka magától beállítja magát a megfelelő pozícióba. Végezze el a 2. lépést.
 4. A hullámok és fürtök kiemeléséhez vagy a volumen növeléséhez használja a diffúzor tartozékot (II.3). Csatlakoztassa a fűvókát a hajszárítóhoz. A fűvóka beállítja magát a megfelelő pozícióba. Hajtsa lefelé vagy oldalra a fejét. Vigye a diffúzort a fejbőréhez közel, és emelje felfelé a haját, hagyja, hogy az "megállapodjon" a diffúzor üregeiben. Alacsony sebességen és közepes vagy alacsony hőfokon szárítson, hogy elkerülje a göndörödést. Szárítás közben ne mozgassa a haját, hogy ne zavarja meg a csavart.
- A volumen létrehozásához: helyezze a diffúzort a tövekhez, és miközben finoman megemeli a szálakat, irányítsa a diffúz levegő alulról felfelé. Ez megemeli a haját a töveknél, és természetesen könnyű marad. A vége felé rögzítse a frizurát hideg hajszárítóval (I.4).
5. Kapcsolja ki a hajszütővasat a hálózati kapcsolónál (I.1), és húzza ki a dugót a hálózati aljzataból.

Felszerelés típusa: hajszütővas (II.4) (II.5)

1. Válasszon le egy kis hajszálát, fésülje ki, majd rögzítse a hajszütővasra. Futtassa fel-le a hajszütővasat, és hagyja, hogy a hajszál göndörödjön. Várjon néhány másodpercet, amíg a forró légáramlat a keféen rögzíti a göndör haját.
2. Csúsztassa ki a haját a hajszütővasból.
3. Kapcsolja ki a hajszütővasat a hálózati kapcsolónál (I.1), és húzza ki a dugót a hálózati aljzataból.

Felszerelés típusa: kefe (II.6) (II.7)

1. Válasszon le egy kis hajrészt, fésülje ki, majd a végétől kezdve tekerje fel a kefére. Várjon néhány másodpercet, amíg a forró légáram a göndörített haját a kefére helyezi.
2. Tekerje le a haját a keféről.
3. Kapcsolja ki a hajszütővasat a hálózati kapcsolónál (I.1), és húzza ki a dugót a hálózati aljzataból.

TISZTÍTÁS

1. A hajszütővas tisztítása előtt húzza ki a dugót a hálózati aljzataból.
2. Törölje át a burkolatot puha, enyhén nedves ruhával. Ne használjon agresszív tisztítószereket.
3. Minden használat után tisztítsa meg a tartozékokat és a hajkeféket.
4. Ellenőrizze, hogy a szűrőfedél (I.7) alatti légbeömlőnyílás nincs-e eltömődve hajjal vagy más módon szennyezve. Ha szükséges, csavarja le a szűrőfedelelet (I.7), és tisztítsa meg a szőrszálaktól. Rendszeresen tisztítsa meg a levegőbeömlő nyílást.
5. Ne hagyja, hogy hajszálak maradjanak a hajszütőszárítón.

TECHNIKAI ADATOK

Teljesítmény: 1400W

Feszültség: feszültség: 220-240V~ 50-60Hz



A környezet védelme érdekében. Információk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról A 2015. szeptember 11-i elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdésével összhangban tájékoztatjuk Önt az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megfelelő kezeléséről:



1. Tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát más hulladékkal együtt elhelyezni - ezt "áthúzott kuka" formájában történő jelölés igazolja, elrendelve az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.
2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és összetevőket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve komoly veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére.

Ezek számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás- és beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légző- és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. A szennyezett talajon termő növények és a belőlük származó termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti.

3. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát csak az erre felhatalmazott gyűjtőhelyeken szabad leadni, amelyek listáját az egyes önkormányzatok honlapján kell közzétenni.

4. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladékesszközök újrahasználatához és hasznosításához, beleértve az újrafeldolgozást is, való hozzájárulásban. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezelési rendszerében is kulcsszerepet játszik, mivel közvetlenül az engedélyezett gyűjtőhelyeken lehet leadni, és kiküszöbölhetők azok a nemkívánatos társadalmi szokások, amelyek a hulladékkészülékek nem erre a célra szolgáló helyeken való elhagyását eredményezik.

Továbbá, Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak visszaszolgáltatása a leadás helyén. A forgalmazó, ha háztartásoknak szánt készüléket ad át a vásárlónak, köteles a háztartásokból származó hulladékkészüléket a készülék átadásának helyén térítésmentesen visszavenni, feltéve, hogy a használt készülék ugyanolyan típusú és ugyanolyan funkciót lát el, mint a szállított készülék.

A kartoncsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekbe kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen.

Ne dobja a készüléket a kommunális hulladékgyűjtő edénybe!!!

Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni vagy reklamációt kíván benyújtani, kérjük, hogy forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Conectați aparatul numai la o priză de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Pentru o mai mare siguranță a utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit.
4. Aveți grijă deosebită la utilizarea aparatului în prezența copiilor. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.

5. **AVERTISMENT:** Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.
6. **AVERTISMENT:** Nu utilizați acest echipament în apropierea băilor, dușurilor, piscinelor sau a corpurilor de apă similare.
7. **AVERTISMENT:** Nu lăsați nesupravegheat aparatul conectat la o priză.
8. **AVERTISMENT:** Țineți aparatul și cablul acestuia departe de îndemâna copiilor.
9. **AVERTISMENT:** temperatura suprafețelor accesibile ale aparatului de funcționare poate fi ridicată atunci când aparatul este în funcțiune.
10. **AVERTISMENT:** Utilizarea necorespunzătoare a echipamentului, poate duce la leziuni cum ar fi arsuri sau șocuri electrice.
11. **AVERTISMENT:** Scoateți întotdeauna ștecherul din priza de alimentare după utilizare, ținând priza cu mâna. **NU** trageți de cablul de alimentare.
12. **AVERTISMENT:** Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
13. **AVERTISMENT:** Atunci când utilizați aparatul în baie, scoateți ștecherul din priza de curent după utilizare, deoarece apropierea apei reprezintă un pericol chiar și atunci când aparatul este oprit.
14. **AVERTISMENT:** Nu manevrați aparatul cu mâinile ude.
15. **AVERTISMENT:** Opriti aparatul de fiecare dată când îl puneți deoparte.

16. **AVERTISMENT:** Aparatul trebuie utilizat astfel încât, în poziția extremă a cordonului, să nu fie la îndemâna unei persoane care utilizează baia sau dușul.
17. Nu înfășurați cablul electric în jurul aparatului.
18. Nu utilizați aparatul în timp ce faceți baie.
19. Nu îndepărtați praful sau corpurile străine din interiorul aparatului folosind obiecte ascuțite sau metalice.
20. Nu scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.)
21. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, echipamentul nu trebuie utilizat. Un cablu deteriorat trebuie înlocuit de un centru de reparații specializat pentru a evita pericolul.
22. Nu utilizați echipamentul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparație. Orice reparație poate fi efectuată numai de către centrele de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc grav pentru utilizator.
23. Cablul de alimentare nu trebuie să atingă părțile încălzite ale aparatului și nu trebuie să fie în apropierea altor surse de căldură.
24. Pentru protecție suplimentară, se recomandă instalarea în circuitul electric, a unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. Un electrician specializat trebuie consultat în acest sens.
25. Nu lăsați partea motorului aparatului să se ude.
26. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale aparatului.
27. După oprirea aparatului, scoateți cablul de alimentare din priză și lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța sau depozita. Așteptați o perioadă de timp suficient de lungă, deoarece un aparat

încălzit se răcește lent.

28. Nu utilizați detergenți agresivi sub formă de emulsii, loțiuni, paste etc. pentru a curăța carcasa, deoarece aceștia pot, printre altele, să îndepărteze simbolurile grafice de informare, cum ar fi gradațiile, marcajele, semnele de avertizare etc.

29. Echipamentul nu este proiectat pentru a fi operat cu ajutorul unor temporizatoare externe sau al unei telecomenzi separate.

30. Nu acoperiți aparatul și nu acoperiți orificiile acestuia, deoarece acest lucru poate determina acumularea de căldură în interiorul aparatului, ceea ce poate duce la deteriorare sau incendiu.

31. Lacurile de păr și spray-urile conțin substanțe inflamabile. Acestea nu trebuie utilizate în timp ce aparatul este în funcțiune.

32. Nu utilizați aparatul pe persoane care dorm.

33. Nu așezați aparatul pe o suprafață umedă sau pe haine în timpul funcționării.

34. Atunci când aparatul este în funcțiune, plăcile devin fierbinți. Nu atingeți părțile fierbinți ale aparatului cu mâinile goale și nu permiteți contactul cu scalpul, deoarece există riscul de escaldare.



AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea băilor, dușurilor, piscinelor sau a altor corpuri de apă similare.

I DESCRIEREA ECHIPAMENTULUI

- | | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Comutator de pornire/oprire | 2. Reglarea intensității suflării | 3. Reglarea temperaturii de suflare |
| 4. Flux de aer rece | 5. Ieșirea aerului | 6. Blocare înlocuire perie |
| 7. Capac filtru detașabil | 8. Cablu pivotant | |

II CAPACITATE

- | | | |
|--------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| 1. Uscător de păr | 2. Concentrator magnetic de aer | 3. Difuzor magnetic |
| 4. Fier de ondulat stânga | 5. Fier de ondulat dreapta | |
| 6. Perie rotundă diametru 54mm | 7. Perie rotundă diametru 60mm | |

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Scoateți aparatul din ambalaj îndepărtând toate protecțiile și foliile. Asigurați-vă că aparatul și cablul de alimentare nu sunt deteriorate.

UTILIZAREA APARATULUI

1. Montați capacul (II) de tipul selectat pe ieșirea de aer (I.5).
 2. Conectați ștecherul la priza de curent.
 3. Porniți ondulatorul/uscătorul cu ajutorul comutatorului (I.1).
 4. Reglați intensitatea suflării utilizând butonul de reglare a intensității suflării (I.2). LED-urile indică:
- viteză mică, -- viteză medie, --- viteză mare
 5. Reglați temperatura de suflare utilizând butonul de reglare a temperaturii de suflare (I.3). LED-urile indică:
- aer rece, -- aer cald, --- aer fierbinte
 6. La sfârșitul utilizării, pentru a închide cuticula părului, utilizați funcția de aer rece (I.4). Activați aerul rece prin apăsarea butonului de aer rece (I.4). Toate cele trei LED-uri se aprind în albastru. Pentru a reveni la funcția de încălzire, apăsați butonul de temperatură a ventilatorului (I.3).
- NOTĂ: Aparatul memorează ultimele setări de temperatură și debit de aer.
7. Pentru a scoate capacul, deplasați glisiera de blocare (I.6) în jos.

Tip capac: uscător cu concentrator magnetic de aer și difuzor magnetic (II.1) (II.2) (II.3).

1. Atașați accesoriul uscătorului de păr (II.1) la ieșirea de aer (I.5).
 2. Derulați uscătorul de păr de-a lungul firului de păr, pieptănând simultan părul cu o perie. Direcționați fluxul de aer de la rădăcini la vârfurile părului. Țineți ieșirea uscătorului la o distanță sigură (aproximativ 3-5 cm de păr). Nu direcționați aerul fierbinte într-un singur loc pentru prea mult timp.
 3. Pentru o coafare precisă a părului, utilizați duza de concentrare a aerului (II.2). Atașați duza la uscătorul de păr. Duza se va regla singură în poziția corectă. Efectuați pasul 2.
 4. Utilizați accesoriul difuzor (II.3) pentru a accentua valurile și buclele sau pentru a crește volumul. Atașați duza la uscătorul de păr. Duza se reglează singură în poziția corectă.
- Înclinați-vă capul în jos sau într-o parte. Apropiati difuzorul de scalp și ridicați părul în sus, permițându-i să se "așeze" în cavitațiile difuzorului. Uscați la viteză mică și căldură medie spre mică pentru a evita încrețirea. Nu mișcați părul în timpul uscării pentru a evita perturbarea răsucirii.
- Pentru a crea volum: plasați difuzorul la rădăcini și, în timp ce ridicați ușor șuvițele, direcționați aerul difuzat de jos în sus. Acest lucru va ridica părul la rădăcini și îl va menține ușor în mod natural.
- Spre final, fixați coafura cu un uscător de păr rece (I.4).
5. Opriti ondulatorul la întrerupătorul de alimentare (I.1) și scoateți ștecherul din priză.

Tip de accesoriu: ondulator (II.4) (II.5)

1. Se separă o șuviță mică de păr, se piaptână și apoi se atașează la ondulator. Rotiți ondulatorul în sus și în jos și lăsați șuvița să se onduleze. Așteptați câteva secunde pentru ca jetul de aer cald să fixeze părul ondulat pe perie.
2. Scoateți părul din ondulator.
3. Opriti ondulatorul la întrerupătorul de alimentare (I.1) și scoateți ștecherul din priză.

Tip de accesoriu: perie (II.6) (II.7)

1. Separați o secțiune mică de păr, pieptănați-o și apoi rulați-o pe perie începând de la capăt. Așteptați câteva secunde pentru ca jetul de aer cald să fixeze părul ondulat pe perie.
2. Derulați părul de pe perie.
3. Opriti ondulatorul la întrerupătorul de alimentare (I.1) și scoateți ștecherul din priză.

CURĂȚARE

1. Scoateți ștecherul din priza de rețea înainte de a curăța uscătorul de bucle.

2. Ștergeți carcasa cu o cârpă moale, ușor umedă. Nu utilizați detergenți agresivi.
3. Curățați accesoriile și periile de păr după fiecare utilizare.
4. Verificați dacă intrarea de aer de sub capacul filtrului (I.7) nu este înfundată cu păr sau altfel contaminată. Dacă este necesar, deșurubați capacul filtrului (I.7) și curățați-l de păr. Curățați intrarea de aer în mod regulat.
5. Nu lăsați părul să rămână pe uscătorul de bucle.

DATE TEHNICE

Putere: 1400W

Tensiune: 220-240V~ 50-60Hz

Pentru binele mediului. Informații privind deșeurile de echipamente electrice și electronice În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Legea privind deșeurile de echipamente electrice și electronice din 11 septembrie 2015, dorim să vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:

1. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice împreună cu alte deșuri - acest lucru este confirmat prin marcarea sub forma unei "pubele barate", ordonând colectarea selectivă a acestui tip de deșuri.

2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, atunci când sunt eliberate în mediu, pot reprezenta o amenințare gravă pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la numeroase probleme de sănătate, cum ar fi tulburări de vedere, auz și vorbire, și pot, de asemenea, să afecteze rinichii, ficatul și inima și să provoace boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la leziuni canceroase. Consumul de plante care cresc pe soluri contaminate și de produse derivate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus.

3. Deșeurile de echipamente electrice și electronice ar trebui predate numai la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie inclusă pe site-ul internet al fiecărei municipalități.

4. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente. De asemenea, gospodăria joacă un rol-cheie în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice datorită posibilității de predate direct la punctele de colectare autorizate și de eliminare a obiceiurilor sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente în locuri care nu sunt destinate acestor scopuri.

În plus, Returnarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice la locul de livrare. Un distribuitor, atunci când furnizează unui cumpărător echipamente destinate gospodăriilor, este obligat să preia gratuit deșeurile de echipamente de la gospodăria la locul de livrare a echipamentelor respective, cu condiția ca echipamentele folosite să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca echipamentele furnizate.

Ambalajele de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie să fie plasate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare.

Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșuri municipale!!!

Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau să faceți o reclamație, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávným zacházením.

2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Spotřebič připojujte pouze do zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz. Pro větší bezpečnost používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů najednou.
4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.
5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.
6. VAROVÁNÍ: Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti van, sprch, bazénů nebo podobných vodních ploch.
7. VAROVÁNÍ: Nenechávejte zařízení zapojené do zásuvky bez dozoru.
8. VAROVÁNÍ: Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.
9. VAROVÁNÍ: teplota přístupných povrchů provozního zařízení může být za chodu zařízení vysoká.
10. VAROVÁNÍ: Nesprávné používání zařízení, může mít za následek zranění, jako jsou popáleniny nebo úraz elektrickým proudem.
11. VAROVÁNÍ: po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.
12. VAROVÁNÍ: Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.
13. VAROVÁNÍ: Při používání spotřebiče v koupelně vytáhněte po

použití zástrčku ze síťové zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí, i když je spotřebič vypnutý.

14. VAROVÁNÍ: Se spotřebičem nemanipulujte mokřýma rukama.

15. VAROVÁNÍ: Spotřebič vypínejte při každém odložení.

16. VAROVÁNÍ: Zařízení musí být používáno tak, aby v krajní poloze šňůry bylo mimo dosah osoby používající vanu nebo sprchu.

17. Elektrický kabel neomotávejte kolem spotřebiče.

18. Nepoužívejte spotřebič při koupání.

19. Neodstraňujte prach nebo cizí tělesa z vnitřku spotřebiče pomocí ostrých nebo kovových předmětů.

20. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Nevystavujte přístroj povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.)

21. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, zařízení se nesmí používat. Poškozený kabel by měl být vyměněn v odborném servisu, aby se předešlo nebezpečí.

22. Zařízení nepoužívejte s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud bylo upuštěno nebo jinak poškozeno nebo nefunguje správně. Neopravujte zařízení sami, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odнесите do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.

23. Napájecí kabel by se neměl dotýkat zahřátých částí spotřebiče a neměl by se nacházet v blízkosti jiných zdrojů tepla.

24. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu je třeba se poradit s odborným elektrikářem.

25. Nedovolte, aby se motorová část spotřebiče namočila.

26. Nedotýkejte se horkých povrchů spotřebiče.

27. Po vypnutí spotřebiče odpojte napájecí kabel ze zásuvky a před

čištěním nebo uskladněním nechte zařízení vychladnout. Počkejte dostatečně dlouhou dobu, protože zahřátý spotřebič chladne pomalu.

28. K čištění krytu nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ve formě emulzí, pleťových vod, past apod. protože mohou mimo jiné odstranit informační grafické symboly, jako jsou stupnice, značky, výstražné nápisy apod.

29. Zařízení není určeno k ovládání pomocí externích časovačů nebo samostatného dálkového ovládání.

30. Nezakrývejte zařízení ani nezakrývejte jeho otvory, protože by mohlo dojít k nahromadění tepla uvnitř zařízení, což by mohlo vést k jeho poškození nebo požáru.

31. Laky na vlasy a spreje obsahují hořlavé látky. Nesmí se používat, pokud je spotřebič v provozu.

32. Spotřebič nepoužívejte na spící osoby.

33. Spotřebič během provozu nepokládejte na mokrý povrch nebo oděv.

34. Když je spotřebič v provozu, plotýnky se zahřívají. Nedotýkejte se horkých částí spotřebiče holýma rukama a nedovolte kontakt s pokožkou hlavy, protože hrozí nebezpečí opaření.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti van, sprch, bazénů nebo podobných vodních ploch.

I POPIS ZAŘÍZENÍ

- | | | |
|-------------------------------|---------------------------|------------------------------|
| 1. Vypínač napájení | 2. Nastavení síly foukání | 3. Nastavení teploty foukání |
| 4. Proudění studeného vzduchu | 5. Výstup vzduchu | 6. Zámek pro výměnu kartáčů |
| 7. Odnímatelný kryt filtru | 8. Otočná šňůra | |

II KAPACITY

- | | | |
|----------------------------------|------------------------------------|-----------------------|
| 1. Vysoušeč vlasů | 2. Magnetický koncentrátor vzduchu | 3. Magnetický difuzér |
| 4. Levoruká kulma | 5. Pravá kulma | |
| 6. Kulatý kartáč o průměru 54 mm | 7. Kulatý kartáč průměr 60 mm | |

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Vyjměte spotřebič z obalu a odstraňte z něj všechny ochranné prvky a fólie. Ujistěte se, že přístroj a napájecí kabel nejsou poškozeny.

POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE

1. Na výstup vzduchu (I.5) nasad'te krytku (II) zvoleného typu.
 2. Připojte zástrčku do zásuvky.
 3. Zapněte kulmu/sušičku pomocí vypínače (I.1).
 4. Nastavte sílu foukání pomocí tlačítka pro nastavení síly foukání (I.2). Kontrolky LED signalizují:
- nízká rychlost, -- střední rychlost, --- vysoká rychlost
 5. Nastavte teplotu foukání pomocí tlačítka pro nastavení teploty foukání (I.3). LED indikují:
- studený vzduch, -- teplý vzduch, --- horký vzduch
 6. Na konci používání použijte k uzavření vlasové pokožky funkci studeného vzduchu (I.4). Studený vzduch aktivujete stisknutím tlačítka studeného vzduchu (I.4). Všechny tři kontrolky se rozsvítí modře. Chcete-li se vrátit k funkci ohřevu, stiskněte tlačítko teploty ventilátoru (I.3).
- POZNÁMKA: Přístroj si pamatuje poslední nastavení teploty a proudění vzduchu.
7. Chcete-li sejmout uzávěr, posuňte zajišťovací šoupátko (I.6) směrem dolů.

Typ uzávěru: Sušička s magnetickým koncentrátorem vzduchu a magnetickým difuzorem (II.1) (II.2) (II.3).

1. Připojte nástavec fěnu (II.1) k výstupu vzduchu (I.5).
2. Přejíždějte fěnem po prameni vlasů a současně vlasy pročesávejte kartáčem. Směřujte proud vzduchu od kořínků ke konečkům vlasů. Výstupní otvor fěnu udržujte v bezpečné vzdálenosti (přibližně 3-5 cm od vlasů). Nesměrujte horký vzduch od jednoho místa příliš dlouho.
3. Pro přesnou úpravu vlasů použijte trysku pro koncentraci vzduchu (II.2). Připojte trysku k vysoušecí vlasů. Tryska se sama nastaví do správné polohy. Proveďte krok 2.
4. Pro zvýraznění vln a kudrlin nebo pro zvětšení objemu použijte difuzní nástavec (II.3). Připojte nástavec k vysoušecí vlasů. Nástavec se sám nastaví do správné polohy.
Nakloňte hlavu dolů nebo na stranu. Přiblížte difuzér k pokožce hlavy a zvedněte vlasy nahoru, aby se "usadily" v dutinách difuzéru. Sušte při nízkých otáčkách a střední až nízké teplotě, abyste zabránili krepatění vlasů. Během sušení vlasy nepohybujte, abyste nenarušili jejich natočení.
Vytvoření objemu: Umístěte difuzér ke kořínkům a jemně zvedejte prameny a směrujte rozptýlený vzduch zespodu nahoru. Tím se vlasy u kořínků nadzvednou a zůstanou přirozeně lehké.
Ke konci účes zafixujte studeným fěnem (I.4).
5. Vypněte kulmu vypínačem (I.1) a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Typ nástavce: kulma (II.4) (II.5)

1. Oddělte malý pramen vlasů, rozčešte jej a poté jej připevněte ke kulmě. Přejíždějte kulmou nahoru a dolů a nechte pramen natočit. Počkejte několik sekund, než proud horkého vzduchu natočené vlasy na kartáči ustálí.
2. Vysuňte vlasy z kulmy.
3. Vypněte kulmu vypínačem (I.1) a vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.

Typ nástavce: kartáč (II.6) (II.7)

1. Oddělte malou část vlasů, rozčešte je a poté je od konce natočte na kartáč. Počkejte několik sekund, než proud horkého vzduchu usadí natočené vlasy na kartáč.
2. Odvíjejte vlasy z kartáče.
3. Vypněte kulmu vypínačem (I.1) a vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.

ČIŠTĚNÍ

1. Před čištěním kulmy vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
2. Plášť otřete měkkým, mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky.
3. Nástavce a kartáče na vlasy čistěte po každém použití.
4. Zkontrolujte, zda není přívod vzduchu pod krytem filtru (I.7) ucpaný vlasy nebo jinak znečištěný. V

пřípadě potřeby odšroubujte kryt filtru (I.7) a vyčistěte jej od vlasů. Прívод воздуха pravidelně čistěте.
5. Nedovolte, aby na kulmь zůstávaly vlasy.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Пříкон: 1400 W

Напětí: 220-240V~ 50-60Hz

V zájmu ochrany životního prostředí. Informace o odpadních elektrických a elektronických zařízeních V souladu s článkem 13 odst. 1 a 2 zákona o odpadních elektrických a elektronických zařízeních ze dne 11. září 2015 bychom vás rádi informovali o správném nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními:

1. Je zakázáno odkládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem - toto je potvrzeno označením v podobě "přeškrtnuté popelnice", nařizující tříděný sběr tohoto druhu odpadu.

2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou při úniku do životního prostředí vážně ohrozit zdraví a život lidí a živých organismů. Mohou vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu a řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na kontaminovaných půdách a produktů z nich získaných může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky.

3. Odpadní elektrická a elektronická zařízení by se měla odevzdávat pouze na autorizovaných sběrných místech, jejichž seznam by měl být uveden na internetových stránkách každé obce.

4. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. Klíčovou roli hraje také v systému nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními, a to díky možnosti přímého předání na autorizovaná sběrná místa a eliminaci nežádoucích společenských návyků vedoucích k odkládání odpadních zařízení na místech, která k tomu nejsou určena.

Kromě toho, Odevzdávání odpadních elektrických a elektronických zařízení v místě předání. Distributor je při dodávce zařízení určeného pro domácnosti odběrateli povinen bezplatně odebrat odpadní zařízení z domácnosti v místě dodání tohoto zařízení za předpokladu, že použité zařízení je stejného typu a plnilo stejné funkce jako dodané zařízení.

Kartonové obaly a polyetylenové (PE) pytle je třeba odkládat do příslušných nádob na tříděný sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou v zařízení baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrně a skladu.

Spotřebič nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!!

Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo uplatnit reklamaci, obraťte se na prodejce, který vám vystavil doklad o koupi.



Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.

2. Прибор предназначен только для бытового использования.

Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.

3. Подключайте прибор только к розетке 220-240 В ~ 50/60 Гц. Для большей безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.

4. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте это оборудование вблизи ванн, душевых, бассейнов и подобных водоемов.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставляйте прибор включенным в розетку без присмотра.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: температура доступных поверхностей рабочего оборудования может быть высокой, когда оборудование работает.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: неправильное использование оборудования может привести к травмам, таким как ожоги или поражение электрическим током.

11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.

12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При использовании прибора в ванной комнате вынимайте вилку из розетки после использования, так как близость воды представляет опасность даже при выключенном приборе.

14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не обращайтесь с прибором мокрыми руками.

15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Выключайте прибор каждый раз, когда убираете его в шкаф.

16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прибор должен использоваться таким образом, чтобы в крайнем положении шнура он находился вне досягаемости человека, пользующегося ванной или душем.

17. Не обматывайте электрический кабель вокруг прибора.

18. Не используйте прибор во время купания.

19. Не удаляйте пыль или инородные тела изнутри прибора с помощью острых или металлических предметов.

20. Не погружайте кабель, штекер или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т. д.)

21. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, запрещается использовать оборудование. Во избежание опасности поврежденный шнур следует заменить в специализированном ремонтном центре.

22. Не используйте оборудование с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили или повредили каким-либо другим способом, или если оно не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения током. Отнесите поврежденный прибор в

компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

23. Шнур питания не должен касаться нагретых частей прибора и находиться вблизи других источников тепла.

24. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.

25. Не допускайте намокания моторной части прибора.

26. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора.

27. После выключения прибора выньте вилку шнура питания из розетки и дайте прибору остыть перед чисткой или хранением. Дайте остыть достаточно долгое время, так как нагретый прибор остывает медленно.

28. Не используйте для очистки корпуса агрессивные моющие средства в виде эмульсий, лосьонов, паст и т.п., так как они могут, в частности, удалить информационные графические символы, такие как градуировка, маркировка, предупреждающие знаки и т.п.

29. Оборудование не предназначено для управления с помощью внешних таймеров или отдельного пульта дистанционного управления.

30. Не накрывайте прибор и не закрывайте его отверстия, так как это может привести к накоплению тепла внутри прибора, что может привести к его повреждению или возгоранию.

31. Лак для волос и спреи содержат легковоспламеняющиеся вещества. Их нельзя использовать во время работы прибора.

32. Не используйте прибор на спящих людях.

33. Не ставьте прибор на влажную поверхность или одежду во время работы.

34. Во время работы прибора пластины нагреваются. Не прикасайтесь к горячим частям прибора голыми руками и не допускайте контакта с кожей головы, так как существует риск обжечься.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте данное оборудование вблизи ванн, душевых, бассейнов и подобных водоемов.

I ОПИСАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

- | | | |
|----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Выключатель питания | 2. Регулировка силы обдува | 3. Регулировка температуры обдува |
| 4. Поток холодного воздуха | 5. Выход воздуха | 6. Фиксатор замены щетки |
| 7. Съёмная крышка фильтра | 8. Поворотный шнур | |

II КАПЛИ

- | | | |
|--|------------------------------------|-----------------------|
| 1. Фен | 2. Магнитный концентратор воздуха | 3. Магнитный диффузор |
| 4. Щипцы для завивки волос с левой стороны | 5. Правая плойка для завивки волос | |
| 6. Круглая щетка диаметр 54 мм | 7. Круглая щетка диаметром 60 мм | |

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Извлеките прибор из упаковки, удалив всю защиту и пленку. Убедитесь, что прибор и шнур питания не повреждены.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

1. Установите колпачок (II) выбранного типа на выпускное отверстие (I.5).
2. Подключите вилку к розетке.
3. Включите щипцы для завивки/сушку с помощью выключателя (I.1).
4. Отрегулируйте силу обдува с помощью кнопки регулировки силы обдува (I.2). Светодиодные индикаторы показывают:

- низкая скорость, --- средняя скорость, --- высокая скорость

5. Установите температуру обдува с помощью кнопки регулировки температуры обдува (I.3).

Индикаторы показывают:

- холодный воздух, --- теплый воздух, --- горячий воздух

6. В конце использования, чтобы закрыть кутикулу волоса, используйте функцию холодного воздуха (I.4). Включите холодный воздух, нажав кнопку холодного воздуха (I.4). Все три светодиода загорятся синим цветом. Чтобы вернуться к функции нагрева, нажмите кнопку температуры вентилятора (I.3).

ПРИМЕЧАНИЕ: Прибор запоминает последние настройки температуры и расхода воздуха.

7. Чтобы снять крышку, сдвиньте вниз фиксирующий ползунок (I.6).

Тип крышки: сушитель с магнитным концентратором воздуха и магнитным диффузором (II.1)

(II.2) (II.3).

1. Прикрепите насадку для фена (II.1) к воздуховыпускному отверстию (I.5).
 2. Проведите феном по пряди, одновременно расчесывая волосы щеткой. Направляйте поток воздуха от корней к кончикам волос. Держите розетку фена на безопасном расстоянии (примерно 3-5 см от волос). Не направляйте горячий воздух на одно место слишком долго.
 3. Для точной укладки волос используйте насадку для концентрации воздуха (II.2). Прикрепите насадку к фену. Насадка сама установится в нужное положение. Выполните шаг 2.
 4. Чтобы подчеркнуть волны и локоны или увеличить объем, используйте насадку-диффузор (II.3). Подсоедините насадку к фену. Насадка сама установится в правильное положение. Наклоните голову вниз или в сторону. Поднесите диффузор близко к коже головы и поднимите волосы вверх, позволяя им "осесть" в полостях диффузора. Сушите на низкой скорости и среднем или слабом огне, чтобы избежать пушения. Не двигайте волосы во время сушки, чтобы не нарушить укладку.
- Для создания объема: установите диффузор у корней и аккуратно приподнимите пряди, направляя диффузионный воздух снизу вверх. Это приподнимет волосы у корней и придаст им естественную легкость.
- В конце зафиксируйте прическу холодным феном (I.4).
5. Выключите щипцы для завивки волос с помощью выключателя питания (I.1) и выньте вилку из розетки.

Тип насадки: щипцы для завивки (II.4) (II.5)

1. Отделите небольшую прядь волос, расчешите ее, а затем закрепите на щипцах для завивки. Проведите щипцами для завивки волос вверх-вниз и дайте пряди закрутиться. Подождите несколько секунд, пока поток горячего воздуха не уложит завитые волосы на щетку.
2. Выньте волосы из щипцов для завивки.
3. Выключите щипцы для завивки волос с помощью выключателя питания (I.1) и выньте вилку из розетки.

Тип насадки: щетка (II.6) (II.7)

1. Отделите небольшую часть волос, расчешите их, а затем накрутите на щетку, начиная с конца. Подождите несколько секунд, чтобы поток горячего воздуха укрепил накрученные волосы на щетке.
2. Снимите волосы с щетки.
3. Выключите щипцы для завивки волос с помощью выключателя питания (I.1) и выньте вилку из розетки.

ЧИСТКА

1. Перед чисткой фена для завивки волос выньте вилку из розетки.
2. Протрите корпус мягкой, слегка влажной тканью. Не используйте агрессивные моющие средства.
3. Очищайте насадки и щетки от волос после каждого использования.
4. Убедитесь, что воздухозаборник под крышкой фильтра (I.7) не забит волосами и не загрязнен иным образом. При необходимости открутите крышку фильтра (I.7) и очистите ее от волос. Регулярно очищайте воздухозаборник.
5. Не допускайте, чтобы волосы оставались на фене для завивки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Мощность: 1400 Вт

Напряжение: 220-240V ~ 50-60Hz



Ради сохранения окружающей среды. Информация об отходах электрического и электронного оборудования В соответствии со статьей 13 (1) и (2) Закона об отходах электрического и электронного оборудования от 11 сентября 2015 года, мы хотели бы проинформировать вас о надлежащем обращении с отходами электрического и электронного оборудования:

1. Запрещается размещать отходы электрического и электронного оборудования вместе с другими отходами - это подтверждается маркировкой в виде "перечеркнутой урны", предписывающей селективный сбор данного вида отходов.

2. Электрическое и электронное оборудование может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни человека и живых организмов. Они могут привести к многочисленным проблемам со здоровьем, таким как нарушения зрения, слуха и речи, а также повредить почки, печень, сердце и вызвать кожные заболевания.

Вредные вещества также могут оказывать негативное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым заболеваниям. Употребление в пищу растений, растущих на загрязненных почвах, и продуктов, полученных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья.

3. Отходы электрического и электронного оборудования следует сдавать только в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на сайте каждого муниципалитета.

4. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования. Оно также играет ключевую роль в системе управления отходами электрического и электронного оборудования благодаря возможности прямой доставки в уполномоченные пункты сбора и устранению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отработанного оборудования в местах, не предназначенных для этих целей.

Кроме того, Возвращайте отработанное электрическое и электронное оборудование по месту поставки.

Дистрибьютор, поставивя покупателю оборудование, предназначенное для домашних хозяйств, обязан бесплатно принимать отработавшее оборудование от домашних хозяйств в месте поставки этого оборудования, при условии, что отработавшее оборудование того же типа и выполняет те же функции, что и поставленное оборудование.

Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует помещать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения.

Не выбрасывайте прибор в контейнер для бытовых отходов!!!

Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или предъявить претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.



Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ασυμβίβαστο με την προβλεπόμενη χρήση της.

3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα 220-240 V ~ 50/60 Hz. Για μεγαλύτερη ασφάλεια χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.
6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτόν τον εξοπλισμό κοντά σε μπανιέρες, ντους, πισίνες ή παρόμοια υδάτινα σώματα.
7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.
8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά.
9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών του εξοπλισμού λειτουργίας ενδέχεται να είναι υψηλή όταν ο εξοπλισμός λειτουργεί.
10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ακατάλληλη χρήση του εξοπλισμού, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς όπως εγκαύματα ή ηλεκτροπληξία.
11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρείτε πάντα το φως από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο του ηλεκτρικού ρεύματος.

12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αφαιρείτε το φιν από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα του νερού αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χειρίζεστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά που την αποθηκεύετε.
16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται έτσι ώστε, στην ακραία θέση του καλωδίου, να είναι εκτός της εμβέλειας ενός ατόμου που χρησιμοποιεί το μπάνιο ή το ντους.
17. Μην τυλίγετε το ηλεκτρικό καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
18. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κατά τη διάρκεια του μπάνιου.
19. Μην αφαιρείτε σκόνη ή ξένα σώματα από το εσωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα.
20. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φιν ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.)
21. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο θα πρέπει να αντικαθίσταται από εξειδικευμένη μονάδα επισκευής για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
22. Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

- Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
23. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να αγγίζει θερμαινόμενα μέρη της συσκευής και δεν πρέπει να βρίσκεται κοντά σε άλλες πηγές θερμότητας.
 24. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για το θέμα αυτό θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.
 25. Μην αφήνετε το μέρος του κινητήρα της συσκευής να βραχεί.
 26. Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες της συσκευής.
 27. Αφού απενεργοποιήσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε. Αφήστε να περάσει αρκετά μεγάλο χρονικό διάστημα, επειδή μια θερμαινόμενη συσκευή κρύνει αργά.
 28. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά σε μορφή γαλακτωμάτων, λοσιόν, πάστες κ.λπ. για τον καθαρισμό του περιβλήματος, καθώς αυτά μπορεί, μεταξύ άλλων, να αφαιρέσουν πληροφοριακά γραφικά σύμβολα όπως διαβαθμίσεις, σημάνσεις, προειδοποιητικές πινακίδες κ.λπ.
 29. Ο εξοπλισμός δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με τη χρήση εξωτερικών χρονοδιακοπών ή ξεχωριστού τηλεχειριστηρίου.
 30. Μην καλύπτετε τη συσκευή και μην καλύπτετε τα ανοίγματά της, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει συσσώρευση θερμότητας στο εσωτερικό της συσκευής, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη ή πυρκαγιά.
 31. Οι λακ και τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτες ουσίες. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ενώ η συσκευή είναι σε λειτουργία.
 32. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε άτομα που κοιμούνται.
 33. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε υγρή επιφάνεια ή ρούχα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

34. Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, οι πλάκες θερμαίνονται. Μην αγγίζετε τα καυτά μέρη της συσκευής με γυμνά χέρια και μην επιτρέπετε την επαφή με το τριχωτό της κεφαλής, καθώς υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, πισίνες ή παρόμοια υδάτινα σώματα.

I ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

- | | | |
|--|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης | 2. Ρύθμιση της δύναμης φυσήματος | 3. Ρύθμιση της θερμοκρασίας φυσήματος |
| 4. Ροή κρού αέρα | 5. Έξοδος αέρα | 6. Κλείδωμα αντικατάστασης βούρτσας |
| 7. Αφαιρούμενο κάλυμμα φίλτρου | 8. Περιστρεφόμενο καλώδιο | |

II ΚΑΠΑΚΕΣ

- | | | |
|---|---------------------------------------|------------------------|
| 1. Στεγνωτήρας μαλλιών | 2. Μαγνητικός συμπυκνωτής αέρα | 3. Μαγνητικός διαχυτής |
| 4. Σίδερο για μπουκλες αριστερού χεριού | 5. Σίδερο για μπουκλες δεξιού | |
| 6. Στρογγυλή βούρτσα διαμέτρου 54mm | 7. Διάμετρος στρογγυλής βούρτσας 60mm | |

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία αφαιρώντας όλα τα προστατευτικά και τα φύλλα. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή και το καλώδιο ρεύματος δεν έχουν υποστεί ζημιά.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Τοποθετήστε το καπάκι (II) του επιλεγμένου τύπου στην έξοδο αέρα (I.5).
2. Συνδέστε το βύσμα στην πρίζα ρεύματος.
3. Ενεργοποιήστε το σίδερο για μπουκλες/στεγνωτήρα χρησιμοποιώντας το διακόπτη (I.1).
4. Ρυθμίστε τη δύναμη φυσήματος χρησιμοποιώντας το κουμπί ρύθμισης της δύναμης φυσήματος (I.2). Οι ενδεικτικές λυχνίες LED υποδεικνύουν:
- χαμηλή ταχύτητα, -- μεσαία ταχύτητα, --- υψηλή ταχύτητα
5. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία εμφύσησης χρησιμοποιώντας το κουμπί ρύθμισης της θερμοκρασίας εμφύσησης (I.3). Οι ενδεικτικές λυχνίες LED υποδεικνύουν:
- ψυχρός αέρας, -- θερμός αέρας, --- θερμός αέρας
6. Στο τέλος της χρήσης, για να κλείσετε την επιδερμίδα των μαλλιών, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία κρού αέρα (I.4). Ενεργοποιήστε τον ψυχρό αέρα πατώντας το κουμπί ψυχρού αέρα (I.4). Και οι τρεις λυχνίες LED ανάβουν με μπλε χρώμα. Για να επιστρέψετε στη λειτουργία θέρμανσης, πατήστε το κουμπί θερμοκρασίας ανεμιστήρα (I.3).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η μονάδα θυμάται τις τελευταίες ρυθμίσεις θερμοκρασίας και ροής αέρα.

7. Για να αφαιρέσετε το καπάκι, μετακινήστε την ολισθητήρα ασφάλισης (I.6) προς τα κάτω.

Τύπος κατακτιού: στεγνωτήριο με μαγνητικό συγκεντρωτή αέρα και μαγνητικό διαχυτήρα (II.1) (II.2) (II.3).

1. Συνδέστε το εξάρτημα στεγνωτήρα μαλλιών (II.1) στην έξοδο αέρα (I.5).

2. Τρέξτε το σεσουάρ κατά μήκος της τούφας ενώ ταυτόχρονα χτενίζετε τα μαλλιά με μια βούρτσα. Κατευθύνετε τη ροή του αέρα από τις ρίζες προς τις άκρες των μαλλιών σας. Κρατήστε την έξοδο του στεγνωτήρα σε ασφαλή απόσταση (περίπου 3-5 cm από τα μαλλιά). Μην κατευθύνετε τον καυτό αέρα σε ένα σημείο για πολλή ώρα.

3. Για ακριβές styling των μαλλιών χρησιμοποιήστε το ακροφύσιο συγκεντρωσης αέρα (II.2). Συνδέστε το ακροφύσιο στο πιστολάκι μαλλιών. Το ακροφύσιο θα προσαρμοστεί μόνο του στη σωστή θέση. Εκτελέστε το βήμα 2.

4. Χρησιμοποιήστε το εξάρτημα διαχυτήρα (II.3) για να τονίσετε τα κύματα και τις μπούκλες ή για να αυξήσετε τον όγκο. Συνδέστε το ακροφύσιο στο πιστολάκι μαλλιών. Το ακροφύσιο προσαρμόζεται μόνο του στη σωστή θέση.

Γείρτε το κεφάλι σας προς τα κάτω ή προς τα πλάι. Φέρτε τον διαχυτήρα κοντά στο τριχωτό της κεφαλής σας και ανασηκώστε τα μαλλιά σας προς τα πάνω, αφήνοντάς τα να "εγκατασταθούν" στις κοιλότητες του διαχυτήρα. Στεγνώστε σε χαμηλή ταχύτητα και μέτρια προς χαμηλή θερμότητα για να αποφύγετε το φριζάρισμα. Μην μετακινείτε τα μαλλιά κατά το στέγνωμα για να αποφύγετε να διαταράξετε το στρίψιμο.

Για να δημιουργήσετε όγκο: Τοποθετήστε τον διαχυτήρα στις ρίζες και ανασηκώστε απαλά τις τούφες, κατευθύνοντας τον διαχυόμενο αέρα από κάτω προς τα πάνω. Αυτό θα ανασηκώσει τα μαλλιά στις ρίζες και θα τα διατηρήσει φυσικά ανάλαφρα.

Προς το τέλος, σταθεροποιήστε το χτένισμά σας με ένα κρύο πιστολάκι (I.4).

5. Απενεργοποιήστε το σίδερο για μπούκλες στον διακόπτη λειτουργίας (I.1) και βγάλτε το φισ από την πρίζα.

Τύπος εξαρτήματος: σίδερο για μπούκλες (II.4) (II.5)

1. Ξεχωρίστε μια μικρή τούφα μαλλιών, χτενίστε την και, στη συνέχεια, στερεώστε την στο σίδερο για μπούκλες. Περάστε το σίδερο μπούκλας πάνω-κάτω και αφήστε την τούφα να κατσαρώσει. Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα για να σταθεροποιηθεί το ρεύμα του θερμού αέρα τα γουρά μαλλιά στη βούρτσα.

2. Βγάλτε τα μαλλιά από το σίδερο για μπούκλες.

3. Απενεργοποιήστε το σίδερο για μπούκλες στον διακόπτη λειτουργίας (I.1) και βγάλτε το φισ από την πρίζα.

Τύπος εξαρτήματος: βούρτσα (II.6) (II.7)

1. Ξεχωρίστε ένα μικρό τμήμα μαλλιών, χτενίστε το και στη συνέχεια τυλίξτε το πάνω στη βούρτσα ξεκινώντας από την άκρη. Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα μέχρι το ρεύμα θερμού αέρα να σταθεροποιηθεί τα κατσαρά μαλλιά στη βούρτσα.

2. Ξετυλίξτε τα μαλλιά από τη βούρτσα.

3. Απενεργοποιήστε το σίδερο για μπούκλες από τον διακόπτη λειτουργίας (I.1) και βγάλτε το φισ από την πρίζα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

1. Αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα πριν καθαρίσετε το σεσουάρ για μπούκλες.

2. Σκουπίστε το περίβλημα με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά.

3. Καθαρίζετε τα εξαρτήματα και τις βούρτσες των μαλλιών μετά από κάθε χρήση.

4. Ελέγξτε ότι η είσοδος αέρα κάτω από το κάλυμμα του φίλτρου (I.7) δεν είναι φραγμένη με τρίχες ή αλλιώς μολυσμένη. Εάν είναι απαραίτητο, ξεβιδώστε το κάλυμμα του φίλτρου (I.7) και καθαρίστε το από τις τρίχες. Καθαρίζετε τακτικά την είσοδο αέρα.

5. Μην αφήνετε τρίχες να παραμένουν πάνω στο σεσουάρ για μπούκλες.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Ισχύς: 1400W

Τάση: 1400W: 50-60Hz

Για χάρη του περιβάλλοντος. Πληροφορίες σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 και 2 του νόμου περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού της 11ης Σεπτεμβρίου 2015, θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε σχετικά με τον ορθό χειρισμό των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

1. Απαγορεύεται η τοποθέτηση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών μαζί με άλλα απόβλητα - αυτό επιβεβαιώνεται με τη σήμανση με τη μορφή "διαγραμμένου κάδου", που διατάσσει την επικριτική αποκομιδή αυτού του είδους των αποβλήτων.

2. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός μπορεί να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που, όταν απελευθερωθούν στο περιβάλλον, μπορεί να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής και της ομιλίας, μπορούν επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές αλλοιώσεις. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και των προϊόντων που προέρχονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.

3. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να παραδίδονται μόνο σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, κατάλογος των οποίων πρέπει να περιλαμβάνεται στην ιστοσελίδα κάθε Δήμου.

4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή τους στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των αποβλήτων εξοπλισμού. Διαδραματίζει επίσης βασικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσης σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνηθειών που έχουν ως αποτέλεσμα την εγκατάλειψη αποβλήτων εξοπλισμού σε χώρους που δεν προορίζονται για τέτοιους σκοπούς.

Επιπλέον, Επιστρέψτε τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στον τόπο παράδοσης. Ο διανομέας, όταν προμηθεύει εξοπλισμό που προορίζεται για νοικοκυριά σε αγοραστή, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τα απόβλητα εξοπλισμού από νοικοκυριά στον τόπο παράδοσης του εν λόγω εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός είναι του ίδιου τύπου και εκτελεί τις ίδιες λειτουργίες με τον εξοπλισμό που παραδόθηκε. Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να τοποθετούνται στους κατάλληλους κάδους χωριστής συλλογής αστικών αποβλήτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης.

Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο αστικών απορριμμάτων!!!

Σέβης Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να προβείτε σε μια απαίτηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de aanwijzingen op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.

2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240 V ~ 50/60 Hz stopcontact.
Sluit voor meer gebruiksveiligheid niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één circuit.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de aanwezigheid van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat, het apparaat niet gebruiken.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.
6. **WAARSCHUWING:** Gebruik deze apparatuur niet in de buurt van baden, douches, zwembaden of soortgelijke waterlichamen.
7. **WAARSCHUWING:** Laat het apparaat niet zonder toezicht aangesloten op een stopcontact.
8. **WAARSCHUWING:** Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
9. **WAARSCHUWING:** De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken van het apparaat kan hoog zijn wanneer het apparaat in werking is.
10. **WAARSCHUWING:** onjuist gebruik van de apparatuur kan leiden tot letsel zoals brandwonden of elektrische schokken.

11. WAARSCHUWING: Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
12. WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
13. WAARSCHUWING: Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, moet u na gebruik de stekker uit het stopcontact halen, omdat de nabijheid van water gevaar oplevert, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
14. WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet met natte handen.
15. WAARSCHUWING: Schakel het apparaat uit wanneer u het opbergt.
16. WAARSCHUWING: Het apparaat moet zo worden gebruikt dat, in de uiterste stand van het snoer, het buiten het bereik is van een persoon die het bad of de douche gebruikt.
17. Wikkel het elektrische snoer niet rond het apparaat.
18. Gebruik het apparaat niet tijdens het baden.
19. Verwijder geen stof of vreemde voorwerpen in het apparaat met scherpe of metalen voorwerpen.
20. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.)
21. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, mag het apparaat niet worden gebruikt. Een beschadigd snoer moet worden vervangen door een gespecialiseerd reparatiebedrijf om gevaar te voorkomen.
22. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra.

Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico voor de gebruiker inhouden.

23. Het netsnoer mag niet in aanraking komen met verwarmde delen van het apparaat en mag zich niet in de buurt van andere warmtebronnen bevinden.

24. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.

25. Zorg dat het motorgedeelte van het apparaat niet nat wordt.

26. Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan.

27. Haal na het uitschakelen van het apparaat de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt of opbergt. Neem voldoende tijd in acht omdat een verhit apparaat langzaam afkoelt.

28. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen in de vorm van emulsies, lotions, pasta's, enz. om de behuizing te reinigen, aangezien deze onder andere grafische informatiesymbolen zoals schaalverdelingen, markeringen, waarschuwingstekens, enz. kunnen verwijderen.

29. De apparatuur is niet ontworpen om te worden bediend met externe timers of een aparte afstandsbediening.

30. Dek het apparaat niet af en bedek de openingen niet, want dit kan leiden tot warmteophoping in het apparaat, wat kan leiden tot schade of brand.

31. Haarlakken en sprays bevatten ontvlambare stoffen. Deze mogen niet worden gebruikt terwijl het apparaat in gebruik is.

32. Gebruik het apparaat niet op mensen die slapen.

33. Plaats het apparaat tijdens het gebruik niet op een nat oppervlak of natte kleding.

34. Wanneer het apparaat in werking is, worden de platen heet. Raak de hete delen van het apparaat niet met blote handen aan en

zorg dat ze niet in contact komen met de hoofdhuid, aangezien er gevaar voor verbranding bestaat.



WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van baden, douches, zwembaden of soortgelijke waterlichamen.

I BESCHRIJVING VAN DE APPARATUUR

- | | | |
|----------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|
| 1. Aan/uit-schakelaar | 2. Instelling blaaskracht | 3. Instellen blaastemperatuur |
| 4. Koude luchtstroom | 5. Luchtuitlaat | 6. Vergrendeling vervanging borstels |
| 7. Verwijderbare filterafdekking | 8. Draaibaar snoer | |

II KAPPEN

- | | | |
|--------------------------------|----------------------------------|----------------------------|
| 1. Haardroger | 2. Magnetische luchtconcentrator | 3. Magnetische verspreider |
| 4. Krultang links | 5. Krultang rechts | |
| 6. Ronde borstel diameter 54mm | 7. Ronde borstel 60mm diameter | |

VOOR EERSTE GEBRUIK

Haal het apparaat uit de verpakking en verwijder alle beschermingen en folies. Controleer of het apparaat en het netsnoer onbeschadigd zijn.

GEBRUIK VAN HET APPARAAT

1. Plaats de kap (II) van het gekozen type op de luchtuitlaat (I.5).
 2. Steek de stekker in het stopcontact.
 3. Zet de krultang/droger aan met de schakelaar (I.1).
 4. Stel de blaaskracht in met de blaaskrachtinstelknop (I.2). De LED's geven aan:
- lage snelheid, -- gemiddelde snelheid, --- hoge snelheid
 5. Stel de blaastemperatuur in met de blaastemperatuurregelknop (I.3). De LED's geven aan:
- koele lucht, -- warme lucht, --- warme lucht
 6. Gebruik aan het einde van het gebruik de functie koude lucht (I.4) om de haarschubben te sluiten. Activeer koude lucht door op de knop voor koude lucht (I.4) te drukken. Alle drie de LED's branden blauw. Druk op de ventilatortemperatuurknop (I.3) om terug te keren naar de verwarmingsfunctie.
- OPMERKING: Het apparaat onthoudt de laatste temperatuur- en luchtstroominstellingen.
7. Om de kap te verwijderen, beweegt u de vergrendelschuif (I.6) naar beneden.

Type kap: droger met magnetische luchtconcentrator en magnetisch rooster (II.1) (II.2) (II.3).

1. Bevestig het opzetstuk van de haardroger (II.1) op de luchtuitlaat (I.5).
2. Laat de föhn langs de haarlok lopen en kam het haar tegelijkertijd met een borstel. Richt de luchtstroom van de wortels naar de uiteinden van je haar. Houd de uitblaasopening van de haardroger op een veilige afstand (ongeveer 3-5 cm van het haar). Richt de hete lucht niet te lang op één plek.
3. Voor precieze haarstyling gebruik je het luchtconcentratiemondstuk (II.2). Bevestig het mondstuk op de haardroger. Het mondstuk zal zichzelf in de juiste positie zetten. Voer stap 2 uit.

4. Gebruik het diffusormondstuk (II.3) om golven en krullen te accentueren of om het volume te vergroten. Bevestig het mondstuk op de haardroger. Het mondstuk stelt zichzelf in op de juiste positie. Kantel je hoofd naar beneden of opzij. Breng de diffuser dicht bij je hoofd en til je haar op, zodat het zich kan "nestelen" in de diffuserholtes. Droog op lage snelheid en middelmatige tot lage warmte om pluizen te voorkomen. Beweeg het haar niet tijdens het drogen om de twist niet te verstoren. Om volume te creëren: plaats de diffuser bij de aanzet en til de plukken voorzichtig op, waarbij je de diffuserlucht van beneden naar boven richt. Dit zal het haar bij de aanzet optillen en het natuurlijk lichtig houden.

Fixeer je kapsel tegen het einde met een koude föhn (I.4).

5. Zet de krultang uit met de aan/uit-schakelaar (I.1) en haal de stekker uit het stopcontact.

Type hulpstuk: krultang (II.4) (II.5)

1. Haal een kleine haarlok uit elkaar, kam deze uit en bevestig deze aan de krultang. Laat de krultang op en neer gaan en laat de lok krullen. Wacht een paar seconden tot de stroom hete lucht het gekrulde haar op de borstel heeft gezet.
2. Schuif het haar uit de krultang.
3. Zet de krultang uit met de aan/uit-schakelaar (I.1) en haal de stekker uit het stopcontact.

Type hulpstuk: borstel (II.6) (II.7)

1. Haal een klein stukje haar uit elkaar, kam het uit en rol het vervolgens op de borstel, beginnend bij het uiteinde. Wacht een paar seconden totdat de hete luchtstroom het gekrulde haar op de borstel heeft geplaatst.
2. Wikkel het haar af van de borstel.
3. Zet de krultang uit met de aan/uit-schakelaar (I.1) en haal de stekker uit het stopcontact.

SCHOONMAKEN

1. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de krultang schoonmaakt.
2. Veeg de behuizing schoon met een zachte, licht vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.
3. Reinig de opzetstukken en haarborstels na elk gebruik.
4. Controleer of de luchtinlaat onder het filterdeksel (I.7) niet verstopt is met haar of op een andere manier vervuild is. Schroef indien nodig het filterdeksel (I.7) los en ontdoe het van haren. Reinig de luchtinlaat regelmatig.
5. Laat geen haar achter op de krultang.

TECHNISCHE GEGEVENS

Vermogen: 1400W

Spanning: 220-240V~ 50-60Hz

In het belang van het milieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur In overeenstemming met artikel 13, lid 1 en 2, van de Wet afgedankte elektrische en elektronische apparatuur van 11 september 2015, willen wij u informeren over de juiste verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:



1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te plaatsen - dit wordt bevestigd door markering in de vorm van een "doorgestreepte vuilnisbak", waarbij de gescheiden inzameling van dit soort afval wordt bevolen.
2. Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die, wanneer ze vrijkomen in het milieu, een ernstige bedreiging kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot talrijke gezondheidsproblemen, zoals gezichts-, gehoor- en spraakstoornissen, en kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerletsels. De consumptie van planten die op verontreinigde bodems groeien en van de producten die daarvan zijn afgeleid, kan leiden tot de bovengenoemde gezondheidseffecten.
3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag alleen worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan

een lijst moet worden opgenomen op de website van elke gemeente.

4. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het hergebruik en de nuttige toepassing, inclusief recycling, van afgedankte apparatuur. Het speelt ook een sleutelrol in het beheersysteem voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur door de mogelijkheid van rechtstreekse afgifte aan erkende inzamelpunten en het wegnemen van ongewenste sociale gewoonten die ertoe leiden dat afgedankte apparatuur wordt achtergelaten op plaatsen die daar niet voor bedoeld zijn.

Bovendien Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur inleveren op de plaats van levering. Een distributeur die voor huishoudens bestemde apparatuur levert aan een koper, is verplicht gebruikte apparatuur van huishoudens kosteloos terug te nemen op de plaats van levering van die apparatuur, mits de gebruikte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur.

Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten volgens hun beschrijving in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval worden geplaatst. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden afgevoerd naar een inzamelings- en opslagfaciliteit.

Gooi het apparaat niet in de container voor gemeentelijk afval!!!

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een claim wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo v vtičnico 220-240 V ~ 50/60 Hz. Zaradi večje varnosti uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.
4. Pri uporabi aparata v prisotnosti otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z aparatom, da ga uporabljajo.
5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to

počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.

6. OPOZORILO: Te opreme ne uporabljajte v bližini kopališč, tušev, bazenov ali podobnih vodnih teles.

7. OPOZORILO: Naprave, ki je priključena v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.

8. OPOZORILO: Napravo in njen kabel hranite zunaj dosega otrok.

9. OPOZORILO: temperatura dostopnih površin delovne opreme je lahko med delovanjem opreme visoka.

10. OPOZORILO: nepravilna uporaba opreme lahko povzroči poškodbe, kot so opekline ali električni udar.

11. OPOZORILO: po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico držite z roko. NE vleci za omrežni kabel.

12. OPOZORILO: Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

13. OPOZORILO: Če aparat uporabljate v kopalnici, po uporabi izvlecite vtič iz vtičnice, saj bližina vode predstavlja nevarnost, tudi ko je aparat izklopljen.

14. OPOZORILO: Z aparatom ne ravnajte z mokrimi rokami.

15. OPOZORILO: Izklopite aparat vsakič, ko ga odložite.

16. OPOZORILO: Napravo je treba uporabljati tako, da je v skrajnem položaju kabla izven dosega osebe, ki uporablja kad ali prho.

17. Električnega kabla ne ovijte okoli naprave.

18. Naprave ne uporabljajte med kopanjem.

19. Z ostrimi ali kovinskimi predmeti ne odstranjujte prahu ali tujkov iz notranjosti aparata.

20. Kabla, vtiča ali celotne naprave ne potopite v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.)

21. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, naprave ne smete uporabljati. Poškodovani kabel mora zamenjati specializirana servisna služba, da bi se izognili nevarnosti.
22. Opreme ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovano napravo odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblašteni servisni centri. Nepravilno popravilo lahko predstavlja resno tveganje za uporabnika.
23. Napajalni kabel se ne sme dotikati segrelih delov aparata in ne sme biti v bližini drugih virov toplote.
24. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. Pri tem se posvetujte s strokovnjakom za elektriko.
25. Ne dovolite, da bi se motorni del naprave zmočil.
26. Ne dotikajte se vročih površin naprave.
27. Po izklopu naprave izvalcite napajalni kabel iz vtičnice in počakajte, da se naprava pred čiščenjem ali shranjevanjem ohladi. Počakajte dovolj dolgo, saj se segreta naprava ohlaja počasi.
28. Za čiščenje ohišja ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev v obliki emulzij, losjonov, past itd. saj lahko med drugim odstranijo informacijske grafične simbole, kot so gradacije, oznake, opozorilni znaki itd.
29. Oprema ni zasnovana za upravljanje z zunanji časovniki ali ločenim daljinskim upravljalnikom.
30. Naprave ne pokrivajte in ne zakrivajte njenih odprtih, saj lahko to povzroči kopičenje toplote v notranjosti naprave, kar lahko privede do poškodb ali požara.
31. Lak za lase in pršila vsebujejo vnetljive snovi. Ne smete jih uporabljati, ko je aparat v uporabi.

32. Naprave ne uporabljajte na osebah, ki spijo.

33. Naprave med delovanjem ne postavljajte na mokro površino ali na mokra oblačila.

34. Med delovanjem aparata so plošče vroče. Vročih delov aparata se ne dotikajte z golimi rokami in ne dovolite stika z lasiščem, saj obstaja nevarnost opeklin.



OPOZORILO: Naprave ne uporabljajte v bližini kopeli, tušev, bazenov ali podobnih vodnih teles.

I OPIS OPREME

- | | | |
|------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Stikalo za vklop/izklop | 2. Nastavitev moči pihanja | 3. Nastavitev temperature pihanja |
| 4. Pretok hladnega zraka | 5. Izhod zraka | 6. Blokada za zamenjavo krtače |
| 7. Odstranljiv pokrov filtra | 8. Vrtljiva vrstica | |

II VIRI

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| 1. Sušilnik za lase | 2. Magnetni koncentrador zraka | 3. Magnetni difuzor |
| 4. Levoročni kodralnik | 5. Desni kodralnik | |
| 6. Okrogla krtača premera 54 mm | 7. Okrogla krtača premera 60 mm | |

PRED PRVO UPORABO

Odstranite aparat iz embalaže in odstranite vse zaščitne folije. Prepričajte se, da sta naprava in napajalni kabel nepoškodovana.

UPORABA NAPRAVE

1. Na izhod za zrak (I.5) namestite pokrovček (II) izbranega tipa.
 2. Vtič priključite v električno vtičnico.
 3. S stikalom (I.1) vklopite likalnik za kodranje/sušilec za lase.
 4. Nastavite moč pihanja z gumbom za nastavitev moči pihanja (I.2). Svetlobne diode kažejo:
- nizka hitrost, -- srednja hitrost, --- visoka hitrost
 5. Nastavite temperaturo pihanja z gumbom za nastavitev temperature pihanja (I.3). LED diode prikazujejo:
- hladen zrak, -- topel zrak, --- vroč zrak
 6. Ob koncu uporabe za zaprtje povrhnjice las uporabite funkcijo hladnega zraka (I.4). Funkcijo hladnega zraka aktivirate tako, da pritisnete gumb za hladen zrak (I.4). Vse tri diode LED zasvetijo modro. Če se želite vrniti v funkcijo ogrevanja, pritisnite gumb za temperaturo ventilatorja (I.3).
- OPOMBA: Naprava si zapomni zadnje nastavitve temperature in pretoka zraka.
7. Če želite odstraniti pokrovček, premaknite zaklepni drsnik (I.6) navzdol.

Vrsta pokrovčka: sušilnik z magnetnim koncentradorjem zraka in magnetnim difuzorjem (II.1) (II.2) (II.3).

1. Nastavek za sušenje las (II.1) pritrdite na izhod za zrak (I.5).
2. Sušilec za lase poganjajte po pramenu, hkrati pa lase česajte s krtačo. Tok zraka usmerite od korenin proti koncem las. Izhod sušilnika naj bo na varni razdalji (približno 3-5 cm od las). Vročega zraka ne usmerjajte predolgo na eno mesto.

3. Za natančno oblikovanje las uporabite šobo za koncentracijo zraka (II.2). Šobo pritrdite na sušilnik za lase. Šoba se bo sama nastavila v pravičen položaj. Izvedite korak 2.
4. Za poudarjanje valov in kodrov ali povečanje volumna uporabite nastavek difuzor (II.3). Nastavek pritrdite na sušilnik za lase. Šoba se sama nastavi v pravičen položaj. Nagnite glavo navzdol ali na stran. Difuzor približajte lasišču in lase dvignite, da se "usedejo" v vdolbine difuzorja. Sušite pri nizki hitrosti in srednji do nizki temperaturi, da se lasje ne bodo nakodrali. Med sušenjem las ne premikajte, da ne prekinete zvitka. Za ustvarjanje volumna: difuzor namestite pri koreninah in med nežnim dvigovanjem pramenov usmerite razpršeni zrak od spodaj navzgor. Tako boste lase pri koreninah dvignili in jih ohranili naravno lahke. Proti koncu pričesko utrdite s hladnim sušilnikom za lase (I.4).
5. Kodralnik izklopite s stikalom za vklop (I.1) in izvlecite vtič iz električne vtičnice.

Vrsta nastavka: kodralnik (II.4) (II.5)

1. Ločite majhen pramen las, ga razčešite in nato pritrdite na kodralnik. S kodralnikom poganjajte navzgor in navzdol ter počakajte, da se pramen zaviha. Počakajte nekaj sekund, da se tok vročega zraka na krtači ustali na kodranih laseh.
2. Lase potisnite iz kodralnika.
3. Kodralnik izklopite s stikalom za vklop (I.1) in izvlecite vtič iz omrežne vtičnice.

Vrsta nastavka: krtača (II.6) (II.7)

1. Ločite majhen del las, jih razčešite in nato od konca navijte na krtačo. Počakajte nekaj sekund, da tok vročega zraka na krtačo pritrdi zvite lase.
2. Odvijemo lase s krtače.
3. Kodralnik izklopite s stikalom za vklop (I.1) in izvlecite vtič iz omrežne vtičnice.

ČIŠČENJE

1. Pred čiščenjem sušilnika za kodre izvlecite vtič iz omrežne vtičnice.
2. Ohišje obrišite z mehko, rahlo vlažno krpo. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev.
3. Nastavke in krtače za lase očistite po vsaki uporabi.
4. Preverite, da dovod zraka pod pokrovom filtra (I.7) ni zamašen z lasmi ali kako drugače onesnažen. Po potrebi odvijajte pokrov filtra (I.7) in ga očistite dlak. Redno čistite dovod zraka.
5. Ne dovolite, da bi na sušilniku za kodranje ostali lasje.

TEHNIČNI PODATKI

Moč: 1400 W

Napetost: 220-240V ~ 50-60Hz

Zaradi varovanja okolja. Informacije o odpadni električni in elektronski opremi V skladu s členom 13(1) in (2) Zakona o odpadni električni in elektronski opremi z dne 11. septembra 2015 vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo:

1. To je potrjeno z oznako v obliki "prečrtanega zaboynika", ki odreja selektivno zbiranje tovrstnih odpadkov.
2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko ob izpustu v okolje resno ogrozijo zdravje in življenje ljudi in živih organizmov. Povzročijo lahko številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha in govora, poškodujejo pa lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihala in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženih tleh, in proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje.
3. Odpadno električno in elektronsko opremo je treba oddajati le na pooblaščenih zbirnih mestih, katerih seznam je objavljen na spletni strani posamezne občine.
4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme. Prav tako ima ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo zaradi možnosti neposredne oddaje na pooblaščen zbirne točke in odpravljanja nezaželenih družbenih navad, zaradi katerih se odpadna oprema pušča na krajih, ki za to niso namenjeni.

Poleg tega Odpadno električno in elektronsko opremo oddajte na mestu oddaje. Distributer mora pri dobavi opreme, namenjene gospodinjstvom, kupcu brezplačno prevzeti rabljeno opremo iz gospodinjstev na kraju dobave te opreme, če



je rabljena oprema iste vrste in opravlja enake funkcije kot dobavljena oprema.
Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba gledati na njihov opis odlagati v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru.

Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!!

Šervis Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacijo, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain 220-240 V ~ 50/60 Hz pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta lasten läsnä ollessa. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-

vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.

6. VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, uima-altaiden tai vastaavien vesistöjen läheisyydessä.

7. VAROITUS: Älä jätä laitetta pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.

8. VAROITUS: Pidä laite ja sen johto poissa lasten ulottuvilta.

9. VAROITUS: Käyttölaitteen käytettävissä olevien pintojen lämpötila voi olla korkea laitteen ollessa käynnissä.

10. VAROITUS: Laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa vammoja, kuten palovammoja tai sähköiskun.

11. VAROITUS: Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.

12. VAROITUS: Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

13. VAROITUS: Kun käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, koska veden läheisyys on vaaraksi, vaikka laite olisi sammutettu.

14. VAROITUS: Älä käsittele laitetta märin käsin.

15. VAROITUS: Sammuta laite aina, kun laitat sen pois.

16. VAROITUS: Laitetta on käytettävä siten, että johto on ääriasennossaan kylpyä tai suihkua käyttävän henkilön ulottumattomissa.

17. Älä kiedo sähköjohtoa laitteen ympärille.

18. Älä käytä laitetta kylvyn aikana.

19. Älä poista pölyä tai vieraita aineita laitteen sisältä terävillä tai metalliesineillä.

20. Älä upota kaapelia, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.)

21. Tarkista virtajohtojen kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, laitetta ei saa käyttää. Vaurioitunut virtajohto on vaihdettava asiantuntevaan korjaamoon vaaran välttämiseksi.

22. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohtolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi

- kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
23. Virtajohto ei saa koskettaa laitteen kuumennettuja osia eikä olla muiden lämmönlähteiden läheisyydessä.
 24. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.
 25. Älä anna laitteen moottoriosan kastua.
 26. Älä koske laitteen kuumiin pintoihin.
 27. Kun olet sammuttanut laitteen, irrota virtajohto pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai varastointia. Varaa riittävän pitkä aika, koska kuumennettu laite jäähtyy hitaasti.
 28. Älä käytä kotelon puhdistamiseen aggressiivisiä pesuaineita emulsioiden, voiteiden, tahnojen jne. muodossa, sillä ne voivat muun muassa poistaa informaatiograafisia symboleja, kuten asteikkoja, merkintöjä, varoitusmerkkejä jne.
 29. Laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi ulkoisten ajastimien tai erillisen kaukosäätimen avulla.
 30. Älä peitä laitetta tai peitä sen aukkoja, sillä tämä voi aiheuttaa lämmön kerääntymistä laitteen sisälle, mikä voi johtaa vaurioitumiseen tai tulipaloon.
 31. Hiuserä ja suihkeet sisältävät syttyviä aineita. Niitä ei saa käyttää laitteen käytön aikana.
 32. Älä käytä laitetta nukkuvaa ihmistä vastaan.
 33. Älä aseta laitetta märälle pinnalle tai vaatteille käytön aikana.
 34. Kun laite on käytössä, levyt kuumenevat. Älä koske laitteen kuumiin osiin paljain käsin äläkä anna koskettaa päänahkaa, sillä on olemassa kuumennusvaara.



VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, uima-altaiden tai vastaavien vesistöjen läheisyydessä.

I LAITTEEN KUVAUS

- | | | |
|----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Virta päälle/pois-kytkin | 2. Puhallusvoimakkuuden säätö | 3. Puhalluslämpötilan säätö |
| 4. Kylmän ilman virtaus | 5. Ilman ulostulo | 6. Harjan vaihtolukko |
| 7. Irrotettava suodattimen kansi | 8. Kääntyvä johto | |

II KAPPALEET

- | | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|
| 1. Hiustenkuivaaja | 2. Magneettinen ilmankeskitin | 3. Magneettinen diffuusori |
| 4. Vasemmanpuoleinen kihartimenrauta | 5. Oikeanpuoleinen kihartimenrauta | |
| 6. Pyöreä harja halkaisija 54mm | 7. Pyöreä harja halkaisijaltaan 60mm | |

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Poista laite pakkauksesta poistamalla kaikki suojaukset ja kalvot. Varmista, että laite ja virtajohto ovat vahingoittumattomia.

LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

1. Asenna valitun tyyppinen korkki (II) ilman ulostuloaukkoon (I.5).
 2. Kytke pistoke pistorasiaan.
 3. Kytke kihartimen/kuivausrummun virta päälle kytkimellä (I.1).
 4. Säädä puhallusvoimakkuus puhallusvoimakkuuden säätöpainikkeella (I.2). LED-valot ilmaisevat: - alhainen nopeus, -- keskinopeus, --- korkea nopeus
 5. Säädä puhalluslämpötila puhalluslämpötilan säätöpainikkeella (I.3). LED-valot ilmaisevat: - viileää ilmaa, -- lämmintä ilmaa, --- kuumaa ilmaa
 6. Käytä kylmää ilmaa -toimintoa (I.4) hiusten kynsinauhojen sulkemiseksi käytön lopussa. Aktivoi kylmäilma painamalla kylmäilmapainiketta (I.4). Kaikki kolme LED-valoa palavat sinisenä. Palaa lämmitystoimintoon painamalla puhaltimen lämpötilapainiketta (I.3).
- HUOMAUTUS: Laite muistaa viimeisimmät lämpötila- ja ilmavirta-asetukset.
7. Irrota korkki siirtämällä lukitusliuskaa (I.6) alaspäin.

Korkin tyyppi: kuivausrumpu, jossa on magneettinen ilmankeskitin ja magneettinen diffuusori (II.1) (II.2) (II.3).

1. Kiinnitä hiustenkuivaaja-lisälaitte (II.1) ilman ulostuloaukkoon (I.5).
2. Käytä hiustenkuivaajaa hiustukkaa pitkin ja kampaat hiukset samalla harjalla. Suuntaa ilmavirta hiusten juurista hiusten päihin. Pidä hiustenkuivaimen ulostuloaukko turvallisella etäisyydellä (noin 3-5 cm:n päässä hiuksista). Älä ohjaa kuumaa ilmaa yhteen paikkaan liian pitkäksi aikaa.
3. Käytä hiusten tarkkaa muotoilua varten ilmankeskitys-suutinta (II.2). Kiinnitä suutin hiustenkuivaimen. Suutin säättyy itsestään oikeaan asentoon. Suorita vaihe 2.
4. Käytä diffuusori-liitäntää (II.3) korostamaan aaltoja ja kiharoita tai lisäämään volyyymia. Kiinnitä suutin hiustenkuivaimen. Suutin säätää itsensä oikeaan asentoon.

Kallista päätä alaspäin tai sivulle. Vie diffuusori lähelle päänahkaa ja nosta hiuksia ylös, jolloin ne "asettuvat" diffuusorin onteloihin. Kuivaa hiukset alhaisella nopeudella ja keskilämmöllä tai alhaisella lämmöllä välttääksesi porroisyyttä. Älä liikuta hiuksia kuivauksen aikana, jotta kierre ei häiriinny.

Volyymin luominen: Aseta diffuusori hiusten juurille ja ohjaa diffuusioilmaa alhaalta ylöspäin samalla kun nostat hiuksia varovasti. Tämä nostaa hiuksia juurista ja pitää ne luonnollisen kevyinä.

Kiinnitä kampa loppua kohden kylmällä föönillä (I.4).

5. Sammuta kihartimen virtakytkimestä (I.1) ja irrota pistoke pistorasiasta.

Kiinnitystyyppi: kihartimen (II.4) (II.5)

1. Irrota pieni hiuslanka, kampa se ja kiinnitä se sitten kihartimeen. Aja kihartimella ylös ja alas ja anna hiuslankojen kihartua. Odota muutama sekunti, että kuuma ilmavirta asettaa kiharat hiukset harjalle.

2. Liu'uta hiukset pois kihartimesta.

3. Sammuta kihartimen virtakytkimestä (I.1) ja irrota pistoke pistorasiasta.

Kiinnitystyyppi: harja (II.6) (II.7)

1. Irrota pieni osa hiuksista, kampa se ja rullaa se sitten harjalle päästä alkaen. Odota pari sekuntia, että kuuma ilmavirta asettaa kiharat hiukset harjalle.

2. Poista hiukset harjasta.

3. Sammuta kihartimen virta virtakytkimestä (I.1) ja irrota pistoke pistorasiasta.

PUHDISTUS

1. Irrota pistoke pistorasiasta ennen kihartimen puhdistamista.

2. Pyyhi kotelo pehmeällä, hieman kostealla liinalla. Älä käytä aggressiivisia pesuaineita.

3. Puhdista lisälaitteet ja hiusharjat jokaisen käytön jälkeen.

4. Tarkista, ettei suodatinkannen (I.7) alla oleva ilmanottoaukko ole tukossa hiuksista tai muuten likaantunut. Tarvittaessa ruuvaa suodatinkannen kansi (I.7) irti ja puhdista se hiuksista. Puhdista ilmanottoaukko säännöllisesti.

5. Älä anna hiusten jäädä kihartimen päälle.

TEKNISET TIEDOT

Teho: 1400W

Jännite: jännite: 220-240V~ 50-60Hz

Ympäristön suojelemiseksi. Tietoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta Syyskuun 11. päivänä 2015 annetun sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti haluamme tiedottaa sinua sähkö- ja elektroniikkalaiteromun asianmukaisesta käsittelystä:

1. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa sijoittaa muun jätteen joukkoon - tämä vahvistetaan merkinnällä "yliviivatun roskiksen" muodossa, jossa määrätään tämäntyyppisen jätteen valikoivasta keräyksestä.

2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka ympäristöön joutuessaan voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja elämälle. Ne voivat aiheuttaa lukuisia terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, ja ne voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat aiheuttaa syöpämuutoksia. Saastuneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä saatavien tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia.

3. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua saa luovuttaa vain valtuutettuihin keräyspisteisiin, joista on luettelo kunkin kunnan verkkosivustolla.

4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli jätelaitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, myös kierrätyksen, edistämisessä.

Kotitalouksilla on myös keskeinen asema sähkö- ja elektroniikkalaiteromun jätehuoltojärjestelmässä, koska ne voivat luovuttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja koska ne poistavat ei-toivotut sosiaaliset tavat, jotka johtavat laitteiden jättämiseen paikkoihin, joita ei ole tarkoitettu tällaiseen tarkoitukseen.

Lisäksi Palauta sähkö- ja elektroniikkaromu toimituspaikalle. Kun jakelija toimittaa kotitalouksille tarkoitettuja laitteita ostajalle, jakelijan on otettava kotitalouksilta käytetyt laitteet maksutta takaisin niiden toimituspaikassa edellyttäen, että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samoilla toiminnoilla kuin toimitetut laitteet.

Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE-pussit) on sijoitettava niiden kuvauksen mukaisesti asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa.

Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastian!!!!

Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai tehdä reklamaation, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin antaneeseen jälleenmyyjään.



Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka 220-240 V ~ 50/60 Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a

czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. OSTRZEŻENIE: Nie stosować tego sprzętu w pobliżu wanien, pryszniców, basenów i podobnych zbiorników z wodą.

7. OSTRZEŻENIE: nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.

8. OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci.

9. OSTRZEŻENIE: temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka gdy sprzęt pracuje.

10. OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, może być skutkiem powstania obrażeń, min. takich jak oparzenia czy porażenie prądem.

11. OSTRZEŻENIE: Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.

12. OSTRZEŻENIE: Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

13. OSTRZEŻENIE: Gdy urządzenie jest używane w łazience, po użyciu go, wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone.

14. OSTRZEŻENIE: Nie wolno chwytać urządzenia mokrymi dłońmi.

15. OSTRZEŻENIE: Urządzenie należy wyłączać każdorazowo przy odkładaniu go.

16. OSTRZEŻENIE: Sprzęt musi być tak użytkowany, aby w skrajnym położeniu przewodu, był poza zasięgiem osoby korzystającej z kąpieli w wannie lub z prysznicem.

17. Nie wolno owijać kablem elektrycznym urządzenia.

18. Nie wolno używać urządzenia podczas kąpieli.

19. Nie wolno usuwać pyłu lub ciał obcych z wnętrza urządzenia używając ostrych lub metalowych przedmiotów.

20. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie

lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.)

21. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to sprzętu nie wolno używać. Uszkodzony przewód powinien być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

22. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

23. Przewód zasilający nie powinien dotykać rozgrzanych części urządzenia oraz nie powinien znajdować się w pobliżu innych źródeł ciepła.

24. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

25. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.

26. Nie wolno dotykać gorących powierzchni urządzenia.

27. Po wyłączeniu urządzenia, przed czyszczeniem lub schowaniem, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka i pozostawić sprzęt do ostygnięcia. Należy odczekać wystarczająco długi okres czasu, ponieważ nagrzane urządzenie stygnie powoli.

28. Do mycia obudowy nie należy używać agresywnych detergentów w postaci emulsji, mleczka, past itp., ponieważ mogą one między innymi usunąć naniesione informacyjne symbole

graficzne takie jak podziałki, oznaczenia, znaki ostrzegawcze, itp.
29. Sprzęt nie jest przeznaczony do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.

30. Nie wolno przykrywać urządzenia ani zakrywać jego otworów ponieważ może to spowodować akumulację ciepła w jego wnętrzu co może doprowadzić do jego uszkodzenia lub pożaru.

31. Lakiery do włosów i spraye zawierają substancje łatwopalne. Nie wolno używać ich w trakcie korzystania z urządzenia.

32. Nie wolno używać urządzenia wobec osób, które śpią.

33. Podczas pracy nie kładź urządzenia na mokrej powierzchni lub ubraniu.

34. W trakcie pracy urządzenia płytki nagrzewają się do wysokiej temperatury. Nie wolno dotykać gorących części urządzenia gołymi rękoma oraz nie dopuszczać do kontaktu ze skórą głowy, gdyż grozi to poparzeniem.



OSTRZEŻENIE: Nie stosować tego sprzętu w pobliżu wanien, pryszniców, basenów i podobnych zbiorników z wodą.

I OPIS URZĄDZENIA

- | | | |
|---------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Włącznik/wyłącznik zasilania | 2. Regulacja siły nadmuchu | 3. Regulacja temperatury nadmuchu |
| 4. Zimny nawiew | 5. Wylot powietrza | 6. Blokada wymiany szczotki |
| 7. Zdemowalna osłona filtra | 8. Przewód obrotowy | |

II NASADKI

- | | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|------------------------|
| 1. Suszarka do włosów | 2. Magnetyczny koncentrator powietrza | 3. Magnetyczny dyfuzor |
| 4. Lokówka lewoskrętna | 5. Lokówka prawoskrętna | |
| 6. Okrągła szczotka o średnicy 54mm | 7. Okrągła szczotka o średnicy 60mm | |

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Wyjmij urządzenie z opakowania usuwając wszelkie zabezpieczenia i folie. Upewnij się, że urządzenie oraz przewód zasilający nie są uszkodzone.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

1. Zamocuj nasadkę (II) wybranego typu nasadzając na wylot powietrza (I.5).

2. Podłącz wtyczkę do gniazda zasilającego.
 3. Włącz lokówko-suszarkę przełącznikiem (I.1).
 4. Ustaw siłę nadmuchu używając przycisku regulacji siły nadmuchu (I.2). Diody oznaczają:
 - niska prędkość, •• średnia prędkość, ••• wysoka prędkość
 5. Ustaw temperaturę nadmuchu używając przycisku regulacji temperatury nadmuchu (I.3). Diody oznaczają:
 - chłodne powietrze, •• ciepłe powietrze, ••• gorące powietrze
 6. Pod koniec pracy by zamknąć łuskę włosów, użyj funkcji zimnego nawiewu (I.4). Zimny nawiew włącz wciskając przycisk zimnego nawiewu (I.4). Wszystkie trzy diody zaświecą się na niebiesko. By wrócić do funkcji grzania wciśnij przycisk temperatury nadmuchu (I.3).
- UWAGA: Urządzenie zapamiętuje ostatnie ustawienia temperatury i siły nadmuchu.
7. By zdjąć nasadkę przesuń suwak blokady (I.6) w dół.

Typ nasadki: suszarka z magnetycznym koncentratorem powietrza oraz magnetycznym dyfuzorem (II.1) (II.2) (II.3).

1. Zamocuj nasadkę suszarki do włosów (II.1) na wylot powietrza (I.5).
2. Prowadź suszarkę wzdłuż pasma jednocześnie przeczesując włosy szczotką. Kieruj strumień powietrza od nasady do końcówek włosów. Trzymaj wylot suszarki w bezpiecznej odległości (około 3–5 cm od włosów). Nie kieruj gorącego powietrza w jedno miejsce zbyt długo.
3. Dla precyzyjnego ułożenia włosów użyj nasadki koncentrującej powietrze (II.2). Przyłóż nasadkę do suszarki do włosów. Nasadka sama dopasuje się do właściwego położenia. Wykonaj czynności z punktu 2.
4. Dla podkreślenia fal i loków lub dla zwiększenia objętości fryzury użyj nasadki dyfuzora (II.3). Przyłóż nasadkę do suszarki do włosów. Nasadka sama dopasuje się do właściwego położenia. Nachyl głowę do dołu lub na bok. Zbliź dyfuzor do skóry głowy i podnoś włosy do góry, pozwalając im “osiąść” w zagłębieniach dyfuzora. Susz na niskiej prędkości i średniej lub niskiej temperaturze, aby uniknąć puszenia. Nie poruszaj włosami podczas suszenia, by nie zaburzyć skrętu. Aby nadać objętość fryzurze: umieść dyfuzor u nasady i delikatnie unosząc pasma, kieruj rozproszone powietrze od dołu ku górze. Dzięki temu włosy uniosą się u korzeni i zachowają naturalną lekkość. Pod koniec pracy utrwal fryzurę zimnym nawiewem (I.4).
5. Wyłącz lokówko-suszarkę wyłącznikiem zasilania (I.1) i wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.

Typ nasadki: lokówka (II.4) (II.5)

1. Wydziel niewielkie pasmo włosów, rozczesz, a następnie przyłóż do lokówki. Suwając lokówką w górę i dół pozwól pasmu nawinać się na lokówkę. Poczekać kilka - kilkanaście sekund, aż strumień gorącego powietrza utrwali kształt zawiniętych włosów na szczytce.
2. Zsuń włosy z lokówki.
3. Wyłącz lokówko-suszarkę wyłącznikiem zasilania (I.1) i wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.

Typ nasadki: szczotka (II.6) (II.7)

1. Wydziel niewielkie pasmo włosów, rozczesz, a następnie zaczynając od końca nawiń na szczotkę. Poczekać kilka - kilkanaście sekund, aż strumień gorącego powietrza utrwali kształt zawiniętych włosów na szczytce.
2. Odwiń włosy ze szczotki.
3. Wyłącz lokówko-suszarkę wyłącznikiem zasilania (I.1) i wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.

CZYSZCZENIE

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia lokówko-suszarki wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.
2. Obudowę przetrzyj miękką, lekko wilgotną ściereczką. Nie używaj żadnych agresywnych detergentów.
3. Po każdym użyciu oczyść nasadki i szczotki z włosów.

4. Sprawdź czy wlot powietrza pod osłoną filtra (I.7) nie jest zapchany włosami ani zanieczyszczony w inny sposób. W razie potrzeby odkręć osłonę filtra (I.7) i oczyść z włosów. Regularnie czyść wlot powietrza.
5. Nie dopuszczaj by na lokówko-suszarcie pozostały włosy.

DANE TECHNICZNE

Moc: 1400W

Napięcie: 220-240V~ 50-60Hz

W trosce o środowisko. Informacje o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełni te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.

2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente da 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Per una maggiore sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.

4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio, né ai bambini o a chiunque non abbia dimestichezza con l'apparecchio.

5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.

6. **AVVERTENZA:** non utilizzare l'apparecchiatura in prossimità di vasche da bagno, docce, piscine o specchi d'acqua simili.

7. **AVVERTENZA:** Non lasciare l'apparecchio collegato a una presa di corrente senza sorveglianza.

8. **AVVERTENZA:** Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.

9. **AVVERTENZA:** la temperatura delle superfici accessibili dell'apparecchio può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.

10. **AVVERTENZA:** l'uso improprio dell'apparecchiatura può provocare lesioni quali ustioni o scosse elettriche.

11. **AVVERTENZA:** dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla

presa di corrente tenendola con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.

12. AVVERTENZA: Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

13. AVVERTENZA: quando si utilizza l'apparecchio in bagno, togliere la spina dalla presa di corrente dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua costituisce un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.

14. AVVERTENZA: non maneggiare l'apparecchio con le mani bagnate.

15. AVVERTENZA: spegnere l'apparecchio ogni volta che lo si ripone.

16. AVVERTENZA: L'apparecchio deve essere utilizzato in modo che, nella posizione estrema del cavo, sia fuori dalla portata di una persona che utilizza la vasca o la doccia.

17. Non avvolgere il cavo elettrico intorno all'apparecchio.

18. L'apparecchio non deve essere utilizzato durante il bagno.

19. Non rimuovere polvere o corpi estranei dall'interno dell'apparecchio con oggetti appuntiti o metallici.

20. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.)

21. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, l'apparecchio non deve essere utilizzato. Un cavo danneggiato deve essere sostituito da un centro di riparazione specializzato per evitare pericoli.

22. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli, perché c'è il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza

autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.

23. Il cavo di alimentazione non deve toccare le parti riscaldate dell'apparecchio e non deve trovarsi in prossimità di altre fonti di calore.

24. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.

25. Non lasciare che la parte motore dell'apparecchio si bagni.

26. Non toccare le superfici calde dell'apparecchio.

27. Dopo aver spento l'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo o riporlo. Lasciare trascorrere un periodo di tempo sufficientemente lungo perché un apparecchio riscaldato si raffredda lentamente.

28. Non utilizzare detergenti aggressivi sotto forma di emulsioni, lozioni, paste, ecc. per pulire l'involucro, in quanto potrebbero, tra l'altro, rimuovere simboli grafici informativi come graduazioni, marcature, segnali di avvertimento, ecc.

29. L'apparecchiatura non è progettata per essere azionata con timer esterni o con un telecomando separato.

30. Non coprire l'apparecchio o le sue aperture per evitare l'accumulo di calore all'interno dell'apparecchio, con il rischio di danni o incendi.

31. Le lacche e gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili. Non devono essere utilizzati mentre l'apparecchio è in funzione.

32. Non utilizzare l'apparecchio su persone addormentate.

33. Non collocare l'apparecchio su superfici o indumenti bagnati durante il funzionamento.

34. Quando l'apparecchio è in funzione, le piastre diventano calde. Non toccare le parti calde dell'apparecchio a mani nude e non

permettere il contatto con il cuoio capelluto, poiché esiste il rischio di scottature.



AVVERTENZA: Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, piscine o specchi d'acqua simili.

I DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIATURA

- | | | |
|---|--|--|
| 1. Interruttore di accensione/spengimento | 2. Regolazione dell'intensità del soffio | 3. Regolazione della temperatura di soffiaggio |
| 4. Flusso d'aria fredda | 5. Uscita dell'aria | 6. Blocco sostituzione spazzole |
| 7. Coperchio del filtro rimovibile | 8. Cavo girevole | |

II CAPELLI

- | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------|
| 1. Asciugacapelli | 2. Concentratore d'aria magnetico | 3. Diffusore magnetico |
| 4. Ferro arricciapelli sinistro | 5. Ferro arricciapelli destro | |
| 6. Spazzola rotonda diametro 54 mm | 7. Spazzola rotonda diametro 60 mm | |

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Togliere l'apparecchio dall'imballaggio rimuovendo tutte le protezioni e le pellicole. Assicurarsi che l'apparecchio e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

1. Montare il tappo (II) del tipo selezionato sull'uscita dell'aria (I.5).
 2. Collegare la spina alla presa di corrente.
 3. Accendere l'arricciapelli/asciugacapelli utilizzando l'interruttore (I.1).
 4. Regolare l'intensità di soffiaggio con il pulsante di regolazione dell'intensità di soffiaggio (I.2). I LED indicano:
- bassa velocità, -- media velocità, --- alta velocità
 5. Impostare la temperatura di soffiaggio utilizzando il pulsante di regolazione della temperatura di soffiaggio (I.3). I LED indicano:
- aria fredda, -- aria calda, --- aria calda
 6. Al termine dell'utilizzo, per chiudere la cuticola dei capelli, utilizzare la funzione aria fredda (I.4). Attivare l'aria fredda premendo il pulsante dell'aria fredda (I.4). Tutti e tre i LED si illuminano di blu. Per tornare alla funzione di riscaldamento, premere il pulsante della temperatura della ventola (I.3).
- NOTA: L'unità memorizza le ultime impostazioni di temperatura e flusso d'aria.
7. Per rimuovere il cappuccio, spostare il cursore di bloccaggio (I.6) verso il basso.

Tipo di cappuccio: essiccatore con concentratore d'aria magnetico e diffusore magnetico (II.1) (II.2) (II.3).

1. Collegare l'attacco dell'asciugacapelli (II.1) all'uscita dell'aria (I.5).
2. Far scorrere il phon lungo la ciocca e contemporaneamente pettinare i capelli con una spazzola.

Dirigere il flusso d'aria dalle radici alle punte dei capelli. Tenere l'uscita dell'asciugacapelli a una distanza di sicurezza (circa 3-5 cm dai capelli). Non dirigere l'aria calda in un unico punto per troppo tempo.

3. Per un'acconciatura precisa, utilizzare il beccuccio a concentrazione d'aria (II.2). Collegare l'ugello all'asciugacapelli. L'ugello si regolerà da solo nella posizione corretta. Eseguire la fase 2.

4. Utilizzare il diffusore (II.3) per accentuare onde e ricci o per aumentare il volume. Collegare il beccuccio all'asciugacapelli. Il beccuccio si regola nella posizione corretta.

Inclinare la testa verso il basso o di lato. Avvicinare il diffusore al cuoio capelluto e sollevare i capelli per farli "depositare" nelle cavità del diffusore. Asciugare a bassa velocità e a calore medio-basso per evitare l'effetto crespo. Non muovere i capelli durante l'asciugatura per non interrompere l'intreccio.

Per creare volume: posizionare il diffusore alle radici e, sollevando delicatamente le ciocche, dirigere l'aria diffusa dal basso verso l'alto. In questo modo si sollevano i capelli alle radici e li si mantiene naturalmente leggeri.

Verso la fine, fissare l'acconciatura con un phon freddo (I.4).

5. Spegner l'arricciacapelli dall'interruttore di alimentazione (I.1) e togliere la spina dalla presa di corrente.

Tipo di apparecchio: ferro arricciacapelli (II.4) (II.5)

1. Separare una piccola ciocca di capelli, pettinarla e fissarla al ferro arricciacapelli. Far scorrere il ferro arricciacapelli su e giù e far arricciare la ciocca. Attendere qualche secondo affinché il getto d'aria calda fissi i capelli arricciati sulla spazzola.

2. Far scivolare i capelli fuori dall'arricciacapelli.

3. Spegner l'arricciacapelli dall'interruttore di alimentazione (I.1) e togliere la spina dalla presa di corrente.

Tipo di attacco: spazzola (II.6) (II.7)

1. Separare una piccola sezione di capelli, pettinarli e poi arrotolarli sulla spazzola partendo dall'estremità. Attendere un paio di secondi affinché il getto d'aria calda faccia aderire i capelli arricciati alla spazzola.

2. Svolgere i capelli dalla spazzola.

3. Spegner l'arricciacapelli dall'interruttore di alimentazione (I.1) e togliere la spina dalla presa di corrente.

PULIZIA

1. Prima di pulire l'arricciacapelli, togliere la spina dalla presa di corrente.

2. Pulire l'involucro con un panno morbido e leggermente umido. Non utilizzare detergenti aggressivi.

3. Pulire gli accessori e le spazzole per capelli dopo ogni utilizzo.

4. Controllare che l'ingresso dell'aria sotto il coperchio del filtro (I.7) non sia intasato da capelli o altri elementi contaminati. Se necessario, svitare il coperchio del filtro (I.7) e pulirlo dai capelli. Pulire regolarmente la presa d'aria.

5. Non lasciare che i capelli rimangano sull'arricciacapelli.

DATI TECNICI

Potenza: 1400W

Tensione: 220-240V~ 50-60Hz

Per il bene dell'ambiente. Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche Ai sensi dell'articolo 13, paragrafi 1 e 2, della legge sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche dell'11 settembre 2015, desideriamo informarvi sulla corretta gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

1. È vietato collocare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ad altri rifiuti - ciò è confermato dalla marcatura sotto forma di "bidone barrato", che ordina la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.

2. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, se rilasciati nell'ambiente, possono rappresentare una seria minaccia per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare numerosi problemi di salute, come disturbi alla vista, all'udito e al linguaggio, oltre a danneggiare i reni, il fegato e il cuore e a causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a lesioni cancerogene. Il consumo di piante che crescono su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute.

3. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere consegnati solo ai centri di raccolta autorizzati, il cui elenco è disponibile sul sito web di ciascun Comune.

4. La famiglia svolge un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, dei rifiuti di apparecchiature. Svolge inoltre un ruolo chiave nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche grazie alla possibilità di consegnare direttamente ai punti di raccolta autorizzati e di eliminare le abitudini sociali indesiderate che portano a lasciare i rifiuti di apparecchiature in luoghi non destinati a tale scopo.

Inoltre, Restituire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel luogo di consegna. Un distributore, quando fornisce un'apparecchiatura destinata ai nuclei familiari a un acquirente, è obbligato a ritirare gratuitamente i rifiuti delle apparecchiature dei nuclei familiari nel luogo di consegna dell'apparecchiatura, a condizione che l'apparecchiatura usata sia dello stesso tipo e svolga le stesse funzioni dell'apparecchiatura fornita.

Gli imballaggi di cartone e i sacchetti di polietilene (PE) devono essere collocati negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio.

Non smaltire l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!!

Assistenza Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare un reclamo, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.



Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.

2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.

3. Anslut endast apparaten till ett 220-240 V ~ 50/60 Hz-uttag. För ökad säkerhet ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.

4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är

närvarande. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.

5. VARNING: Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.

6. VARNING: Använd inte denna utrustning i närheten av badkar, duschar, simbassänger eller liknande vattensamlingar.

7. VARNING: Lämna inte apparaten inkopplad i ett vägguttag utan uppsikt.

8. VARNING: Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.

9. VARNING: Temperaturen på driftsutrustningens åtkomliga ytor kan vara hög när utrustningen är igång.

10. VARNING: Felaktig användning av utrustningen kan leda till skador som brännskador eller elektriska stötar.

11. VARNING: Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.

12. VARNING: Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.

13. VARNING: Om du använder apparaten i badrummet ska du dra ut stickkontakten ur eluttaget efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en risk även när apparaten är avstängd.

14. VARNING: Hantera inte apparaten med våta händer.

15. VARNING: Stäng av apparaten varje gång du lägger undan den.

16. VARNING: Utrustningen måste användas så att den, i sladdens

yttersta läge, är utom räckhåll för en person som använder badkar eller dusch.

17. Vira inte elkabeln runt apparaten.

18. Använd inte apparaten när du badar.

19. Använd inte vassa föremål eller metallföremål för att avlägsna damm eller främmande föremål från apparatens insida.

20. Sänk inte ner kabeln, kontakten eller hela apparaten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte enheten för väderförhållanden (regn, sol etc.)

21. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad får apparaten inte användas. En skadad sladd bör bytas ut av en fackverkstad för att undvika fara.

22. Använd inte apparaten om nätkabeln är skadad eller om den har tappats, skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska.

Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstötar.

Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.

23. Nätkabeln får inte komma i kontakt med uppvärmda delar av apparaten och får inte vara i närheten av andra värmekällor.

24. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. En elektriker bör rådfrågas i detta avseende.

25. Låt inte apparatens motordel bli våt.

26. Rör inte vid apparatens heta ytor.

27. När du har stängt av apparaten ska du dra ut nätkabeln ur vägguttaget och låta apparaten svalna innan du rengör eller förvarar den. Låt det ta tillräckligt lång tid eftersom en uppvärmd apparat svalnar långsamt.

28. Använd inte aggressiva rengöringsmedel i form av emulsioner, lotioner, pastor etc. för att rengöra höljet, eftersom dessa bl.a. kan

ta bort informationsgrafiska symboler som graderingar, märkningar, varningsskyltar etc.

29. Utrustningen är inte avsedd att drivas med externa timers eller separat fjärrkontroll.

30. Täck inte över apparaten eller dess öppningar eftersom det kan leda till att värme ackumuleras inuti apparaten, vilket kan leda till skador eller brand.

31. Hårsprayer och sprayer innehåller brandfarliga ämnen. De får inte användas när apparaten är i bruk.

32. Använd inte apparaten på sovande personer.

33. Placera inte apparaten på våta ytor eller kläder när den är i drift.

34. När apparaten är i drift blir plattorna varma. Rör inte vid de varma delarna av apparaten med bara händer och låt dem inte komma i kontakt med hårbotten, eftersom det finns risk för skällning.



VARNING: Använd inte denna utrustning i närheten av badkar, duschar, simbassänger eller liknande vattensamlingar.

I BESKRIVNING AV UTRUSTNINGEN

- | | | |
|--------------------------|----------------------------|-------------------------------------|
| 1. Strömbrytare på/av | 2. Justering av blåsstyrka | 3. Justering av blåsningstemperatur |
| 4. Kallt luftflöde | 5. Luftutlopp | 6. Lås för byte av borste |
| 7. Avtagbart filterskydd | 8. Svängbar sladd | |

II KAPACITETER

- | | | |
|------------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Hårtork | 2. Magnetisk luftkoncentrator | 3. Magnetisk diffusor |
| 4. Vänster locktång | 5. Höger locktång | |
| 6. Rund borste diameter 54mm | 7. Rund borste 60mm diameter | |

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

Ta ut apparaten ur förpackningen och avlägsna alla skydd och folier. Kontrollera att enheten och nätsladden är oskadade.

ANVÄNDNING AV APPARATEN

1. Montera locket (II) av vald typ på luftutloppet (I.5).
 2. Anslut stickkontakten till eluttaget.
 3. Slå på locktången/torktumblaren med strömbrytaren (I.1).
 4. Justera blåsstyrkan med knappen för justering av blåsstyrkan (I.2). LED-lamporna indikerar:
- låg hastighet, -- medelhög hastighet, --- hög hastighet
 5. Ställ in blåsningstemperaturen med knappen för justering av blåsningstemperaturen (I.3). Lysdioderna indikerar:
- kall luft, -- varm luft, --- varm luft
 6. Använd kallluftfunktionen (I.4) i slutet av användningen för att stänga hårstrået. Aktivera kallluft genom att trycka på kallluftsknappen (I.4). Alla tre LED-lamporna lyser blått. För att återgå till värmefunktionen, tryck på fläkttemperaturknappen (I.3).
- OBS: Enheten minns de senaste inställningarna för temperatur och luftflöde.
7. Ta av locket genom att föra låsspärren (I.6) nedåt.

Typ av lock: torktumblare med magnetisk luftkoncentrator och magnetisk diffusor (II.1) (II.2) (II.3).

1. Sätt fast hårtorkens fäste (II.1) i luftutloppet (I.5).
 2. Låt hårtorken löpa längs hårstrået samtidigt som du kammar håret med en borste. Rikta luftflödet från hårrötterna till hårtopparna. Håll utloppet på ett säkert avstånd (ca 3-5 cm från håret). Rikta inte den varma luften mot samma ställe för länge.
 3. För exakt hårstyling använd luftkoncentrationsmunstycket (II.2). Fäst munstycket på hårtorken. Munstycket kommer att justera sig självt till rätt position. Utför steg 2.
 4. Använd diffusortillbehöret (II.3) för att framhäva vågor och lockar eller för att öka volymen. Fäst munstycket på hårtorken. Munstycket justerar sig självt till rätt position.
- Luta huvudet nedåt eller åt sidan. För diffusorn nära hårbotten och lyft upp håret så att det "sätter sig" i diffusorns hålrum. Torka på låg hastighet och medelhög till låg värme för att undvika frizz. Rör inte håret under torkningen för att undvika att vrida det.
- För att skapa volym: placera diffusorn vid rötterna och rikta den diffusa luften nedifrån och upp samtidigt som du försiktigt lyfter upp slingorna. Detta lyfter håret vid rötterna och håller det naturligt lätt.
- Mot slutet fixerar du frisyren med en kall fön (I.4).
5. Stäng av locktången med strömbrytaren (I.1) och dra ut stickkontakten ur eluttaget.

Typ av tillbehör: locktång (II.4) (II.5)

1. Avskilja en liten hårslinga, kamma ut den och fäst den sedan på locktången. För locktången upp och ner och låt hårstrået locka sig. Vänta några sekunder tills den varma luftströmmen har satt det lockade håret på borsten.
2. Skjut ut håret ur locktången.
3. Stäng av locktången med strömbrytaren (I.1) och dra ut stickkontakten ur eluttaget.

Typ av tillbehör: borste (II.6) (II.7)

1. Avgränsa en liten del av håret, kamma ut det och rulla sedan upp det på borsten med början från ändarna. Vänta ett par sekunder tills varmluftsströmmen har satt det lockade håret på borsten.
2. Lossa håret från borsten.
3. Stäng av locktången med strömbrytaren (I.1) och dra ut stickkontakten ur eluttaget.

RENGÖRING

1. Dra ut stickkontakten ur eluttaget innan du rengör locktången.
2. Torka av höljet med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd inga aggressiva rengöringsmedel.
3. Rengör tillbehören och hårborstarna efter varje användningstillfälle.
4. Kontrollera att luftintaget under filterkåpan (I.7) inte är igensatt av hår eller på annat sätt förorenat. Skruva vid behov loss filterkåpan (I.7) och rengör den från hår. Rengör luftintaget regelbundet.
5. Låt inte hår sitta kvar på locktången.

ТЕКНИСКА DATA

Effekt: 1400W

Spänning: 220-240V~ 50-60Hz

För miljöns skull. Information om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning I enlighet med artikel 13.1 och 13.2 i lagen om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter av den 11 september 2015 vill vi informera dig om korrekt hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter:

1. Det är förbjudet att placera elektriskt och elektroniskt avfall tillsammans med annat avfall - detta bekräftas genom märkning i form av en "överkorsad soptunna", som beställer selektiv insamling av denna typ av avfall.
2. Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som, när de släpps ut i miljön, kan utgöra ett allvarligt hot mot människors och levande organismers hälsa och liv. De kan leda till många hälsoproblem, t.ex. syn-, hörsel- och talstörningar, och kan även skada njurar, lever och hjärta samt orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerskador. Konsumtion av växter som växer på förorenad mark och av produkter som framställts av dessa kan leda till ovannämnda hälsoeffekter.
3. Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter får endast lämnas till auktoriserade samlingsställen, vars förteckning ska finnas på varje kommuns webbplats.
4. Hushållen spelar en viktig roll när det gäller att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive materialåtervinning, av utjämt utrustning. Det spelar också en nyckelroll i systemet för hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning, eftersom det är möjligt att lämna avfallet direkt till godkända samlingsställen och eliminera oönskade sociala vanor som innebär att avfallet lämnas på platser som inte är avsedda för detta ändamål.

Dessutom skall Återlämna avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning på leveransplatsen. En distributör som levererar utrustning avsedd för hushåll till en köpare är skyldig att kostnadsfritt ta tillbaka utjämt utrustning från hushåll på den plats där utrustningen levererades, förutsatt att den utjämta utrustningen är av samma typ och har samma funktioner som den levererade utrustningen.

Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska läggas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ur och lämnas in separat till en samlings- och förvaringsanläggning.

Apparaten får inte kastas i den kommunala avfallsbehållaren!!!

Service Om du vill köpa reservdelar eller göra en reklamation, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.



Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържашите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.

2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.

3. Свързвайте уреда само към електрически контакт 220-240 V ~ 50/60 Hz.

За по-голяма безопасност на употребата не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.

4. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда в присъствието на деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за уреда, ако това става под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте това оборудване в близост до вани, душове, плувни басейни или подобни водни басейни.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте уреда, включен в електрически контакт, без надзор.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте уреда и неговия кабел на места, недостъпни за деца.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: температурата на достъпните повърхности на работното оборудване може да е висока, когато оборудването работи.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на оборудването, може да доведе до наранявания като изгаряния или токов удар.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте за хранващия кабел.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато използвате уреда в банята, изваждайте щепсела от електрическата мрежа след употреба, тъй като близостта до вода е опасна дори когато уредът е изключен.
14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не боравете с уреда с мокри ръце.
15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изключвайте уреда всеки път, когато го прибирате.
16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът трябва да се използва така, че при крайно положение на кабела да е извън обсега на човек, който използва вана или душ.
17. Не увивайте електрическия кабел около уреда.
18. Не използвайте уреда по време на къпане.
19. Не отстранявайте прах или чужди тела от вътрешността на уреда, като използвате остри или метални предмети.
20. Не потапяйте кабела, щепсела или цялото устройство във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.)
21. Периодично проверявайте състоянието на хранващия кабел. Ако хранващият кабел е повреден, оборудването не трябва да се използва. Повреденият кабел трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
22. Не използвайте оборудването с повреден хранващ кабел или ако то е било изпуснато или повредено по друг начин, или не работи правилно. Не ремонтирайте уреда сами, тъй като съществува риск от токов удар. Отнесете повредения уред в

компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.

23. Захранващият кабел не трябва да се допира до нагорещени части на уреда и не трябва да е в близост до други източници на топлина.

24. За допълнителна защита е препоръчително в електрическата верига да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.

25. Не позволявайте на моторната част на уреда да се намокри.

26. Не докосвайте горещите повърхности на уреда.

27. След като изключите уреда, изключете захранващия кабел от контакта и оставете уреда да изстине, преди да го почистите или съхранявате. Оставете достатъчно дълъг период от време, тъй като нагорещеният уред се охлажда бавно.

28. Не използвайте агресивни почистващи препарати под формата на емулсии, лосиони, пасти и др. за почистване на корпуса, тъй като те могат, наред с другото, да премахнат информационни графични символи като деления, маркировки, предупредителни знаци и др.

29. Оборудването не е предназначено да се управлява с помощта на външни таймери или отделно дистанционно управление.

30. Не покривайте уреда и не закривайте отворите му, тъй като това може да доведе до натрупване на топлина във вътрешността на уреда, което може да доведе до повреда или пожар.

31. Лаковете за коса и спрейовете съдържат запалими вещества. Те не трябва да се използват, докато уредът е в експлоатация.

32. Не използвайте уреда върху спящи хора.
33. Не поставяйте уреда върху мокра повърхност или дрехи по време на работа.
34. Когато уредът работи, плочите се нагряват. Не докосвайте горещите части на уреда с голи ръце и не допускате контакт с кожата на главата, тъй като съществува риск от изгаряне.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте този уред в близост до вани, душеве, плувни басейни или подобни водни басейни.

I ОПИСАНИЕ НА ОБОРУДВАНЕТО

- | | | |
|--|----------------------------------|---|
| 1. Превключвател за включване/изключване на захранването | 2. Регулиране на силата на удара | 3. Регулиране на температурата на обдухване |
| 4. Поток на студен въздух | 5. Изход за въздух | 6. Заклучване за смяна на четката |
| 7. Свалящ се капак на филтъра | 8. Въртящ се кабел | |

II КАПАЦИ

- | | | |
|----------------------------------|------------------------------------|---------------------|
| 1. Сешоар за коса | 2. Магнитен концентратор на въздух | 3. Магнитен дифузер |
| 4. Леворъка машина за къдрене | 5. Дясна машина за къдрене | |
| 6. Кръгла четка с диаметър 54 мм | 7. Кръгла четка с диаметър 60 мм | |

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Извадете уреда от опаковката, като отстраните всички защитни елементи и фолия. Уверете се, че уредът и захранващият кабел не са повредени.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Поставете капачката (II) от избрания тип върху изхода за въздух (I.5).
2. Свържете щепсела към електрическия контакт.
3. Включете машината за къдрене/сушилнята с помощта на превключвателя (I.1).
4. Регулирайте силата на издухване с помощта на бутона за регулиране на силата на издухване (I.2). Светодиодите показват:
 - ниска скорост, -- средна скорост, --- висока скорост
5. Настройте температурата на обдухване с помощта на бутона за регулиране на температурата на обдухване (I.3). Светодиодите показват:
 - хладен въздух, -- топъл въздух, --- горещ въздух
6. В края на използването, за да затворите кутикулата на косата, използвайте функцията за студен въздух (I.4). Активирайте функцията за студен въздух, като натиснете бутона за студен въздух (I.4). И трите светодиода светват в синьо. За да се върнете към функцията за отопление, натиснете бутона за температурата на вентилатора (I.3).

ЗАБЕЛЕЖКА: Уредът запомня последните настройки на температурата и въздушния поток.

7. За да свалите капачката, преместете фиксацията плъзгач (I.6) надолу.

Тип капачка: сушилна с магнитен концентратор на въздух и магнитен дифузьор (II.1) (II.2) (II.3).

1. Прикрепете приставката за сешоар (II.1) към изхода за въздух (I.5).

2. Прокарайте сешоара по дължината на кичура, като едновременно с това разресвате косата с четка. Насочете въздушния поток от корените към краищата на косата. Дръжте изхода на сешоара на безопасно разстояние (приблизително 3-5 см от косата). Не насочвайте горещия въздух на едно място за твърде дълго време.

3. За прецизно оформяне на косата използвайте накрайника за концентриране на въздуха (II.2).

Прикрепете накрайника към сешоара. Накрайникът сам ще се настрои в правилната позиция. Изпълнете стъпка 2.

4. Използвайте накрайника за дифузер (II.3), за да подчертаете вълните и къдриците или да увеличите обема. Прикрепете накрайника към сешоара. Накрайникът се регулира сам в правилната позиция.

Наклонете главата си надолу или настрани. Приближете дифузера до скалпа и повдигнете косата си нагоре, като я оставите да се "настани" в кухините на дифузера. Изсушавайте на ниска скорост и средна до ниска температура, за да избегнете накъсването. Не движете косата по време на сушенето, за да не нарушите усукването.

За създаване на обем: поставете дифузера в корените и докато повдигате внимателно кичурите, насочете дифузия въздух отдолу нагоре. Това ще повдигне косата в корените и ще я запази естествено лека.

Към края фиксирайте прическата със студен сешоар (I.4).

5. Изключете пресата за къдрене с ключа за захранването (I.1) и извадете щепсела от контакта.

Вид на приставката: маша за къдрене (II.4) (II.5)

1. Отделете малък кичур коса, разчешете го и след това го прикрепете към машата за къдрене.

Прокарайте пресата за къдрене нагоре-надолу и оставете кичура да се накъдри. Изчакайте няколко секунди, за да може струята горещ въздух да закрепи навитата коса върху четката.

2. Измъкнете косата от машата за къдрене.

3. Изключете машината за къдрене с превключвателя за захранването (I.1) и извадете щепсела от контакта.

Вид на приставката: четка (II.6) (II.7)

1. Отделете малък участък от косата, разчешете го и след това го навийте на четката, като започнете от края. Изчакайте няколко секунди, за да може струята горещ въздух да закрепят навитата коса върху четката.

2. Развийте косата от четката.

3. Изключете машината за къдрене с превключвателя за захранването (I.1) и извадете щепсела от контакта.

ПОЧИСТВАНЕ

1. Преди да почиствате машината за къдрене, извадете щепсела от контакта на електрическата мрежа.

2. Избършете корпуса с мека, леко влажна кърпа. Не използвайте агресивни почистващи препарати.

3. Почиствайте приставките и четките за коса след всяка употреба.

4. Проверете дали входът за въздух под капака на филтъра (I.7) не е запушен с косми или замърсен по друг начин. Ако е необходимо, отвийте капака на филтъра (I.7) и го почистете от косми.

Почиствайте редовно входа за въздух.

5. Не позволявайте на косата да остане върху сешоара за къдрене.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мощност: 1400 W

Напрежение: 220-240V~ 50-60Hz

В името на околната среда. Информация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване В съответствие с член 13, параграфи 1 и 2 от Закона за отпадъците от електрическо и електронно оборудване от 11 септември 2015 г. бихме искали да ви информираме за правилното боравене с отпадъците от електрическо и електронно оборудване:

1. Забранява се поставянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци - това се потвърждава с маркировка под формата на "зачеркнат контейнер", като се нарежда селективно събиране на този вид отпадъци.

2. Електрическото и електронното оборудване може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които при изпускане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до множество здравословни проблеми, като например нарушения на зрението, слуха и говора, а също така могат да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови образувания. Консумацията на растения, растящи върху замърсени почви, и на продукти, получени от тях, може да доведе до гореспомнатите ефекти върху здравето.

3. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се предават само в оторизирани пунктове за събиране, чийто списък трябва да бъде включен на уебсайта на всяка община.

4. Домакинствата играят важна роля в допринасянето за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането, на отпадъчното оборудване. То също така играе ключова роля в системата за управление на отпадъци от електрическо и електронно оборудване поради възможността за директно предаване на оторизираните пунктове за събиране и премахване на нежеланите социални навици, водещи до оставяне на отпадъчно оборудване на места, които не са предназначени за такива цели.

Освен това, Връщайте отпадъците от електрическо и електронно оборудване на мястото на доставка.

Дистрибуторът, който доставя на купувача оборудване, предназначено за домакинствата, е длъжен да приеме обратно използваното оборудване от домакинствата на мястото на доставка на това оборудване безплатно, при условие че използваното оборудване е от същия тип и изпълнява същите функции като доставеното оборудване. Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се поставят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци в съответствие с тяхното описание. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят отделно в съоръжение за събиране и съхранение.

Не изхвърляйте уреда в контейнера за битови отпадъци!!!

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да предявите рекламация, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.



Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.

2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.

3. Tilslut kun apparatet til en stikkontakt på 220-240 V ~ 50/60 Hz. Af hensyn til sikkerheden må der ikke tilsluttes flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn til stede. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.
6. ADVARSEL: Brug ikke dette udstyr i nærheden af badekar, brusere, swimmingpools eller lignende vandområder.
7. ADVARSEL: Lad ikke apparatet være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.
8. ADVARSEL: Hold apparatet og dets ledning uden for børns rækkevidde.
9. ADVARSEL: Temperaturen på de tilgængelige overflader på driftsudstyret kan være høj, når udstyret kører.
10. ADVARSEL: Forkert brug af udstyret kan medføre skader som f.eks. forbrændinger eller elektrisk stød.
11. ADVARSEL: Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.
12. ADVARSEL: Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.
13. ADVARSEL: Når du bruger apparatet på badeværelset, skal du tage stikket ud af stikkontakten efter brug, da nærheden af vand udgør en fare, selv når apparatet er slukket.

14. ADVARSEL: Håndter ikke apparatet med våde hænder.
15. ADVARSEL: Sluk for apparatet, hver gang du lægger det væk.
16. ADVARSEL: Udstyret skal bruges, så det i ledningens yderste position er uden for rækkevidde af en person, der bruger badekar eller bruser.
17. Vikl ikke det elektriske kabel rundt om apparatet.
18. Apparatet må ikke bruges under badning.
19. Fjern ikke støv eller fremmedlegemer fra apparatets indre med skarpe genstande eller metalgenstande.
20. Nedsenk ikke kablet, stikket eller hele apparatet i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for vejrforhold (regn, sol osv.)
21. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, må udstyret ikke bruges. En beskadiget ledning skal udskiftes af et specialiseret værksted for at undgå fare.
22. Brug ikke udstyret med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke apparatet selv, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.
23. Netledningen må ikke berøre opvarmede dele af apparatet og må ikke være i nærheden af andre varmekilder.
24. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.
25. Lad ikke apparatets motordel blive våd.
26. Rør ikke ved apparatets varme overflader.
27. Tag stikket ud af stikkontakten, når du har slukket for apparatet, og lad det køle af, før du rengør eller opbevarer det. Lad der gå tilstrækkelig lang tid, fordi et opvarmet apparat køler langsomt ned.
28. Brug ikke aggressive rengøringsmidler i form af emulsioner,

lotioner, pastaer osv. til at rengøre huset, da disse bl.a. kan fjerne informationsgrafiske symboler som gradueringer, markeringer, advarselsskilte osv.

29. Udstyret er ikke designet til at blive betjent ved hjælp af eksterne timere eller en separat fjernbetjening.

30. Tildæk ikke apparatet eller dets åbninger, da det kan medføre, at der ophobes varme inde i apparatet, hvilket kan føre til skader eller brand.

31. Hårspray og spray indeholder brandfarlige stoffer. De må ikke bruges, mens apparatet er i brug.

32. Brug ikke apparatet på personer, der sover.

33. Anbring ikke apparatet på en våd overflade eller på vådt tøj under brug.

34. Når apparatet er i drift, bliver pladerne varme. Rør ikke ved apparatets varme dele med bare hænder, og lad dem ikke komme i kontakt med hovedbunden, da der er risiko for skoldning.



ADVARSEL: Brug ikke dette udstyr i nærheden af badekar, brusere, swimmingpools eller lignende vandområder.

I BESKRIVELSE AF UDS TYRET

1. Tænd/sluk-kontakt

2. Justering af blæsestyrke

3. Justering af blæsetemperatur

4. Kold luftstrøm

5. Luftudtag

6. Lås til udskiftning af børste

7. Aftageligt filterdæksel

8. Drejelig ledning

II KAPSLER

1. Hårtørrer

2. Magnetisk luftkoncentrator

3. Magnetisk diffusor

4. Krøllejern til venstre hånd

5. Højre krøllejern

6. Rundbørste med en diameter på 54 mm

7. Rundbørste 60 mm i diameter

FØR FØRSTE BRUG

Tag apparatet ud af emballagen og fjern al beskyttelse og folie. Sørg for, at enheden og netledningen er ubeskadigede.

BRUG AF ENHEDEN

1. Sæt hættten (II) af den valgte type på luftudtaget (I.5).
 2. Sæt stikket i stikkontakten.
 3. Tænd for krøllejernet/tørretumbleren ved hjælp af kontakten (I.1).
 4. Juster blæsestyrken ved hjælp af knappen til justering af blæsestyrken (I.2). Lysdioderne indikerer:
 - lav hastighed, -- middel hastighed, --- høj hastighed
 5. Indstil blæsetemperaturen ved hjælp af knappen til justering af blæsetemperaturen (I.3). Lysdioderne indikerer:
 - kølig luft, -- varm luft, --- varm luft
 6. Brug koldluftfunktionen (I.4) efter endt brug for at lukke hårstrået. Aktivér kold luft ved at trykke på kold luft-knappen (I.4). Alle tre LED'er lyser blå. For at vende tilbage til varmfunktionen skal du trykke på blæsertemperaturknappen (I.3).
- BEMÆRK: Enheden husker de sidste indstillinger for temperatur og luftstrøm.
7. For at fjerne hættten skal du flytte låseskinnen (I.6) nedad.

Hættetype: tørretumbler med magnetisk luftkoncentrator og magnetisk diffusor (II.1) (II.2) (II.3).

1. Sæt hårtørretilbehøret (II.1) på luftudtaget (I.5).
2. Kør hårtørren langs hårstrået, samtidig med at du reder håret med en børste. Ret luftstrømmen fra hårrødderne til hårspidserne. Hold tørretumblereudgangen i sikker afstand (ca. 3-5 cm fra håret). Ret ikke den varme luft mod ét sted i for lang tid.
3. Brug luftkoncentrationsdysen (II.2) til præcis hårstyling. Sæt mundstykket på hårtørren. Mundstykket vil selv justere sig til den korrekte position. Udfør trin 2.
4. Brug diffusortilbehøret (II.3) til at fremhæve bølger og krøller eller til at øge volumen. Sæt mundstykket på hårtørren. Mundstykket justerer sig selv til den korrekte position. Vip hovedet nedad eller til siden. Bring diffusoren tæt på hovedbunden, og løft håret op, så det kan "sætte sig" i diffusorens hulrum. Tør ved lav hastighed og medium til lav varme for at undgå krus. Bevæg ikke håret under tørringen for at undgå at forstyrre snoningen. For at skabe volumen: Placer diffusoren ved rødderne, og løft forsigtigt hårstråene, så den diffuse luft ledes fra bunden og op. Dette vil løfte håret ved rødderne og holde det naturligt let. Mod slutningen fikserer du frisuren med en kold føntørrer (I.4).
5. Sluk for krøllejernet på afbryderen (I.1), og tag stikket ud af stikkontakten.

Redskabstype: krøllejern (II.4) (II.5)

1. Adskil et lille hårstrå, red det ud, og sæt det derefter fast på krøllejernet. Kør krøllejernet op og ned, og lad hårstrået krølle. Vent et par sekunder på, at den varme luftstrøm sætter det krøllede hår fast på børsten.
2. Skub håret ud af krøllejernet.
3. Sluk for krøllejernet på afbryderen (I.1), og tag stikket ud af stikkontakten.

Redskabstype: børste (II.6) (II.7)

1. Adskil en lille del af håret, red det ud, og rul det derefter op på børsten fra enden. Vent et par sekunder på, at den varme luftstrøm sætter det krøllede hår på børsten.
2. Spol håret af børsten.
3. Sluk for krøllejernet på afbryderen (I.1), og tag stikket ud af stikkontakten.

RENGØRING

1. Tag stikket ud af stikkontakten, før du rengør krøllejernet.
2. Tør kabinettet af med en blød, let fugtig klud. Brug ikke aggressive rengøringsmidler.
3. Rengør tilbehør og hårbørster efter hver brug.
4. Kontrollér, at luftindtaget under filterdækslet (I.7) ikke er tilstoppet med hår eller på anden måde forurenet. Skru om nødvendigt filterdækslet (I.7) af, og rens det for hår. Rengør luftindtaget regelmæssigt.

5. Lad ikke hår blive siddende på krøltørreeren.

TEKNISKE DATA

Effekt: 1400W

Spænding: 220-240V~ 50-60Hz

Af hensyn til miljøet. Information om affald af elektrisk og elektronisk udstyr I overensstemmelse med artikel 13, stk. 1 og 2, i loven om affald af elektrisk og elektronisk udstyr af 11. september 2015 vil vi gerne informere dig om korrekt håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

1. Det er forbudt at placere affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald - dette bekræftes af mærkning i form af en "overstreget skraldespand", der beordrer selektiv indsamling af denne type affald.
2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv, når de frigives i miljøet. De kan føre til en række sundhedsproblemer, f.eks. syns-, høre- og taleforstyrrelser, og de kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftsygdomme. Indtagelse af planter, der vokser på forurenede jord, og af de produkter, der stammer fra dem, kan resultere i de ovennævnte sundhedseffekter.
3. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr bør kun afleveres til autoriserede indsamlingssteder, som der findes en liste over på den enkelte kommunes hjemmeside.



4. Husholdningen spiller en vigtig rolle i forhold til at bidrage til genbrug og genvinding, herunder genanvendelse, af udtjent udstyr. Den spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr på grund af muligheden for direkte aflevering til autoriserede indsamlingssteder og eliminering af uønskede sociale vaner, der resulterer i at efterlade affald af udstyr på steder, der ikke er beregnet til sådanne formål.

Desuden Returner affald af elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. En distributør, der leverer udstyr til husholdninger til en køber, er forpligtet til gratis at tage affald af udstyr fra husholdninger tilbage på leveringsstedet for dette udstyr, forudsat at det brugte udstyr er af samme type og har samme funktioner som det leverede udstyr. Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal anbringes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringsanlæg.

Apparatet må ikke bortskaffes i den kommunale affaldscontainer!!!

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller fremsætte et krav, skal du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určením.
3. Spotrebič pripájajte len do zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Pre väčšiu bezpečnosť používania nepripájajte do jedného obvodu viac elektrických spotrebičov súčasne.

4. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.

5. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.

6. VAROVANIE: Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti kúpeľov, sprch, bazénov alebo podobných vodných plôch.

7. VAROVANIE: Nenechávajte zariadenie zapojené do zásuvky bez dozoru.

8. VAROVANIE: Udržujte spotrebič a jeho kábel mimo dosahu detí.

9. VAROVANIE: teplota prístupných povrchov prevádzkového zariadenia môže byť počas prevádzky zariadenia vysoká.

10. VAROVANIE: Nesprávne používanie zariadenia, môže mať za následok zranenia, ako sú popáleniny alebo úraz elektrickým prúdom.

11. VAROVANIE: Po použití zariadenia vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťovú šnúru.

12. VAROVANIE: Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

13. VAROVANIE: Pri používaní spotrebiča v kúpeľni vytiahnite po použití zástrčku zo sieťovej zásuvky, pretože blízkosť vody

predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je spotrebič vypnutý.

14. VAROVANIE: So spotrebičom nemanipulujte mokrými rukami.

15. VAROVANIE: Spotrebič vypnite vždy, keď ho odložíte.

16. VAROVANIE: Zariadenie sa musí používať tak, aby v krajnej polohe šnúry bolo mimo dosahu osoby, ktorá používa vaňu alebo sprchu.

17. Neobtáčajte elektrický kábel okolo spotrebiča.

18. Nepoužívajte spotrebič počas kúpania.

19. Neodstraňujte prach alebo cudzie telesá z vnútra spotrebiča pomocou ostrých alebo kovových predmetov.

20. Neponárajte kábel, zástrčku ani celý prístroj do vody alebo inej tekutiny. Nevystavujte zariadenie poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.)

21. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, zariadenie sa nesmie používať. Poškodený kábel by mal byť vymenený v špecializovanom opravárenskom zariadení, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

22. Zariadenie nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak bolo zariadenie zhodené alebo inak poškodené, alebo ak nefunguje správne. Zariadenie neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.

23. Napájací kábel by sa nemal dotýkať vyhrievaných častí spotrebiča a nemal by sa nachádzať v blízkosti iných zdrojov tepla.

24. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti by ste sa mali poradiť s odborným elektrikárom.

25. Nedovoľte, aby sa motorová časť spotrebiča namočila.

26. Nedotýkajte sa horúcich povrchov spotrebiča.
27. Po vypnutí spotrebiča odpojte napájací kábel zo zásuvky a pred čistením alebo skladovaním nechajte zariadenie vychladnúť. Počkejte dostatočne dlhý čas, pretože zahriaty spotrebič chladne pomaly.
28. Na čistenie krytu nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky vo forme emulzií, pleťových vôd, pást atď. pretože tieto môžu okrem iného odstrániť informačné grafické symboly, ako sú stupnice, značky, výstražné nápisy atď.
29. Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externých časových spínačov alebo samostatného diaľkového ovládania.
30. Zariadenie nezakrývajte ani nezakrývajte jeho otvory, pretože to môže spôsobiť akumuláciu tepla vo vnútri zariadenia, čo môže viesť k jeho poškodeniu alebo požiaru.
31. Laky na vlasy a spreje obsahujú horľavé látky. Nesmú sa používať, keď je spotrebič v prevádzke.
32. Spotrebič nepoužívajte na spiace osoby.
33. Spotrebič počas prevádzky neumiestňujte na mokrý povrch alebo oblečenie.
34. Keď je spotrebič v prevádzke, dosky sa zahrievajú. Nedotýkajte sa horúcich častí spotrebiča holými rukami a nedovoľte, aby sa dotýkali pokožky hlavy, pretože hrozí riziko popálenia.



VAROVANIE: Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vane, sprchy, bazéna alebo podobných vodných plôch.

I OPIS ZARIADENIA

- | | | |
|-------------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| 1. Vypínač zapnutia/vypnutia | 2. Nastavenie sily fúkania | 3. Nastavenie teploty fúkania |
| 4. Prúdenie studeného vzduchu | 5. Výstup vzduchu | 6. Zámok na výmenu kefy |
| 7. Odnímateľný kryt filtra | 8. Otočná šnúra | |

II KAPACITY

- | | | |
|-----------------------|------------------------------------|-----------------------|
| 1. Sušič vlasov | 2. Magnetický koncentrátor vzduchu | 3. Magnetický difúzér |
| 4. Kulma na ľavú ruku | 5. Pravá kulma | |

6. Okrúhla kefa s priemerom 54 mm 7. Okrúhla kefa s priemerom 60 mm

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Vyberte spotrebič z obalu a odstráňte z neho všetky ochranné prvky a fólie. Uistite sa, že prístroj a napájací kábel nie sú poškodené.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

1. Na výstup vzduchu (I.5) nasadíte kryt (II) zvoleného typu.
 2. Pripojíte zástrčku do elektrickej zásuvky.
 3. Zapnete kulmu/sušičku pomocou vypínača (I.1).
 4. Nastavíte silu fúkania pomocou tlačidla na nastavenie sily fúkania (I.2). Indikátory LED signalizujú:
- nízka rýchlosť, -- stredná rýchlosť, --- vysoká rýchlosť
 5. Nastavíte teplotu fúkania pomocou tlačidla nastavenia teploty fúkania (I.3). LED indikujú:
- studený vzduch, -- teplý vzduch, --- horúci vzduch
 6. Na konci používania na uzavretie vlasovej pokožky použijete funkciu studeného vzduchu (I.4). Studený vzduch aktivujete stlačením tlačidla studeného vzduchu (I.4). Všetky tri kontrolky sa rozsvietia na modro. Ak sa chcete vrátiť k funkcii ohrevu, stlačte tlačidlo teploty ventilátora (I.3).
- POZNÁMKA: Zariadenie si pamätá posledné nastavenie teploty a prúdenia vzduchu.
7. Ak chcete odstrániť uzáver, posuňte aretačný posúvač (I.6) smerom nadol.

Typ uzáveru: Sušička s magnetickým koncentrátorom vzduchu a magnetickým difúzorom (II.1) (II.2) (II.3).

1. Pripojíte nástavec sušiča vlasov (II.1) k výstupu vzduchu (I.5).
2. Fénom prechádzajte po prameni vlasov a súčasne vlasy rozčesávajúte kefou. Prúd vzduchu nasmerujte od korení ku končekom vlasov. Výstupný otvor sušiča udržiujte v bezpečnej vzdialenosti (približne 3 - 5 cm od vlasov). Nesmerujte horúci vzduch na jedno miesto príliš dlho.
3. Na presné tvarovanie vlasov použijete trysku na koncentráciu vzduchu (II.2). Pripojíte trysku k sušiču vlasov. Tryska sa sama nastaví do správnej polohy. Vykonajte krok 2.
4. Na zvýraznenie vln a kučier alebo na zväčšenie objemu použijete difúzny nástavec (II.3). Pripojíte nástavec k sušiču vlasov. Tryska sa sama nastaví do správnej polohy.
Nakloňte hlavu nadol alebo na stranu. Priblížte difúzer k pokožke hlavy a nadvihnite vlasy, aby sa "usadili" v dutinách difúzera. Sušte pri nízkych otáčkach a strednej až nízkej teplote, aby ste zabránili krepovaniu. Počas sušenia s vlasmi nehýbte, aby ste nenarušili ich natočenie.
Vytvorenie objemu: umiestnite difúzer ku korenkom a jemne nadvihnite pramene, pričom smerujte rozptýlený vzduch zdola nahor. Tým sa vlasy pri korenkoch nadvihnú a zostanú prirodzene ľahké.
Ku koncu účes zafixujte studeným fénom (I.4).
5. Vypnite kulmu vypínačom (I.1) a vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.

Typ nástavca: kulma (II.4) (II.5)

1. Oddeľte malý prameň vlasov, rozčešte ho a potom ho pripevnite ku kulme. Pohybujte kulmou hore a dole a nechajte prameň natočiť. Počkajte niekoľko sekúnd, kým prúd horúceho vzduchu usadí natočené vlasy na kefe.
2. Vysuňte vlasy z kulmy.
3. Vypnite kulmu na vypínači (I.1) a vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.

Typ nástavca: kefa (II.6) (II.7)

1. Oddeľte malú časť vlasov, rozčešte ich a potom ich navihňte na kefu počnúc od konca. Počkajte niekoľko sekúnd, kým prúd horúceho vzduchu usadí natočené vlasy na kefu.
2. Odvihňte vlasy z kefy.
3. Vypnite kulmu vypínačom (I.1) a vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.

ČISTENIE

1. Pred čistením kulmy vyťahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.
2. Plášť utrite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.
3. Nástavce a kefy na vlasy čistite po každom použití.
4. Skontrolujte, či prívod vzduchu pod krytom filtra (I.7) nie je upchatý vlasmi alebo inak znečistený. V prípade potreby odskrutkujte kryt filtra (I.7) a vyčistite ho od vlasov. Prívod vzduchu čistite pravidelne.
5. Nedovoľte, aby na kulme zostali vlasy.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Príkón: 1400 W

Napätie: 220-240V ~ 50-60Hz

V záujme ochrany životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 zákona o odpade z elektrických a elektronických zariadení z 11. septembra 2015 by sme vás chceli informovať o správnom zaobchádzaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

1. Je zakázané umiestňovať odpad z elektrických a elektronických zariadení spolu s iným odpadom - potvrdzuje to označenie v podobe "preškrtnutej nádoby", ktoré nariaďuje triedený zber tohto druhu odpadu.
2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré pri úniku do životného prostredia môžu vážne ohroziť zdravie a život ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu a reči, a môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať aj nepriaznivé účinky na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na kontaminovanej pôde a produktov z nich získaných môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky.



3. Odpad z elektrických a elektronických zariadení by sa mal odovzdávať len na autorizovaných zberných miestach, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každej obce.



4. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnoteniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Kľúčovú úlohu zohráva aj v systéme nakladania s odpadovými elektrickými a elektronickými zariadeniami vďaka možnosti priameho odovzdávania na autorizované zberné miesta a eliminácii nežiaducich spoločenských návykov vedúcich k ponechávaniu odpadových zariadení na miestach, ktoré nie sú na takéto účely určené.

Okrem toho, Odovzdávanie odpadových elektrických a elektronických zariadení na mieste odovzdania. Distribútor je pri dodávke zariadenia určeného pre domácnosť odberateľovi povinný bezplatne prevziť použité zariadenie z domácnosti v mieste dodania tohto zariadenia za predpokladu, že použité zariadenie je rovnakého typu a plnilo rovnaké funkcie ako dodané zariadenie.

Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia by sa mali umiestňovať do príslušných kontajnerov na separovaný zber komunálneho odpadu podľa ich popisu. Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, musia sa vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovom zariadení.

Spotrebiteľ nevyhadzuje do kontajnera na komunálny odpad!!!

Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo uplatniť reklamáciu, obráťte sa na predajcu, ktorý vám vystavil doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI SIGURNOSNI USLOVI
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU
REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja, pročitajte uputstvo za upotrebu i slijedite uputstva koja se u njemu nalaze. Proizvođač nije odgovoran za bilo

kakvu štetu nastalu zloupotrebom ili nepravilnim rukovanjem uređajem.

2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.

3. Uređaj se smije priključiti samo na utičnicu od 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Da biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.

4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem. Ne dozvolite djeci ili bilo kome ko nije upoznata s uređajem da ga koristi.

5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, pod uvjetom da su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili da su im date upute o sigurnom korištenju opreme i da su svjesne rizika. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i nisu pod nadzorom.

6. UPOZORENJE: Ne koristite ovu opremu u blizini kada, tuševa, bazena ili sličnih posuda koje sadrže vodu.

7. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.

8. UPOZORENJE: Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece.

9. UPOZORENJE: Temperatura dostupnih površina radnog uređaja može biti visoka kada je oprema u radu.

10. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba uređaja može uzrokovati povrede poput opekotina ili strujnog udara.

11. UPOZORENJE: Uvijek isključite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.

12. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

13. UPOZORENJE: Kada koristite uređaj u kupatilu, isključite ga iz električne utičnice nakon upotrebe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen.
14. UPOZORENJE: Ne rukujte uređajem mokrim rukama.
15. UPOZORENJE: Uvijek isključite uređaj prije nego što ga odložite.
16. UPOZORENJE: Oprema se mora koristiti na način da kada je kabel na svom krajnjem kraju, bude izvan dohvata osobe koja koristi kadu ili tuš.
17. Ne namotavajte električni kabel oko uređaja.
18. Ne koristite uređaj tokom kupanja.
19. Ne uklanjajte prašinu ili strane predmete iz unutrašnjosti uređaja oštrim ili metalnim predmetima.
20. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.).
21. Povremeno provjeravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, nemojte koristiti uređaj. Oštećeni kabl treba zamijeniti kvalifikovana servisna radionica kako bi se izbjegla opasnost.
22. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje, ako je ispao ili je na bilo koji način oštećen, ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj, jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećene uređaje vratite u ovlaštenu servisnu centar na pregled ili popravku. Sve popravke trebaju obavljati samo ovlaštenu servisni centri. Nepravilno izvedene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
23. Kabl za napajanje ne smije dodirivati vruće dijelove uređaja i ne smije se nalaziti u blizini drugih izvora toplote.
24. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja diferencijalne strujne sklopke (RCD) u električni krug s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za to se obratite kvalificiranom električaru.

25. Ne dozvolite da se motorni dio uređaja smoči.
26. Ne dodirujte vruće površine uređaja.
27. Nakon isključivanja uređaja, iskopčajte kabel za napajanje iz zidne utičnice i ostavite uređaj da se ohladi prije čišćenja ili skladištenja. Ostavite dovoljno vremena da se to dogodi, jer se uređaj sporo hladi nakon zagrijavanja.
28. Ne koristite agresivne deterdžente u obliku emulzija, mlijeka, pasta itd. za čišćenje kućišta, jer oni, između ostalog, mogu ukloniti sve grafičke informativne simbole poput skala, oznaka, znakova upozorenja itd.
29. Oprema nije namijenjena za rad pomoću vanjskih vremenskih prekidača ili zasebnog sistema daljinskog upravljanja.
30. Ne prekrivajte uređaj ili njegove otvore jer to može uzrokovati nakupljanje topline unutar njega, što može dovesti do oštećenja ili požara.
31. Lakovi za kosu i sprejevi sadrže zapaljive tvari. Ne koristite ih dok koristite uređaj.
32. Uređaj se ne smije koristiti na osobama koje spavaju.
33. Ne stavljajte uređaj na mokru površinu ili odjeću tokom rada.
34. Ploče se veoma zagrijavaju tokom rada. Ne dodirujte vruće dijelove uređaja golim rukama i izbjegavajte kontakt sa vlasištem, jer to može izazvati opekotine.



UPOZORENJE: Ne koristite ovu opremu u blizini kada, tuševa, bazena ili sličnih posuda koje sadrže vodu.

I OPIS UREĐAJA

- | | | |
|---|-----------------------------|------------------------------------|
| 1. Prekidač za uključivanje/isključivanje | 2. Podešavanje sile puhanja | 3. Podešavanje temperature duvanja |
| 4. Hladan zrak | 5. Izlaz zraka | 6. Brava za zamjenu četkice |
| 7. Uklonjivi poklopac filtera | 8. Okretni kabel | |

II ZAP

- | | | |
|----------------|--------------------------------|---------------------|
| 1. Fen za kosu | 2. Magnetni koncentrator zraka | 3. Magnetni difuzor |
|----------------|--------------------------------|---------------------|

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 4. Uvijač za kosu za ljevake | 5. Uvijač za kosu za dešnjake |
| 6. Okrugla četka promjera 54 mm | 7. Okrugla četka promjera 60 mm |

PRIJE PRVE UPOTREBE

Izvadite uređaj iz ambalaže, uklonite zaštitnu foliju ili foliju. Provjerite da uređaj i kabel za napajanje nisu oštećeni.

KORIŠTENJE UREĐAJA

1. Pričvrstite nastavak (II) odabranog tipa na otvor za zrak (I.5).
 2. Uključite utikač u utičnicu.
 3. Uključite peglu/fen za kosu pomoću prekidača (I.1).
 4. Podesite brzinu ventilatora pomoću dugmeta za podešavanje brzine ventilatora (I.2). LED diode pokazuju:
 - mala brzina, •• srednja brzina, ••• velika brzina
 5. Podesite temperaturu ventilatora pomoću dugmeta za podešavanje temperature ventilatora (I.3). LED diode pokazuju:
 - hladan zrak, •• topao zrak, ••• vruć zrak
 6. Na kraju tretmana, koristite funkciju hladnog mlaza (I.4) da biste zatvorili kutikulu dlake. Uključite hladni mlaz pritiskom na dugme za hladni mlaz (I.4). Sve tri LED diode će zasvijetliti plavo. Da biste se vratili na funkciju grijanja, pritisnite dugme za temperaturu puhanja (I.3).
- NAPOMENA: Uređaj pamti posljednje postavke temperature i protoka zraka.
7. Da biste uklonili poklopac, pomaknite klizač za zaključavanje (I.6) prema dolje.

Vrsta nastavka: fen za kosu sa magnetnim koncentраторom zraka i magnetnim difuzorom (II.1) (II.2) (II.3).

1. Pričvrstite nastavak za fen za kosu (II.1) na otvor za izlaz zraka (I.5).
2. Češljajte fen za kosu četkom dok je češljate. Usmjerite protok zraka od korijena prema vrhovima. Držite izlaz fena na sigurnoj udaljenosti (oko 3-5 cm od kose). Nemojte predugo usmjeravati vrući zrak na jedno mjesto.
3. Za precizno stiliziranje koristite nastavak za koncentратор zraka (II.2). Stavite nastavak na sušilo za kosu. Nastavak će se automatski podesiti u ispravan položaj. Slijedite korake u koraku 2.
4. Za definiranje valova i lokni ili dodavanje volumena, koristite nastavak za difuzor (II.3). Stavite nastavak na fen za kosu. Nastavak će se automatski podesiti u ispravan položaj. Nagnite glavu prema dolje ili u stranu. Držite difuzor blizu tjemena i podignite kosu prema gore, dopuštajući joj da se "smjesti" u udubljenjima difuzora. Sušite na maloj brzini i srednjoj ili niskoj temperaturi kako biste izbjegli kovrčanje. Izbjegavajte pomicanje kose tokom sušenja kako biste izbjegli oštećenje kovrča. Da biste dodali volumen kosi, postavite difuzor na korijen i nježno podignite pramenove, usmjeravajući raspršeni zrak prema gore odozdo. Ovo će podići kosu u korijenu i održati njenu prirodnu prozračnost. Na kraju rada, frizuru fiksirajte hladnim zrakom (I.4).
5. Isključite peglu za kosu/fen pomoću prekidača za napajanje (I.1) i izvucite utikač iz električne utičnice.

Vrsta nastavka: uvijač za kosu (II.4) (II.5)

1. Odvojite mali pramen kose, počesljajte ga, a zatim ga stavite na uvijač za kosu. Pomičite uvijač gore-dolje, omogućavajući da se pramen omota oko uvijača. Pričekajte nekoliko sekundi da vrući zrak učvrsti uvijenu kosu na četki.
2. Skinite kosu sa uvijača za kosu.
3. Isključite peglu za kosu/fen pomoću prekidača za napajanje (I.1) i izvucite utikač iz električne utičnice.

Vrsta priključka: četka (II.6) (II.7)

1. Odvojite mali pramen kose, počesljajte ga, a zatim, počevši od vrhova, omotajte ga oko četke. Sačekajte nekoliko sekundi da vrući zrak učvrsti uvijenu kosu na četki.
2. Odmotajte kosu sa četke.
3. Isključite peglu za kosu/fen pomoću prekidača za napajanje (I.1) i izvucite utikač iz električne utičnice.

ČIŠĆENJE

1. Prije čišćenja aparata za oblikovanje kose/sušilice, izvucite utikač iz utičnice.
2. Obrisite kućište mekom, blago vlažnom krpom. Ne koristite agresivne deterdžente.
3. Očistite nastavke i četke od dlaka nakon svake upotrebe.
4. Provjerite da otvor za dovod zraka ispod poklopca filtera (I.7) nije začepljen kosom ili na neki drugi način prljav. Ako je potrebno, odvrnite poklopac filtera (I.7) i očistite ga. Redovno čistite otvor za dovod zraka.
5. Ne dozvolite da kosa ostane na uvijaču/fenu za kosu.

TEHNIČKI PODACI

Snaga: 1400W

Napon: 220-240V ~ 50-60Hz

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi. U skladu s članom 13, stavovima 1 i 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi, ovim putem vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektronskom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku "precrtane kante", koja zahtijeva selektivno sakupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne supstance, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožne bolesti. Štetne supstance mogu negativno utjecati i na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.
3. Korištenu električnu i elektronsku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čija bi lista trebala biti dostupna na web stranici svake općinske kancelarije.
4. Domaćinstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Ona također igraju ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za korištenu električnu i elektroničku opremu, omogućavajući direktan transfer otpada na ovlaštena mjesta za sakupljanje i eliminirajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

Pored toga, vratite korištenu električnu i elektronsku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributor je obavezan besplatno preuzeti korištene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uslovom da je korišten aparat iste vrste i da je služio istoj namjeni kao i isporučeni aparat.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće posude namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve reklamacije, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.

Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ
ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ
ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНА
РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него.

Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од злоупотреба или неправилно работење на уредот.

2. Овој уред е само за домашна употреба. Не го користете за друга намена освен за наменетата.

3. Уредот мора да се поврзе само на штекер од 220-240 V ~ 50/60 Hz.

За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.

4. Бидете исклучително внимателни кога го користите уредот кога има деца во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот. Не дозволувајте децата или некој што не е запознаен со уредот да го користи.

5. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности, или лица на кои им недостасува искуство или познавање на опремата, под услов да се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или да им се дадени упатства за безбедно користење на опремата и да се свесни за ризиците. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето од страна на корисниците не треба да го вршат деца освен ако не се над 8 години и не се под надзор.

6. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не користете ја оваа опрема во близина на кади, тушеви, базени или слични садови што содржат вода.

7. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не го оставајте апаратот вклучен во штекер без надзор.

8. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Држете го уредот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца.

9. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Температурата на достапните

површини на работниот уред може да биде висока кога опремата е во функција.

10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Неправилната употреба на уредот може да резултира со повреди како што се изгореници или електричен удар.

11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш исклучувајте го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со рака. НЕ влечете го кабелот за напојување.

12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го користете уредот во близина на запаливи материјали.

13. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Кога го користите апаратот во бања, исклучете го од штекерот по употреба, бидејќи близината на вода претставува опасност дури и кога апаратот е исклучен.

14. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не ракувајте со уредот со влажни раце.

15. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш исклучувајте го уредот пред да го складирате.

16. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Опремата мора да се користи на таков начин што кога кабелот е на својот крај, да биде надвор од дофат на лице кое користи када или туш.

17. Не го виткајте електричниот кабел околу уредот.

18. Не го користете уредот додека се бањате.

19. Не отстранувајте прашина или туѓи предмети од внатрешноста на уредот со остри или метални предмети.

20. Не го потопувајте кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце итн.).

21. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, не ја користете опремата. Оштетениот кабел треба да го замени квалификуван сервис за да се избегне опасност.

22. Не го користете уредот со оштетен кабел за напојување, или ако паднал или е оштетен на кој било начин, или ако е

неисправен. Не обидувајте се сами да го поправите уредот, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Вратете ги оштетените уреди во овластен сервисен центар за преглед или поправка. Сите поправки треба да ги вршат само овластени сервисни центри. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна опасност за корисникот.

23. Кабелот за напојување не треба да ги допира жешките делови од уредот и не треба да се наоѓа во близина на други извори на топлина.

24. За да се обезбеди дополнителна заштита, се препорачува да се инсталира уред за диференцијална струја (RCD) во електричното коло со номинална диференцијална струја што не надминува 30 mA. За ова консултирајте се со квалификуван електричар.

25. Не дозволувајте моторот на уредот да се намокри.

26. Не ги допирајте жешките површини на уредот.

27. Откако ќе го исклучите апаратот, исклучете го кабелот за напојување од штекерот и оставете го апаратот да се олади пред да го чистите или складирате. Оставете доволно време за ова, бидејќи апаратот се лади бавно откако ќе се загрее.

28. Не користете агресивни детергенти во форма на емулзии, млека, пасти итн. за чистење на куќиштето, бидејќи тие, меѓу другото, можат да ги отстранат сите графички информативни симболи како што се скали, ознаки, предупредувачки знаци итн.

29. Опремата не е наменета да се ракува со надворешни временски прекинувачи или посебен систем за далечинско управување.

30. Не го покривајте уредот или неговите отвори бидејќи тоа може да предизвика акумулирање на топлина во него, што може да резултира со оштетување или пожар.

31. Лаковите за коса и спрејовите содржат запаливи супстанции. Не ги користете додека го користите апаратот.

32. Уредот не смее да се користи кај лица кои спијат.

33. Не го ставајте уредот на влажна површина или облека додека работи.

34. Плочите стануваат многу жешки за време на работата. Не ги допирајте жешките делови од уредот со голи раце и избегнувајте контакт со скалпот, бидејќи тоа може да предизвика изгореници.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете ја оваа опрема во близина на кади, тушеви, базени или слични садови што содржат вода.

I ОПИС НА УРЕДОТ

- | | | |
|---|--------------------------------------|---|
| 1. Прекинувач за вклучување/исклучување | 2. Прилагодување на силата на дување | 3. Прилагодување на температурата на дување |
| 4. Студен воздух | 5. Излез за воздух | 6. Заклучување на замена на четката |
| 7. Отстранлив капак на филтерот | 8. Вртлив кабел | |

II КАП

- | | | |
|--|--|---------------------|
| 1. Фен за коса | 2. Магнетен концентратор на воздух | 3. Магнетен дифузер |
| 4. Лева рака за виткање | 5. Машинско перење за десна рака | |
| 6. Тркалезна четка со дијаметар од 54 мм | 7. Тркалезна четка со дијаметар од 60 мм | |

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

Извадете го уредот од пакувањето, отстранувајќи ја заштитната фолија или фолија. Проверете дали уредот и кабелот за напојување се неоштетени.

КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ

- Прикачете го додатокот (II) од избраниот тип на отворот за воздух (I.5).
- Поврзете го приклучокот со штекерот.
- Вклучете ја пеглата/машината за сушење алишта користејќи го прекинувачот (I.1).
- Поставете ја брзината на вентилаторот користејќи го копчето за прилагодување на брзината на вентилаторот (I.2). LED диодите означуваат:
 - мала брзина, •• средна брзина, ••• голема брзина
- Поставете ја температурата на вентилаторот користејќи го копчето за прилагодување на температурата на вентилаторот (I.3). LED диодите означуваат:
 - ладен воздух, •• топол воздух, ••• топол воздух
- На крајот од вашата сесија, користете ја функцијата за ладно вбризување (I.4) за да ја затворите кутикулата на косата. Вклучете го ладното вбризување со притискање на копчето за ладно

вбризгување (I.4). Сите три LED диоди ќе светнат сино. За да се вратите на функцијата за загревање, притиснете го копчето за температура на дување (I.3).

ЗАБЕЛЕШКА: Уредот ги памти последните поставки за температура и проток на воздух.

7. За да го отстраните капчето, поместете го лизгачот за заклучување (I.6) надолу.

Тип на приклучок: фен за коса со магнетен концентратор на воздух и магнетен дифузер (II.1) (II.2) (II.3).

1. Прикачете го додатокот за фен за коса (II.1) на излезот за воздух (I.5).

2. Вклучете го фенот по должината на косата додека ја чешлате со четка. Насочете го протокот на воздух од коренот кон врвовите. Држете го излезот на фенот на безбедно растојание (околу 3–5 см од косата). Не насочувајте го топлиот воздух кон едно место предолго.

3. За прецизно стилизирање, користете го додатокот за концентратор на воздух (II.2). Поставете го додатокот на фенот за коса. Додатокот автоматски ќе се прилагоди на точната положба. Следете ги чекорите во чекор 2.

4. За да ги дефинирате брановите и локните или да додадете волумен, користете го додатокот за дифузер (II.3). Поставете го додатокот на фенот за коса. Додатокот автоматски ќе се прилагоди на точната положба.

Наклонете ја главата надолу или настрана. Држете го дифузерт блиску до скалпот и подигнете ја косата нагоре, дозволувајќи ѝ да се „смири“ во вглавнините на дифузерт. Сушете ја на мала брзина и средна или ниска температура за да избегнете наелектризирање. Избегнувајте поместување на косата додека ја сушите за да избегнете нарушување на локните.

За да додадете волумен на косата, поставете дифузер на корените и нежно подигнете ги прамените, насочувајќи го дифузниот воздух нагоре од дното. Ова ќе ја подигне косата на корените и ќе ја одржи нејзината природна воздушност.

На крајот од работата, поправете ја фризура со ладен воздух (I.4).

5. Исклучете ја пеглата за виткање/сушењето коса користејќи го прекинувачот за напојување (I.1) и извадете го приклучокот од штекерот.

Тип на прицврстување: пегла за виткање (II.4) (II.5)

1. Одвојте мал дел од косата, исчешлајте го, а потоа ставете го на машината за виткање. Лизгајте ја машината за виткање нагоре-надолу, дозволувајќи му на делот да се обвитка околу машината за виткање. Почекајте неколку секунди топлиот воздух да ја фиксира витканата коса на четката.

2. Извлечете ја косата од виткањето.

3. Исклучете ја пеглата за виткање/сушењето коса користејќи го прекинувачот за напојување (I.1) и извадете го приклучокот од штекерот.

Тип на прицврстување: четка (II.6) (II.7)

1. Одвојте мал дел од косата, исчешлајте го, а потоа, почнувајќи од краевите, завиткајте го околу четката. Почекајте неколку секунди топлиот воздух да ја постави витканата коса на своето место на четката.

2. Одмотајте ја косата од четката.

3. Исклучете ја пеглата за виткање/сушењето коса користејќи го прекинувачот за напојување (I.1) и извадете го приклучокот од штекерот.

ЧИСТЕЊЕ

1. Пред чистење на машината за стилизирање/сушење, извадете го приклучокот од штекерот.

2. Избришете го куќиштето со мека, малку влажна крпа. Не користете агресивни детергенти.

3. Чистете ги додатоците и четките за коса по секоја употреба.

4. Проверете дали отворот за воздух под капакот на филтерот (I.7) не е затнат со коса или на друг начин нечист. Доколку е потребно, одвртете го капакот на филтерот (I.7) и исчистете го. Редовно чистете го отворот за воздух.

5. Не дозволувајте косата да остане на пеглата/сушарата за коса.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Моќност: 1400W

Напон: 220-240V ~ 50-60Hz

Заради заштита на животната средина. Информации за отпадна електрична и електронска опрема.

Согласно член 13, ставови 1 и 2 од Законот од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, со ова ве информираме за правилното ракување со отпадна електрична и електронска опрема:

1. Забрането е фрлање на употребена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – ова е потврдено со ознаката во форма на „пресиртана корпа за отпадоци“, со која се бара селективно собирање на овој вид отпад.

2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни супстанции, смеси и компоненти кои, доколку се испуштат во животната средина, можат да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се оштетување на видот, слухот и говорот. Тие исто така можат да ги оштетат бубрежите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни заболувања. Штетните супстанции, исто така, можат негативно да влијаат на респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Консумирањето растенија што растат во контаминирана почва и производи добиени од нив може да претставуваат ризик од овие здравствени последици.

3. Употребената електрична и електронска опрема треба да се предава само на овластени места за собирање, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја општинска канцеларија.

4. Домаќинствата играат важна улога во придонесот кон повторната употреба и обновувањето, вклучително и рециклирањето, на употребената опрема. Тие исто така играат клучна улога во системот за управување со отпад од употребена електрична и електронска опрема, овозможувајќи директен пренос на отпадот до овластени места за собирање и елиминирање на нежелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадна опрема на ненаменети места.

Дополнително, вратете ја употребената електрична и електронска опрема до местото на испорака. При испорака на опрема за домаќинство до купувачот, дистрибутерот е должен бесплатно да ја подигне употребената опрема за домаќинство на местото на испорака, под услов употребената опрема да е од ист тип и да служи за истата намена како и испорачаната опрема.

Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комунален отпад, како што е опишано. Доколку уредот содржи батерии, тие треба да се отстранат и да се однесат на посебно место за собирање и отстранување.

Не го фрлајте уредот во контејнер за комунален отпад!!

Сервис Доколку сакате да купите резервни делови или да поднесете било каква жалба, ве молиме контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.



Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite ih. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu zlouporabom ili nepravilnim radom uređaja.

2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.

3. Uređaj se smije spajati samo na utičnicu od 220-240 V ~ 50/60

Hz.

Za povećanje sigurnosti rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.

4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja dok su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili bilo kome tko nije upoznao s uređajem da ga koristi.

5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o opremi, pod uvjetom da su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili da su dobile upute o sigurnom korištenju opreme te su svjesne rizika. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i nisu pod nadzorom.

6. UPOZORENJE: Ne koristite ovu opremu u blizini kada, tuševa, bazena ili sličnih posuda s vodom.

7. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.

8. UPOZORENJE: Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece.

9. UPOZORENJE: Temperatura dostupnih površina upravljačkog uređaja može biti visoka kada je oprema u radu.

10. UPOZORENJE: Nepravilna uporaba uređaja može uzrokovati ozljede poput opekline ili strujnog udara.

11. UPOZORENJE: Uvijek isključite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.

12. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

13. UPOZORENJE: Kada koristite uređaj u kupaonici, isključite ga iz električne utičnice nakon upotrebe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen.

14. UPOZORENJE: Ne rukujte uređajem mokrim rukama.

15. UPOZORENJE: Uvijek isključite uređaj prije nego što ga

spremite.

16. UPOZORENJE: Oprema se mora koristiti na način da kada je kabel na svom krajnjem kraju, bude izvan dohvata osobe koja koristi kadu ili tuš.

17. Ne omotajte električni kabel oko uređaja.

18. Ne koristite uređaj tijekom kupanja.

19. Ne uklanjajte prašinu ili strane predmete iz unutrašnjosti uređaja oštrim ili metalnim predmetima.

20. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.).

21. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, nemojte koristiti uređaj. Oštećeni kabel treba zamijeniti kvalificirana servisna radionica kako bi se izbjegla opasnost.

22. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili neispravan. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj jer to može dovesti do strujnog udara.

Oštećene uređaje vratite u ovlaštenu servisnu centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlaštenu servisni centri. Nepravilno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.

23. Kabel za napajanje ne smije dodirivati vruće dijelove uređaja i ne smije se nalaziti u blizini drugih izvora topline.

24. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja zaštitne sklopke (RCD) u električni krug s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za to se obratite kvalificiranom električaru.

25. Ne dopustite da se motorni dio uređaja smoči.

26. Ne dodirujte vruće površine uređaja.

27. Nakon isključivanja uređaja, isključite kabel za napajanje iz zidne utičnice i pustite da se uređaj ohladi prije čišćenja ili skladištenja. Ostavite dovoljno vremena da se to dogodi jer se uređaj sporo hladi nakon zagrijavanja.

28. Za čišćenje kućišta nemojte koristiti agresivne deterdžente u obliku emulzija, mlijeka, pasta itd., jer oni mogu, između ostalog, ukloniti sve grafičke informacijske simbole poput skala, oznaka, znakova upozorenja itd.

29. Oprema nije namijenjena za rad pomoću vanjskih vremenskih prekidača ili zasebnog sustava daljinskog upravljanja.

30. Ne prekrivajte uređaj ili njegove otvore jer to može uzrokovati nakupljanje topline unutar njega, što može uzrokovati oštećenje ili požar.

31. Lakovi za kosu i sprejevi sadrže zapaljive tvari. Nemojte ih koristiti dok koristite uređaj.

32. Uređaj se ne smije koristiti na osobama koje spavaju.

33. Ne stavljajte uređaj na mokru površinu ili odjeću tijekom rada.

34. Ploče se tijekom rada jako zagrijavaju. Ne dodirujte vruće dijelove uređaja golim rukama i izbjegavajte kontakt s vlasištem, jer to može uzrokovati opekline.



UPOZORENJE: Ne koristite ovu opremu u blizini kada, tuševa, bazena ili sličnih posuda s vodom.

OPIS UREĐAJA

- | | | |
|---|-----------------------------|------------------------------------|
| 1. Prekidač za uključivanje/isključivanje | 2. Podešavanje sile puhanja | 3. Podešavanje temperature puhanja |
| 4. Hladan zrak | 5. Izlaz zraka | 6. Brava za zamjenu četkice |
| 7. Uklonjivi poklopac filtera | 8. Okretni kabel | |

II. ZAP

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| 1. Sušilo za kosu | 2. Magnetski koncentrador zraka | 3. Magnetski difuzor |
| 4. Uvijač za kosu za ljevake | 5. Uvijač za kosu za desnjake | |
| 6. Okrugla četka promjera 54 mm | 7. Okrugla četka promjera 60 mm | |

PRIJE PRVE UPORABE

Izvadite uređaj iz ambalaže i uklonite zaštitnu foliju ili foliju. Provjerite jesu li uređaj i kabel za napajanje neoštećeni.

KORIŠTENJE UREĐAJA

1. Pričvrstite nastavak (II) odabranog tipa na otvor za zrak (I.5).

2. Uključite utikač u utičnicu.

3. Uključite uvijač za kosu/sušilo pomoću prekidača (I.1).

4. Podesite brzinu ventilatora pomoću gumba za podešavanje brzine ventilatora (I.2). LED diode pokazuju:

- mala brzina, •• srednja brzina, ••• velika brzina

5. Podesite temperaturu ventilatora pomoću gumba za podešavanje temperature ventilatora (I.3). LED diode pokazuju:

- hladan zrak, •• topli zrak, ••• vrući zrak

6. Na kraju tretmana, upotrijebite funkciju hladnog mlaza (I.4) za zatvaranje kutikule dlake. Uključite hladni mlaz pritiskom na gumb za hladni mlaz (I.4). Sve tri LED lampice će svijetliti plavo. Za povrata na funkciju grijanja pritisnite gumb za temperaturu puhanja (I.3).

NAPOMENA: Uređaj pamti posljednje postavke temperature i protoka zraka.

7. Za skidanje čepa pomaknite klizač za zaključavanje (I.6) prema dolje.

Vrsta nastavka: sušilo za kosu s magnetskim koncentradorom zraka i magnetskim difuzorom (II.1) (II.2) (II.3).

1. Pričvrstite nastavak za sušilo za kosu (II.1) na otvor za zrak (I.5).

2. Sušilo za kosu češljajte četkom po cijeloj dužini kose. Usmjerite protok zraka od korijena prema vrhovima. Izlaz sušila držite na sigurnoj udaljenosti (oko 3-5 cm od kose). Nemojte predugo usmjeravati vrući zrak na jedno mjesto.

3. Za precizno oblikovanje kose upotrijebite nastavak za koncentrador zraka (II.2). Stavite nastavak na sušilo za kosu. Nastavak će se automatski postaviti u ispravan položaj. Slijedite korake u 2. koraku.

4. Za definiranje valova i kovrča ili dodavanje volumena upotrijebite nastavak za difuzor (II.3). Stavite nastavak na sušilo za kosu. Nastavak će se automatski postaviti u ispravan položaj.

Nagnite glavu prema dolje ili u stranu. Držite difuzor blizu tjemena i podignite kosu prema gore, dopuštajući joj da se "smjesti" u udubljenjima difuzora. Sušite na maloj brzini i srednjoj ili niskoj temperaturi kako biste izbjegli kovrčanje. Izbjegavajte pomicanje kose tijekom sušenja kako biste izbjegli oštećenje kovrča.

Za dodavanje volumena kosi, postavite difuzor na korijen i nježno podignite pramenove, usmjeravajući raspršeni zrak prema gore odozdo. To će podići kosu kod korijena i održati njezinu prirodnu prozračnost. Na kraju rada, frizuru fiksirajte hladnim zrakom (I.4).

5. Isključite uvijač za kosu/sušilo za kosu pomoću prekidača za napajanje (I.1) i izvucite utikač iz utičnice.

Vrsta nastavka: uvijač za kosu (II.4) (II.5)

1. Odvojite mali pramen kose, počesljajte ga i stavite na uvijač za kosu. Pomičite uvijač gore-dolje, dopuštajući da se pramen omota oko uvijača. Pričekajte nekoliko sekundi da vrući zrak učvrsti uvijenu kosu na četki.

2. Skinite kosu s uvijača za kosu.

3. Isključite uvijač za kosu/sušilo za kosu pomoću prekidača za napajanje (I.1) i izvucite utikač iz utičnice.

Vrsta nastavka: četka (II.6) (II.7)

1. Odvojite mali pramen kose, počesljajte ga, a zatim, počevši od vrhova, omotajte ga oko četke. Pričekajte nekoliko sekundi da vrući zrak učvrsti nakovrčanu kosu na četki.

2. Odmotajte kosu s četke.

3. Isključite uvijač za kosu/sušilo za kosu pomoću prekidača za napajanje (I.1) i izvucite utikač iz utičnice.

ČIŠĆENJE

1. Prije čišćenja aparata za oblikovanje kose/sušila, izvucite utikač iz utičnice.

2. Обришите кућиште меком, лагано влажном крпом. Не користите агресивна средства за чишћење.
3. Очистите наставке и четке од длака након сваке употребе.
4. Провјерите да довод зрака испод poklopca filtera (I.7) није зачепљен косом или на неки други начин прљав. Ако је потребно, одвртите poklopac filtera (I.7) и очистите га. Redovito čistite doвод zрака.
5. Не допустите да коса остане на увијачу за косу/сушилу за косу.

TEHNIČKI PODACI

Snaga: 1400 W

Napon: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Sukladno članku 13. stavcima 1. i 2. Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, ovime vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku „prekrižene kante“, koja zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, poput oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari mogu negativno utjecati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.
3. Rabljenu električnu i elektroničku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čiji popis treba biti dostupan na mrežnim stranicama svakog Općinskog ureda.
4. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i uporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igraju ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu, omogućujući izravan prijenos otpada na ovlaštena mjesta za prikupljanje i uklanjajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

Osim toga, vratite rabljenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti rabljene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uvjetom da je rabljeni aparat iste vrste i služi istoj namjeni kao i isporučeni aparat.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće spremnike namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve pritužbe, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.



Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним використанням або неналежною експлуатацією пристрою.

2. Цей пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його для будь-яких інших цілей, окрім тих, за яким він призначений.

3. Пристрій слід підключати лише до розетки 220-240 В ~ 50/60 Гц.

Для підвищення безпеки експлуатації не підключайте кілька електричних приладів до одного кола одночасно.

4. Будьте вкрай обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або будь-кому, хто не знайомий з пристроєм, користуватися ним.

5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особами, які не мають досвіду чи знань щодо обладнання, за умови, що вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або їм було надано інструкції щодо безпечного використання обладнання та вони усвідомлюють пов'язані з цим ризики. Дітям не слід гратися з обладнанням. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми, якщо їм не виповнилося 8 років і вони не перебувають під наглядом.

6. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте це обладнання поблизу ванн, душових кабін, басейнів або подібних ємностей з водою.

7. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залишайте прилад, підключений до розетки, без нагляду.

8. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Зберігайте пристрій та його кабель у недоступному для дітей місці.

9. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Температура доступних поверхонь робочого пристрою може бути високою під час роботи обладнання.

10. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Неправильне використання пристрою

може призвести до травм, таких як опіки або ураження електричним струмом.

11. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Завжди від'єднуйте вилку від розетки після використання, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.

12. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

13. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час використання приладу у ванній кімнаті від'єднуйте його від розетки після використання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть якщо прилад вимкнено.

14. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не беріть пристрій мокрими руками.

15. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Завжди вимикайте пристрій перед тим, як прибрати його.

16. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Обладнання слід використовувати таким чином, щоб, коли кабель знаходиться на крайньому кінці, він був поза досяжністю особи, яка користується ванною або душем.

17. Не намотуйте електричний кабель навколо пристрою.

18. Не використовуйте пристрій під час купання.

19. Не видаляйте пил або сторонні предмети зсередини пристрою за допомогою гострих або металевих предметів.

20. Не занурюйте кабель, штекер або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо).

21. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, не використовуйте обладнання. Пошкоджений шнур слід замінити в кваліфікованій ремонтній майстерні, щоб уникнути небезпеки.

22. Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав або був пошкоджений будь-яким чином, або якщо він несправний. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій, оскільки це може призвести до

ураження електричним струмом. Поверніть пошкоджені пристрої до авторизованого сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонтні роботи повинні виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну небезпеку для користувача.

23. Шнур живлення не повинен торкатися гарячих частин пристрою та не повинен розташовуватися поблизу інших джерел тепла.

24. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в електричному колі пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним диференціальним струмом, що не перевищує 30 мА. Для цього зверніться до кваліфікованого електрика.

25. Не допускайте намокання моторної частини пристрою.

26. Не торкайтеся гарячих поверхонь пристрою.

27. Після вимкнення приладу від'єднайте шнур живлення від розетки та дайте йому охолонути, перш ніж чистити або зберігати його. Зачекайте достатньо часу для цього, оскільки прилад охолоджується повільно після нагрівання.

28. Не використовуйте агресивні миючі засоби у вигляді емульсій, молочка, паст тощо для очищення корпусу, оскільки вони можуть, серед іншого, видалити будь-які графічні інформаційні символи, такі як шкали, маркування, попереджувальні знаки тощо.

29. Обладнання не призначене для експлуатації за допомогою зовнішніх таймерів або окремої системи дистанційного керування.

30. Не накривайте пристрій або його отвори, оскільки це може призвести до накопичення тепла всередині нього, що може призвести до пошкодження або пожежі.

31. Лаки для волосся та спреї містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх під час використання приладу.

32. Пристрій не можна використовувати на сплячих людях.
33. Не кладіть пристрій на мокру поверхню або одяг під час роботи.
34. Пластини сильно нагріваються під час роботи. Не торкайтеся гарячих частин пристрою голими руками та уникайте контакту зі шкірою голови, оскільки це може спричинити опіки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте це обладнання поблизу ванн, душових кабін, басейнів або подібних ємностей з водою.

I. ОПИС ПРИСТРОЮ

- | | | |
|--------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Вимикач живлення | 2. Регулювання сили обдування | 3. Регулювання температури обдування |
| 4. Холодне повітря | 5. Випускний отвір для повітря | 6. Фіксатор заміни щітки |
| 7. Знімна кришка фільтра | 8. Поворотний кабель | |

II САР

- | | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|----------------------|
| 1. Фен для волосся | 2. Магнітний концентратор повітря | 3. Магнітний дифузор |
| 4. Плойка для лівшів | 5. Плойка для правшів | |
| 6. Кругла щітка діаметром 54 мм | 7. Кругла щітка діаметром 60 мм | |

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Вийміть пристрій з упаковки, видаливши будь-яку захисну плівку або фольгу. Переконайтеся, що пристрій та шнур живлення не пошкоджені.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

- Прикріпіть насадку (II) вибраного типу до повітряного виходу (I.5).
- Підключіть вилку до розетки.
- Увімкніть плойку/фен за допомогою перемикача (I.1).
- Встановіть швидкість вентилятора за допомогою кнопки регулювання швидкості вентилятора (I.2). Світлодіоди показують:
 - низька швидкість, •• середня швидкість, ••• висока швидкість
- Встановіть температуру вентилятора за допомогою кнопки регулювання температури вентилятора (I.3). Світлодіоди показують:
 - прохолодне повітря, •• тепле повітря, ••• гаряче повітря
- Після завершення сеансу скористайтеся функцією холодного обдування (I.4), щоб закрити кутикулу волосся. Увімкніть холодне обдування, натиснувши кнопку холодного обдування (I.4). Усі три світлодіоди засвітяться синім кольором. Щоб повернутися до функції нагрівання, натисніть кнопку температури обдування (I.3).

ПРИМІТКА: Пристрій запам'ятовує останні налаштування температури та потоку повітря.

7. Щоб зняти ковпачок, перемістіть фіксуєчий повззуніок (I.6) вниз.

Тип насадкн: фен з магнітним концентратіором повітря та магнітним дифузіором (II.1) (II.2) (II.3).

1. Приєднайте насадкуну фена (II.1) до вихіду повітря (I.5).

2. Проведіть феном по всій довжніні воліосся, розчісуючі його щіткою. Направте потік повітря від коренів до кінчіків. Тримайте вихідний отвір фена на безпечній відстані (приблизно 3–5 см від воліосся). Не спрямовуйте гаряче повітря в одну точку занадто довго.

3. Для точного укладання використіуйте насадкуну-концентратіор повітря (II.2). Встаніовіть насадкуну на фен. Насадкна автоматічно встаніовіться у правільне положення. Викіонайте крок 2.

4. Щіоб сформувати хвілі та кучері або додати об'єму, використіуйте насадкуну-дифузіор (II.3).

Встаніовіть насадкуну на фен. Насадкна автоматічно встаніовіться у правільне положення.

Нахіліть голіову вниз або набік. Тримайте дифузіор близько до шкіри голіови та підніміть воліосся вгору, дозволіючи йому «осісті» у заглибленнях дифузіора. Сушіть на низькій швідкості та середній або низькій температурі, щіоб унікнути завивання. Унікайте рухів воліосся під час сушіння, щіоб не пошкодити локіон.

Щіоб додати об'єму воліосся, розмістіть дифузіор біля коренів і обережно підніміть пасма, спрямовуючі розсіане повітря знізу вгору. Це підніме воліосся біля коренів і збереже його природну легкість.

В кінці роботи зафіксуйте зачіску холодним повітрям (I.4).

5. Вимкніть плойкуну/фен за допоміогою вимікача живлення (I.1) та вийміть вилкуну з розеткн.

Тип насадкн: плойка (II.4) (II.5)

1. Відокремте невелике пасмо воліосся, розчісайте його та покладіть на плойкуну. Поводіть плойкою вгору та вниз, дозволіючи пасму обмотати його навколо плойкн. Зачекайте кілька секунд, покн гаряче повітря закріпіть накручене воліосся на щітці.

2. Зніміть воліосся з плойкн.

3. Вимкніть плойкуну/фен за допоміогою вимікача живлення (I.1) та вийміть вилкуну з розеткн.

Тип насадкн: щітка (II.6) (II.7)

1. Відокремте невелике пасмо воліосся, розчісайте його, а потім, починаючи з кінчіків, намотайте на щітку. Зачекайте кілька секунд, покн гаряче повітря закріпіть накручене воліосся на щітці.

2. Розмотайте воліосся зі щіткн.

3. Вимкніть плойкуну/фен за допоміогою вимікача живлення (I.1) та вийміть вилкуну з розеткн.

ПРИБІРАННЯ

1. Перед чнщенням стайлера/сушаркн вийміть вилкуну з розеткн.

2. Протріть корпус м'якою, злегка вологою тканіною. Не використіуйте агресивні мийні засоби.

3. Очищайте насадкн та щіткн від воліосся після кожного використаня.

4. Перевірте, чи не засмічений повітрозабірник під кришкою фільтра (I.7) воліоссям або іншим чиніом забруднений. За потреби відкритіть кришку фільтра (I.7) та очистіть її. Регулярно очнщуйте повітрозабірник.

5. Не залишайте воліосся на плойці/фену.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Піотужніість: 1400 Вт

Напруга: 220-240 В ~ 50-60 Гц



Заради довілля. Інформація про відходи електричного та електронного обладнання. Відповідно до статті 13, пунктів 1 та 2 Закону від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, цим повідомляємо вас про належне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

1. Забороняється розміщувати використане електричне та електронне обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленого контейнера», що вимагає роздільного збору цього виду відходів.

2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які у разі потрапляння в навколишнє середовище можуть становити серйозну загрозу для здоров'я та життя людей і живих організмів. Вони можуть призвести до численних захворювань, таких як порушення зору, слуху та мовлення. Вони також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також спричинити захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть негативно впливати на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку.

Вживання рослин, що ростуть на забрудненому ґрунті, та продуктів, отриманих з них, може становити ризик цих наслідків для здоров'я.

3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, список яких має бути доступний на вебсайті кожного муніципального управління.

4. Домогосподарства відіграють важливу роль у повторному використанні та утилізації, включаючи переробку, вживаного обладнання. Вони також відіграють ключову роль у системі управління відходами для вживаного електричного та електронного обладнання, дозволяючи безпосередньо передавати відходи до авторизованих пунктів збору та усуваючи небажані соціальні звички, які призводять до залишення відходів обладнання у непередбачених місцях.

Крім того, поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. Під час доставки побутової техніки покущю дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно забрати використану побутову техніку в місці доставки, за умови, що використана техніка того ж типу та служить тій самій меті, що й доставлена техніка. Картонну упаковку та поліетиленові (PE) пакети слід утилізувати у відповідні контейнери, призначені для роздільного збору побутових відходів, як описано. Якщо пристрій містить батарейки, їх слід виїняти та віднести до пункту окремого збору та утилізації.

Не викидайте пристрій у контейнер для побутових відходів!!

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запасні частини або подати будь-які скарги, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.



Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства која се у њему налазе. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу услед злоупотребе или неправилног рада уређаја.

2. Овај уређај је намењен само за кућну употребу. Не користите га ни за једну другу сврху осим за коју је намењен.

3. Уређај мора бити прикључен само на утичницу од 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Да бисте повећали безбедност рада, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.

4. Будите изузетно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју уређајем. Не дозволите деци или било коме ко није упознат са уређајем да га користи.

5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, под условом да су под надзором особе одговорне за њихову безбедност или да су добиле упутства о безбедном коришћењу опреме и да су свесне ризика. Деца не смеју да се играју опремом. Чишћење и одржавање не смеју обављати деца осим ако нису старија од 8 година и нису под надзором.

6. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите ову опрему у близини када, тушева, базена или сличних посуда које садрже воду.

7. УПОЗОРЕЊЕ: Не остављајте уређај укључен у утичницу без надзора.

8. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај и његов кабл ван домаћаја деце.

9. УПОЗОРЕЊЕ: Температура приступачних површина радног уређаја може бити висока када опрема ради.

10. УПОЗОРЕЊЕ: Неправилна употреба уређаја може довести до повреда као што су опекотине или струјни удар.

11. УПОЗОРЕЊЕ: Увек искључите утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

12. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

13. УПОЗОРЕЊЕ: Када користите уређај у купатилу, искључите га из мрежне утичнице након употребе, јер близина воде представља опасност чак и када је уређај искључен.

14. УПОЗОРЕЊЕ: Не рукујте уређајем мокрим рукама.

15. УПОЗОРЕЊЕ: Увек искључите уређај пре него што га одложите.

16. УПОЗОРЕЊЕ: Опрема се мора користити на такав начин да када је кабл на свом крајњем крају, буде ван домашаја особе која користи каду или туш.
17. Не намотавајте електрични кабл око уређаја.
18. Не користите уређај током купања.
19. Не уклањајте прашину или стране предмете из унутрашњости уређаја оштрим или металним предметима.
20. Не потапајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.).
21. Периодично проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, немојте користити опрему. Оштећени кабл треба да замени квалификована радионица за поправку како би се избегла опасност.
22. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање, или ако је испуштен или на било који начин оштећен, или је неисправан. Не покушавајте сами да поправите уређај, јер то може довести до струјног удара. Вратите оштећене уређаје у овлашћени сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке треба да обављају само овлашћени сервисни центри. Неправилно извршене поправке могу представљати озбиљну опасност за корисника.
23. Кабл за напајање не сме да додирује вруће делове уређаја и не сме се налазити у близини других извора топлоте.
24. Ради додатне заштите, препоручује се уградња заштитног уређаја (RCD) у електрично коло са номиналном диференцијалном струјом која не прелази 30 mA. За ово се консултујте са квалификованим електричарем.
25. Не дозволите да се моторни део уређаја покваси.
26. Не додирујте вруће површине уређаја.
27. Након искључивања уређаја, искључите кабл за напајање из зидне утичне и оставите уређај да се охлади пре чишћења или складиштења. Сачекајте довољно времена да се то деси,

јер се уређај хлади споро након загревања.

28. Не користите агресивне детергенте у облику емулзија, млека, паста итд. за чишћење кућишта, јер они могу, између осталог, уклонити све графичке информативне симболе као што су скале, ознаке, упозорења итд.

29. Опрема није намењена за рад помоћу спољних временских прекидача или посебног система даљинског управљања.

30. Не покривајте уређај или његове отворе јер то може проузроковати акумулацију топлоте унутра, што може довести до оштећења или пожара.

31. Лакови за косу и спрејеви садрже запаљиве супстанце. Не користите их док користите уређај.

32. Уређај се не сме користити на особама које спавају.

33. Не стављајте уређај на мокру површину или одећу док ради.

34. Плоче се веома загревају током рада. Не додирујте вруће делове уређаја голим рукама и избегавајте контакт са главом, јер то може изазвати опекотине.



УПОЗОРЕЊЕ: Не користите ову опрему у близини када, тушева, базена или сличних посуда које садрже воду.

I ОПИС УРЕЂАЈА

- | | | |
|---------------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| 1. Прекидач за укључивање/искључивање | 2. Подешавање силе дувања | 3. Подешавање температуре дувања |
| 4. Хладан ваздух | 5. Излаз за ваздух | 6. Бртва за замену четкице |
| 7. Уклоњиви поклопац филтера | 8. Окретни кабл | |

II ЗАП

- | | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|---------------------|
| 1. Фен за косу | 2. Магнетни концентратор ваздуха | 3. Магнетни дифузор |
| 4. Пегла за увијање косе за леворуке | 5. Пегла за увијање косе за дешњаке | |
| 6. Округла четка пречника 54 мм | 7. Округла четка пречника 60 мм | |

ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

Извадите уређај из паковања, уклонивши заштитну фолију или фолију. Уверите се да уређај и кабл за напајање нису оштећени.

КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА

1. Причврстите додатак (II) изабраног типа на отвор за ваздух (I.5).
 2. Укључите утикач у утичницу.
 3. Укључите увијач/сушач за косу помоћу прекидача (I.1).
 4. Подесите брзину вентилатора помоћу дугмета за подешавање брзине вентилатора (I.2). ЛЕД диоде показују:
 - мала брзина, •• средња брзина, ••• велика брзина
 5. Подесите температуру вентилатора помоћу дугмета за подешавање температуре вентилатора (I.3). ЛЕД диоде показују:
 - хладан ваздух, •• топао ваздух, ••• врућ ваздух
 6. На крају сесије, користите функцију хладног млазења (I.4) да бисте затворили кутикулу длаке. Укључите хладно млазање притиском на дугме за хладно млазање (I.4). Све три ЛЕД диоде ће светлети плаво. Да бисте се вратили на функцију грејања, притисните дугме за температуру дувања (I.3).
- НАПОМЕНА: Уређај памти последња подешавања температуре и протока ваздуха.
7. Да бисте скинули поклопац, померите клизач за закључавање (I.6) надоле.

Тип додатка: фен за косу са магнетним концентратором ваздуха и магнетним дифузором (II.1) (II.2) (II.3).

1. Причврстите додатак за фен за косу (II.1) на отвор за ваздух (I.5).
 2. Чешљајте феном по целој дужини косе четком. Усмерите проток ваздуха од корена ка врховима. Држите излаз фена на безбедној удаљености (око 3–5 цм од косе). Не усмеравајте врућ ваздух на једно место претуго.
 3. За прецизно обликовање, користите додатак за концентратор ваздуха (II.2). Поставите додатак на фен за косу. Додатак ће се аутоматски подесити у исправан положај. Пратите кораке у кораку 2.
 4. Да бисте дефинисали таласе и локне или додали волумен, користите дифузор (II.3). Поставите додатак на фен за косу. Додатак ће се аутоматски подесити у исправан положај. Нагните главу надоле или у страну. Држите дифузор близу главе и подигните косу нагоре, дозвољавајући јој да се „слегне“ у удубљења дифузора. Сушите на малој брзини и средњој или ниској температури како бисте избегли коврцање. Избегавајте померање косе током сушења како бисте избегли поремећање локни.
- Да бисте коси додали волумен, поставите дифузор на корен и нежно подигните праменове, усмеравајући дифузоровани ваздух нагоре одоздо. Ово ће подићи косу код корена и одржати њену природну прозрачност.
- На крају рада, фиксирајте фризуру хладним ваздухом (II.4).
5. Искључите пеглу/сушач за косу помоћу прекидача за напајање (I.1) и извуците утикач из мрежне утичнице.

Тип додатка: пегла за увијање косе (II.4) (II.5)

1. Одвојите мали прамен косе, очешљајте га, а затим га ставите на увијач за косу. Померајте увијач горе-доле, дозвољавајући да се прамен обмота око увијача. Сачекајте неколико секунди да врућ ваздух учврсти увијену косу на четки.
2. Скините косу са увијача за косу.
3. Искључите пеглу/сушач за косу помоћу прекидача за напајање (I.1) и извуците утикач из мрежне утичнице.

Тип прикључка: четка (II.6) (II.7)

1. Одвојите мали прамен косе, очешљајте га, а затим, почевши од крајева, обмотајте га око четке. Сачекајте неколико секунди да врућ ваздух учврсти увијену косу на четки.
2. Одмотајте косу са четке.
3. Искључите пеглу/сушач за косу помоћу прекидача за напајање (I.1) и извуците утикач из мрежне утичнице.

ЧИШЋЕЊЕ

1. Пре чишћења апарата за обликовање/сушила за косу, извуците утикач из утичнице.
2. Обришите кућиште меком, благо влажном крпом. Не користите агресивне детерџенте.
3. Очистите наставке и четке од длака након сваке употребе.
4. Проверите да ли је отвор за усис ваздуха испод поклопца филтера (I.7) зачепљен косом или на други начин прљав. Ако је потребно, одвртите поклопац филтера (I.7) и очистите га. Редовно чистите отвор за усис ваздуха.
5. Не дозволите да коса остане на увијачу/сушилу за косу.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Снага: 1400W

Напон: 220-240V ~ 50-60Hz

За добробит животне средине. Информације о отпадној електричној и електронској опреми. У складу са чланом 13, ставовима 1 и 2 Закона од 11. септембра 2015. године о отпадној електричној и електронској опреми, овим вас обавештавамо о правилном руковању отпадном електричном и електронском опремом:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са осталим отпадом – то је потврђено ознаком у облику „прецртане канте“, која захтева селективно сакупљање ове врсте отпада.
2. Електрични и електронски уређаји могу да садрже опасне супстанце, смеше и компоненте које, ако се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу довести до бројних здравствених тегоба, као што су оштећења вида, слуха и говора. Такође могу оштетити бубреге, јетру и срце, и изазвати кожне болести. Штетне супстанце могу негативно утицати и на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Конзумирање биљака које расту у контаминираним земљишту и производа добијених од њих може представљати ризик од ових здравствених последица.
3. Коришћену електричну и електронску опрему треба предати само овлашћеним местима за сакупљање, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.
4. Домаћинства играју важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Она такође играју кључну улогу у систему управљања отпадом од коришћене електричне и електронске опреме, омогућавајући директан пренос отпада на овлашћена места за сакупљање и елиминирајући непожељне друштвене навике које доводе до остављања отпадне опреме на непредвиђеним местима.



Поред тога, вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Приликом испоруке кућних апарата купцу, дистрибутер је обавезан да бесплатно преузме коришћене кућне апарате на месту испоруке, под условом да је коришћена опрема истог типа и да је служила истој намени као и испоручена опрема.

Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе треба одлагати у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада, као што је описано. Ако уређај садржи батерије, треба их уклонити и однећи на посебно место за сакупљање и одлагање.

Не бацајте уређај у контејнер за комунални отпад!!

Сервис Уколико желите да купите резервне делове или да поднесете било какве рекламације, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

دليل المستخدم تخدم (RA)

شروط السلامة العامة

تعليمات السلامة الهامة

اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

١. قبل استخدام الجهاز، يُرجى قراءة دليل التعليمات واتباع التعليمات الواردة فيه.
- الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن سوء استخدام الجهاز أو تشغيله بشكل غير صحيح.
٢. هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.
٣. يجب توصيل الجهاز بمقبس 220-240 فولت ~ 60/50 هرتز فقط.
- لزيادة سلامة التشغيل، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
٤. توخّ الحذر الشديد عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تسمح للأطفال باللعب به. لا تسمح للأطفال أو لأي شخص لا يعرفه باستخدامه.
٥. تحذير: يُسمح باستخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو من قبل الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالجهاز، شريطة أن يكونوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم، أو أن يكونوا قد تلقوا تعليمات حول كيفية استخدامه بأمان، وأن يكونوا على دراية بالمخاطر التي ينطوي عليها. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. يُمنع الأطفال من تنظيفه وصيانته إلا إذا كانوا فوق سن ٨ سنوات وتحت إشراف.
٦. تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو حمامات السباحة أو الأوعية المماثلة التي تحتوي على الماء.
٧. تحذير: لا تترك الجهاز موصولاً بالمقبس الكهربائي دون مراقبة.
٨. تحذير: احفظ الجهاز والكابل الخاص به بعيداً عن متناول الأطفال.
٩. تحذير: قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها من جهاز التشغيل مرتفعة عندما يكون الجهاز قيد التشغيل.
١٠. تحذير: قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح للجهاز إلى إصابات مثل الحروق أو الصدمات الكهربائية.
١١. تحذير: افصل دائماً قابس الطاقة بعد الاستخدام، مع إمساك المقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
١٢. تحذير: لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
١٣. تحذير: عند استخدام الجهاز في الحمام، افصله عن مقبس الكهرباء الرئيسي بعد الاستخدام، حيث أن قرب الماء يشكل خطراً حتى عندما يكون الجهاز متوقفاً عن التشغيل.
١٤. تحذير: لا تتعامل مع الجهاز بأيدي مبللة.
١٥. تحذير: قم دائماً بإيقاف تشغيل الجهاز قبل وضعه بعيداً.

16. تحذير: يجب استخدام الجهاز بطريقة تجعل الكابل عندما يكون في نهايته القسوى بعيداً عن متناول الشخص الذي يستخدم حوض الاستحمام أو الدش.
17. لا تقم بلف الكابل الكهربائي حول الجهاز.
18. لا تستخدم الجهاز أثناء الاستحمام.
19. لا تقم بإزالة الغبار أو الأجسام الغريبة من داخل الجهاز باستخدام أشياء حادة أو معدنية.
٢٠. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بالكامل في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للعوامل الجوية (المطر، الشمس، إلخ).
٢١. افحص حالة سلك الطاقة دورياً. في حال تلف سلك الطاقة، لا تستخدم الجهاز. يجب استبدال السلك التالف لدى ورشة إصلاح مؤهلة لتجنب أي خطر.
٢٢. لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفاً، أو إذا سقط أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو كان معطلاً. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى صدمة كهربائية. أعد الأجهزة التالفة إلى مركز خدمة معتمد للفحص أو الإصلاح. يجب أن تُجرى جميع الإصلاحات بواسطة مراكز خدمة معتمدة فقط. قد تُشكل الإصلاحات غير السليمة خطراً جسيماً على المستخدم.
23. يجب ألا يلامس سلك الطاقة الأجزاء الساخنة من الجهاز، ويجب ألا يوضع بالقرب من مصادر حرارة أخرى.
٢٤. لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز تيار متبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار تفاضلي مُصنّف لا يتجاوز ٣٠ ملي أمبير. استشر كهربائياً مؤهلاً لهذا الغرض.
25. لا تسمح لجزء المحرك من الجهاز بالبلل.
26. لا تلمس الأسطح الساخنة للجهاز.
٢٧. بعد إيقاف تشغيل الجهاز، افصل سلك الطاقة من مقبس الحائط واتركه يبرد قبل تنظيفه أو تخزينه. اترك وقتاً كافياً لذلك، حيث يبرد الجهاز ببطء بعد تسخينه.
28. لا تستخدم المنظفات القوية على شكل مستحلبات أو حليب أو معاجين أو ما شابه ذلك لتنظيف الهيكل، لأنها قد تؤدي، من بين أمور أخرى، إلى إزالة أي رموز معلوماتية رسومية مثل المقاييس والعلامات وعلامات التحذير وما إلى ذلك.
29. لا يُقصد تشغيل الجهاز باستخدام مفاتيح زمنية خارجية أو نظام تحكم عن بعد منفصل.
30. لا تقم بتغطية الجهاز أو فتحاته لأن ذلك قد يؤدي إلى تراكم الحرارة بداخله، مما قد يؤدي إلى تلفه أو نشوب حريق.
31. تحتوي مثبتات الشعر والبخاخات على مواد قابلة للاشتعال. لا تستخدمها أثناء استخدام الجهاز.

32. لا يجوز استخدام الجهاز على الأشخاص النائمين.

33. لا تضع الجهاز على سطح مبلل أو ملابس مبللة أثناء التشغيل.

34. تصبح الألواح ساخنة جداً أثناء التشغيل. لا تلمس الأجزاء الساخنة من الجهاز بيديك العاريتين، وتجنب ملامستها لفروة الرأس، فقد يُسبب ذلك حروقاً.

تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض
لاستحمام أو الدش أو حمامات الساونا أو الأوعية المماثلة
التي تحتوي على الماء.



وصف الجهاز

- | | | |
|--|---------------------------------|-------------------------|
| 1. فاق يال الذي غشيت لاحتفم | 2. خفنل فوق طبض | 3. خفنل اترارح ةجرد طبض |
| 4. درابل ءاولا | 5. ءاولا جرخم | 6. ءاشرفل لابتس لفق |
| 7. فلازل لباق رتلف ءاطغ | 8. راود لبك | |
| الغطاء ال ثاني | | |
| 1. رعش ل ففجم | 2. مُرکز الهواء المغناطيسي | 3. يسيطان غمل ارشال |
| 4. ىرسيل ديلل رعش ل دي ل رعش ل دي عجت ءوكم | 5. ىرسيل ديلل رعش ل دي عجت ءوكم | |
| 6. لم 54 رطب تري دتسم ءاشرف | 7. لم 06 مل دتسم ءاشرف | |

قبل الاستخدام
أخرج الجهاز من عبوته، مع إزالة أي غشاء أو رقاقة واقية. تأكد من سلامة الجهاز وسلك الطاقة.

استخدام الجهاز

1. قم بربط الملحق (II) من النوع المحدد بمخرج الهواء (I.5).
2. قم بتوصيل القابس بمقياس الطاقة.
3. قم بتشغيل مكواة التجعيد/المجفف باستخدام المفتاح (I.1).
4. اضبط سرعة المنفاخ باستخدام زر ضبط السرعة (I.2). تشير مؤشرات LED إلى:
 - سرعة منخفضة، • سرعة متوسطة، ••• سرعة عالية
5. اضبط درجة حرارة المنفاخ باستخدام زر ضبط درجة حرارة المنفاخ (I.3). تشير مؤشرات LED إلى:
 - هواء بارد، •• هواء دافئ، ••• هواء ساخن
6. في نهاية الجلسة، استخدم وظيفة النفخة الباردة (I.4) لإغلاق بشرة الشعر. شغلي وظيفة النفخة الباردة بالضغط على زر النفخة الباردة (I.4). ستضيء مصابيح LED الثلاثة باللون الأزرق. للعودة إلى وظيفة التسخين، اضغط على زر درجة حرارة النفخ (I.3). ملاحظة: يتذكر الجهاز آخر إعدادات درجة الحرارة وتدفق الهواء.
7. لإزالة الغطاء، قم بتحريك شريط النقل (I.6) لأسفل.

نوع المرفق: مجفف شعر مع مركز هواء مغناطيسي وناشر مغناطيسي (II.2) (II.1) (II.3).

1. قم بتثبيت ملحق مجفف الشعر (II.1) بمخرج الهواء (I.5).
2. شغلي مجفف الشعر على طول شعرك مع تمشيته بفرشاة. وجهي تيار الهواء من الجذور إلى الأطراف. أبق مخرج المجفف على مسافة آمنة (حوالي 3-5 سم من الشعر). لا توجهي الهواء الساخن على نقطة واحدة لفترة طويلة.
3. لتصفيف دقيق، استخدم ملحق مُرکز الهواء (II.2). ضعي الملحق على مجفف الشعر. سيضبط الملحق تلقائيًا على الوضع الصحيح. اتبعي الخطوات الواردة في الخطوة 2.
4. لتحديد التمجوجات والتجعيدات أو زيادة حجم الشعر، استخدم ملحق التوزيع (II.3). ضعي الملحق على مجفف الشعر. سيضبط الملحق تلقائيًا على الوضع الصحيح.

أملي رأسك للأسفل أو للجانب. أمسكي الموزع قريبًا من فروة رأسك وارفعي شعرك لأعلى، واتركيه يستقر في تجاوز الموزع. جففي شعرك على سرعة منخفضة وحرارة متوسطة أو منخفضة لتجنب التجعد. تجنبي تحريك شعرك أثناء التجفيف لتجنب إتلاف التجعيدات.

- لزيادة كثافة شعرك، ضعي نائشراً للهواء على الجذور وارفعي خصلات شعرك برفق، موجهةً الهواء المنتشر من الأسفل إلى الأعلى. سيؤدي ذلك إلى رفع الشعر من الجذور والحفاظ على هيئته الطبيعية.
- في نهاية العمل، قم بتثبيت تصفيفة الشعر بالهواء البارد (I.4).
5. قم بإيقاف تشغيل مكواة التجعيد/المجفف باستخدام مفتاح الطاقة (I.1) ثم قم بإزالة القابس من مقبس الطاقة الرئيسي.

نوع الملحق: مكواة تجعيد الشعر (II.5) (II.4)

1. افصلي خصلة صغيرة من شعرك، مسطّيحها، ثم ضعها على مكواة التجعيد. حرّكي المكواة لأعلى ولأسفل، مع ترك الخصلة تلتف حولها. انتظري بضع ثوانٍ حتى يُثبّت الهواء الساخن الشعر المجعد على الفرشاة.
2. قم بإزالة الشعر من مكواة التجعيد.
3. قم بإيقاف تشغيل مكواة التجعيد/المجفف باستخدام مفتاح الطاقة (I.1) ثم قم بإزالة القابس من مقبس الطاقة الرئيسي.

نوع المرفق: فرشاة (II.7) (II.6)

1. افصلي خصلة صغيرة من الشعر، مسطّيحها، ثم لفها حول الفرشاة بدءاً من الأطراف. انتظري بضع ثوانٍ حتى يُثبّت الهواء الساخن الشعر المجعد على الفرشاة.
2. قم بفك الشعر من الفرشاة.
3. قم بإيقاف تشغيل مكواة التجعيد/المجفف باستخدام مفتاح الطاقة (I.1) ثم قم بإزالة القابس من مقبس الطاقة الرئيسي.

تنظيف

1. قبل تنظيف جهاز التصفيف/المجفف، قم بإزالة القابس من مقبس الطاقة.
2. امسح الغلاف بقطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً. لا تستخدم أي منظفات قوية.
3. قم بتنظيف ملحقات وفرش الشعر بعد كل استخدام.
4. تأكد من عدم انسداد مدخل الهواء أسفل غطاء الفلتر (I.7) بالشعر أو أي أتساخ آخر. إذا لزم الأمر، فك غطاء الفلتر (I.7) ونظفه.
5. نظّف مدخل الهواء بانتظام.
5. لا تسمح ببقاء الشعر على مكواة التجعيد/المجفف.

البيانات الفنية

الطاقة: 1400 واط

الجهد: 220-240 فولت ~ 50-60 هرتز

2015سبتمبر 11 نوناق نم 13 تدامل نم 2 اع1بالألفترين معلومات حول نفايات المعداد الكهريانية والاالك ك ترون بية من اجل ال بي نة. يبنان نفايات المعداد الكهريانية والاالكرونية، نعلمكم بالطرق السليمة للتعامل مع نفايات المعداد الكهريانية والاالكرونية

وب تاكد ذلك من خلال وضع علامة على شكل " سلة مهملات يحظر وضع المعداد الكهريانية والاالكرونية المستعملة مع النفايات الأخرى 1. مشطوبة"، مما يتطلب جمعًا انتقائيًا لهذا النوع من النفايات

ة وحياة الإنسان حقد تحتوي الأجهزة الكهريانية والاالكرونية على مواد ومخاليط ومكونات خطرة، قد تشكل، في حال إطلاقها في البيئة، تهديدًا خطيرًا لصحة الإنسان والكبدن الأمراض الصحية، مثل ضعف البصر والسمع والكلام، كما يُمكن أن تلحق الضرر بالكو الكائنات الحية. ويمكن أن تُسبب هذه المواد العديد من الأول ال نة بات ل تسو القلب، وتُسبب أمراضًا جلدية. كما يُمكن أن تُؤثر المواد الضارة سلبيًا على الجهازين التنفسي والتناسلي، وتُسبب السرطان. وقد تُسبب لمنتجات المشتقة منها، خطرًا على الصحة. لا ترمي في تربة ملوثة، ولا

تمي ااق نولكت نأ بجي يتلوا، «مدمت عملًا عمي جتلا طاقون علًا طوق لم عتس ملًا فين ورتل لال او فين اير طلل اتاد عمل ميسرت بجي 3. ب هامة تاحة على الموقع الاالك ترون بي لكل مك تب لدي.

المعداد ادتها، بما في ذلك إعادة تدويرها. كما أنها تلعب دورًا محوريًا في نظام إدارة نفايات الألاس دور هام في إعادة استخدام المعداد المستعملة واستعم. ٤. غير المرغوب اع ية الكهريانية والمستعملة، مما يسمح بنقل النفايات مباشرة إلى نقاط التجميع المعتمدة، ويساهم في الحد من العادات الاجتم

لمعداد في أماكن غير مخصصة في بيها التي تؤدي إلى ترك ال لتزم الموزع يُرجى إعادة المعداد الكهريانية والاالكرونية المستعملة إلى نقطة التسليم. عند تسليم المعداد المنزلية للمشتري، ي ب الاضافة إلى ذلك

ال غرض منها. باستلامها مجانًا من نقطة التسليم، شريطة أن تكون من نفس نوع المعداد المستخدمة وأن تؤدي نفس

يجب ال تخلص من عبات الكرتون وأكياس ال بولي إي ثيلين في حاويات مخصصة لجميع النفايات ال بلدية الا تقات ية، كما هو موضح. إذا كان ال جهاز يحوي بطاريات، ف يجب إزالها ونه ق لها إلى نقطة تجميع وتخلص من فصلية.

لا ترمي ال جهاز في حاوية النفايات ال بلدية!! إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى، يرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصالات مباشرة. ملاحظة



İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ Vacib TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl təlimat kitabçasını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın yanlış istifadəsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində yaranan hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.

2. Bu cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Onu təyinatından başqa heç bir məqsəd üçün istifadə etməyin.

3. Cihaz yalnız 220-240 V ~ 50/60 Hz rozetkaya qoşulmalıdır. Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.

4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən son dərəcə ehtiyatlı olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan hər kəsin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.

5. **XƏBƏRDARLIQ:** Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, duyğu və ya əqli imkanları olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında və ya avadanlığın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verildiyi və bununla bağlı risklərdən xəbərdar olduğu halda istifadə edilə bilər. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Təmizləmə və istifadəçi baxımı 8 yaşdan yuxarı olmayan və nəzarət altında olmadıqda uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.

6. **XƏBƏRDARLIQ:** Bu avadanlığı vannalar, duşlar, üzgüçülük hovuzları və ya su olan oxşar gəmilərin yanında istifadə etməyin.

7. **XƏBƏRDARLIQ:** Cihazı rozetkaya qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.

8. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı və onun kabelini uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.
9. XƏBƏRDARLIQ: Avadanlıq işlək vəziyyətdə olan zaman əməliyyat cihazının əlçatan səthlərinin temperaturu yüksək ola bilər.
10. XƏBƏRDARLIQ: Cihazdan düzgün istifadə edilməməsi yanıqlar və ya elektrik cərəyanı kimi xəsarətlərlə nəticələnə bilər.
11. XƏBƏRDARLIQ: İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından ayırın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.
12. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
13. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı vanna otağında istifadə edərkən, istifadə etdikdən sonra onu elektrik rozetkasından ayırın, çünki cihaz söndürüldükdə belə suyun yaxınlığı təhlükə yaradır.
14. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı yaş əllərlə tutmayın.
15. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı yerə qoymazdan əvvəl həmişə onu söndürün.
16. XƏBƏRDARLIQ: Avadanlıqdan elə istifadə edilməlidir ki, kabel son ucunda olduqda, hamam və ya duşdan istifadə edən şəxsin əli çatmayan yerdə olsun.
17. Elektrik kabelini cihazın ətrafına bükməyin.
18. Çimərkən cihazdan istifadə etməyin.
19. İti və ya metal əşyalarla cihazın içindən toz və ya yad əşyaları çıxarmayın.
20. Kabeli, şepseli və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın.
21. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələndikdə, avadanlıqdan istifadə etməyin. Təhlükənin qarşısını almaq üçün zədələnmiş kabel ixtisaslı təmir sexi tərəfindən dəyişdirilməlidir.
22. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya

- hər hansı şəkildə zədələnmişsə və ya nasazdırsa istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyə çalışmayın, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnə bilər. Zədələnmiş cihazları müayinə və ya təmir üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzinə qaytarın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzləri tərəfindən aparılmalıdır. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.
23. Elektrik kabeli cihazın isti hissələrinə toxunmamalı və digər istilik mənbələrinin yaxınlığında yerləşdirilməməlidir.
24. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal diferensial cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması tövsiyə olunur. Bunun üçün ixtisaslı elektrikçi ilə məsləhətləşin.
25. Cihazın motor hissəsinin islanmasına icazə verməyin.
26. Cihazın isti səthlərinə toxunmayın.
27. Cihazı söndürdükdən sonra onu təmizləməzdən və ya saxlamazdan əvvəl elektrik kabelini elektrik rozetkasından ayırın və cihazın soyumasını gözləyin. Bunun baş verməsi üçün kifayət qədər vaxt verin, çünki qızdırıldıqdan sonra cihaz yavaş-yavaş soyuyur.
28. Korpusun təmizlənməsi üçün emulsiyalar, südlər, pastalar və s. formasında olan aqressiv yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin, çünki onlar başqa şeylərlə yanaşı tərəzi, işarələr, xəbərdarlıq işarələri və s. kimi hər hansı qrafik məlumat simvollarını silə bilər.
29. Avadanlıq xarici vaxt açarları və ya ayrıca uzaqdan idarəetmə sistemindən istifadə etməklə idarə olunmaq üçün nəzərdə tutulmayıb.
30. Cihazı və ya onun dəşiklərini örtməyin, çünki bu, onun içərisində istilik toplaya bilər, bu da zədə və ya yanğınla nəticələnə bilər.
31. Saç üçün laklar və spreylər alışıq maddələrdən ibarətdir. Cihazdan istifadə edərkən onlardan istifadə etməyin.
32. Cihaz yuxuda olan şəxslərdə istifadə edilməməlidir.
33. Cihazı işləyərkən nəm səthin və ya paltarın üzərinə qoymayın.
34. Plitələr əməliyyat zamanı çox isti olur. Cihazın isti hissələrinə

çılpaq əllərlə toxunmayın və baş dərisi ilə təmasdan qaçın, çünki bu, yanıqlara səbəb ola bilər.



XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıqdan vannalar, duşlar, üzgüçülük hovuzları və ya su olan oxşar gəmilərin yanında istifadə etməyin.

I CİHAZIN TƏSVİRİ

- | | | |
|----------------------------|---------------------------------|--|
| 1. Yandırma/söndürmə açarı | 2. Üfürmə gücünün tənzimlənməsi | 3. Üfürmə temperaturunun tənzimlənməsi |
| 4. Soyuq hava | 5. Hava çıxışı | 6. Fırça dəyişdirmə kilidi |
| 7. Çıxarılan filtr qapağı | 8. Fırlanan kabel | |

II CAP

- | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|--------------------|
| 1. Saç qurutma maşını | 2. Maqnit hava konsentratoru | 3. Maqnit diffuzor |
| 4. Sol əlli buruq | 5. Sağ əlli buruq | |
| 6. 54 mm diametrli dairəvi fırça | 7. 60 mm diametrli dairəvi fırça | |

İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL

Cihazı qablaşdırmadan çıxarın, hər hansı qoruyucu film və ya folqa çıxarın. Cihazın və elektrik kabelinin zədələnmədiyinə əmin olun.

CİHAZDAN İSTİFADƏ ETMƏK

- Seçilmiş tipli qoşqu (II) hava çıxışına (I.5) bərkidin.
 - Fişini elektrik rozetkasına qoşun.
 - Açardan (I.1) istifadə edərək qıvrım üstünü/qurutucunu yandırın.
 - Üfləyicinin sürətini tənzimləmə düyməsindən (I.2) istifadə edərək üfürmə sürətini təyin edin. LEDlər göstərir:
 - aşağı sürət, •• orta sürət, ••• yüksək sürət
 - Üfləyicinin temperaturunu tənzimləmə düyməsini (I.3) istifadə edərək üfürücü temperaturu təyin edin. LEDlər göstərir:
 - sərin hava, •• isti hava, ••• isti hava
 - Sessiyanızın sonunda saçın kütikülünü bağlamaq üçün soyuq vurma funksiyasından (I.4) istifadə edin. Soyuq atış düyməsini (I.4) basaraq soyuq atışı yandırın. Hər üç LED mavi yanacaq. İstilik funksiyasına qayıtmaq üçün üfürmə temperaturu düyməsini (I.3) basın.
- QEYD: Cihaz son temperatur və hava axını parametrlərini yadda saxlayır.
- Qapağı çıxarmaq üçün kilidləmə sürgüsünü (I.6) aşağı sürüşdürün.

Qoşma növü: maqnit hava konsentratoru və maqnit diffuzoru olan fen (II.1) (II.2) (II.3).

- Saç qurutma qurğusunu (II.1) hava çıxışına (I.5) bərkidin.
- Fırça ilə darayarkən saç qurutma maşınını saçınızın uzunluğu boyunca gəzdirin. Hava axını köklərdən uclara doğru yönəldin. Quruducunun çıxışını təhlükəsiz məsafədə saxlayın (saçdan təxminən 3-5 sm). İsti havanı bir nöqtəyə çox uzun müddət yönəltməyin.
- Dəqiq üslub üçün hava konsentratorunun əlavəsindən (II.2) istifadə edin. Əlavəni saç qurutma maşınına qoyun. Qoşma avtomatik olaraq düzgün mövqeyə uyğunlaşacaq. 2-ci addımdakı addımları

izləyin.

4. Dalğaları və qıvrımları müəyyən etmək və ya həcm əlavə etmək üçün diffuzor əlavəsindən istifadə edin (II.3). Əlavəni saç qurutma maşınına qoyun. Qoşma avtomatik olaraq düzgün mövqeyə uyğunlaşacaq.

Başınızı aşağı və ya yan tərəfə əyin. Diffuzoru baş dərinizə yaxın tutun və saçınızı yuxarı qaldırın, diffuzorun girintilərində "yerləşsin". Qıvrımların qarşısını almaq üçün aşağı sürətlə və orta və ya aşağı istilikdə qurudun. Buruqları narahat etməmək üçün qurutma zamanı saçınızı tərpətməkdən çəkinin. Saçınıza həcm əlavə etmək üçün köklərə bir diffuzor qoyun və diffuz havanı aşağıdan yuxarıya doğru istiqamətləndirərək ipləri yumşaq bir şəkildə qaldırın. Bu, saçları kökündən qaldıracaq və təbii havadarlığını qoruyacaqdır.

İşin sonunda saç düzümünü soyuq hava ilə düzəldin (I.4).

5. Elektrik açarıdan (I.1) istifadə edərək qıvrım ütü/qurutucunu söndürün və fişini elektrik rozetkasından çıxarın.

Qoşma növü: buruq (II.4) (II.5)

1. Saçın kiçik bir hissəsini ayırın, tarayın və sonra buruq ütüyə qoyun. Qıvrıma dəmirini yuxarı və aşağı sürüşdürün, bölmənin qıvrım dəmirə sarılmasına icazə verin. İsti havanın buruq saçları fırçanın üzərinə qoyması üçün bir neçə saniyə gözləyin.

2. Saçları buruqdan sürüşdürün.

3. Elektrik açarıdan (I.1) istifadə edərək qıvrım ütü/qurutucunu söndürün və fişini elektrik rozetkasından çıxarın.

Qoşma növü: fırça (II.6) (II.7)

1. Saçın kiçik bir hissəsini ayırın, tarayın və sonra uclarından başlayaraq fırçanın ətrafına sarın. İsti havanın buruq saçları fırçanın üzərinə qoyması üçün bir neçə saniyə gözləyin.

2. Saçları fırçadan açın.

3. Elektrik açarıdan (I.1) istifadə edərək qıvrım ütü/qurutucunu söndürün və fişini elektrik rozetkasından çıxarın.

TƏMİZLİK

1. Styling/qurducunu təmizləməzdən əvvəl ştepseli elektrik rozetkasından çıxarın.

2. Korpusu yumşaq, azca nəmli parça ilə silin. Heç bir aqressiv yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin.

3. Hər istifadədən sonra əlavələri və saç fırçalarını təmizləyin.

4. Filtr qapağının (I.7) altındakı hava girişinin saçla tıxanmadığını və ya başqa cür çirklənmədiyini yoxlayın. Lazım gələrsə, filtr qapağını (I.7) açın və təmizləyin. Hava girişini mütəmadi olaraq təmizləyin.

5. Saçların buruq/kurutucuda qalmasına icazə verməyin.

TEXNİKİ MƏLUMAT

Güc: 1400W

Gərginlik: 220-240V~ 50-60Hz



Ətraf mühitə zərər. Tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında məlumat. Tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında 11 sentyabr 2015-ci il tarixli Qanunun 13-cü maddəsinin 1-ci və 2-ci bəndlərinə uyğun olaraq, tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlarla düzgün davranılması barədə sizə məlumat veririk:

1. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə yerləşdirilməsi qadağandır – bu, bu növ tullantıların seçmə qaydada yığılmasını tələb edən "xətti çəkilmiş qutu" şəklində işarələmə ilə təsdiqlənir.

2. Elektrik və elektron cihazların tərkibində ətraf mühitə atıldığı təqdirdə insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluğu kimi çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Onlar həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyə zərər verə bilər, dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir edərək xərcəngə səbəb ola bilər. Çirklənmiş torpaqda böyüyən bitkilərin və onlardan əldə edilən məhsulların istehlakı bu sağlamlıq nəticələri üçün risk yarada bilər.

3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə təhvil verilməlidir, onların

siyahısı hər bir Bələdiyyənin internet saytında yerləşdirilməlidir.

4. Ev təsərrüfatları istifadə olunmuş avadanlığın təkrar istifadəsinə və bərpasına, o cümlədən təkrar emala töhfə verməkdə mühüm rol oynayır. Onlar həmçinin istifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar üçün tullantıların idarə olunması sistemində əsas rol oynayır, tullantıların birbaşa icazəli toplama məntəqələrinə ötürülməsinə şərait yaradır və tullantı avadanlığının nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalması ilə nəticələnən arzuolunmaz sosial vərdişləri aradan qaldırır.

Bundan əlavə, istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqları çətdırılma nöqtəsinə qaytarın. Məişət avadanlığı alıcıya verilərkən distribyutor işlənmiş məişət avadanlığının təhvil verilmiş avadanlıqla eyni tipdə olması və eyni məqsədə xidmət etməsi şərti ilə təhvil verildiyi yerdə təmənnsiz olaraq yığılmağa bərcəldür.

Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar təsvir olunduğu kimi selektiv məişət tullantılarının yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq konteynerlərə atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır.

Cihazı məişət tullantıları qabına atmayın!!

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTE TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË LEXONI ME KUJDES DHE RUAJENI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e udhëzimeve dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen në të. Prodhuesi nuk është përgjegjës për asnjë dëmtim të shkaktuar nga keqpërdorimi ose funksionimi jo i duhur i pajisjes.
2. Kjo pajisje është vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni për asnjë qëllim tjetër përveç përdorimit të synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm në një prizë 220-240 V ~ 50/60 Hz. Për të rritur sigurinë e funksionimit, mos lidhni pajisje të shumta elektrike në të njëjtin qark në të njëjtën kohë.
4. Tregoni kujdes të jashtëzakonshëm kur përdorni pajisjen kur ka fëmijë afër. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët ose ndonjë person që nuk është i njohur me pajisjen ta përdorë atë.
5. KUJDES: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose nga persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, me kusht që ata të mbikëqyren nga një person përgjegjës

për sigurinë e tyre ose t'u jenë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe të jenë të vetëdijshëm për rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe janë të mbikëqyrur.

6. KUJDES: Mos e përdorni këtë pajisje pranë vaskave, dusheve, pishinave ose enëve të ngjashme që përmbajnë ujë.

7. KUJDES: Mos e lini pajisjen të lidhur në prizë pa mbikëqyrje.

8. KUJDES: Mbajeni pajisjen dhe kabllon e saj larg fëmijëve.

9. KUJDES: Temperatura e sipërfaqeve të arritshme të pajisjes operative mund të jetë e lartë kur pajisja është në funksionim.

10. KUJDES: Përdorimi i gabuar i pajisjes mund të rezultojë në lëndime të tilla si djegie ose goditje elektrike.

11. KUJDES: Gjithmonë shkëputeni spinën nga priza e energjisë pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kabllon e energjisë.

12. KUJDES: Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

13. KUJDES: Kur përdorni pajisjen në banjo, shkëputeni nga priza pas përdorimit, pasi afërsia me ujin paraqet rrezik edhe kur pajisja është e fikur.

14. KUJDES: Mos e prekni pajisjen me duar të lagura.

15. KUJDES: Gjithmonë fikeni pajisjen përpara se ta vendosni në vendin e vet.

16. KUJDES: Pajisja duhet të përdoret në një mënyrë të tillë që, kur kablli të jetë në skajin e tij ekstrem, të jetë jashtë mundësive të një personi që përdor vaskën ose dushin.

17. Mos e mbështillni kabllon elektrik rreth pajisjes.

18. Mos e përdorni pajisjen gjatë larjes.

19. Mos e hiqni pluhurin ose objektet e huaja nga brenda pajisjes duke përdorur objekte të mprehta ose metalike.

20. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit

(shiut, diellit, etj.).

21. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kabllës së energjisë. Nëse kabllëja e energjisë është e dëmtuar, mos e përdorni pajisjen. Një kabllë e dëmtuar duhet të zëvendësohet nga një punishte e kualifikuar riparimi për të shmangur një rrezik.

22. Mos e përdorni pajisjen me një kabllë energjie të dëmtuar, ose nëse është rrëzuar ose dëmtuar në ndonjë mënyrë, ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos u përpiqni ta riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Kthejini pajisjet e dëmtuara në një qendër shërbimi të autorizuar për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet duhet të kryhen vetëm nga qendra shërbimi të autorizuar. Riparimet e kryera gabimisht mund të paraqesin një rrezik serioz për përdoruesin.

23. Kabllëja e energjisë nuk duhet të prekë pjesët e nxehta të pajisjes dhe nuk duhet të vendoset pranë burimeve të tjera të nxehtësisë.

24. Për të ofruar mbrojtje shtesë, rekomandohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë diferenciale të vlerësuar që nuk tejkalon 30 mA. Konsultohuni me një elektrikist të kualifikuar për këtë.

25. Mos lejoni që pjesa e motorit të pajisjes të laget.

26. Mos i prekni sipërfaqet e nxehta të pajisjes.

27. Pasi ta keni fikur pajisjen, shkëputeni kabllën e energjisë nga priza dhe lëreni pajisjen të ftohet para se ta pastroni ose ta ruani. Lëreni kohë të mjaftueshme që kjo të ndodhë, pasi pajisja ftohet ngadalë pasi të nxehet.

28. Mos përdorni detergjentë agresivë në formën e emulsioneve, qumështit, pastës etj., për të pastruar strehimin, pasi ato, ndër të tjera, mund të heqin çdo simbol informacioni grafik, siç janë luspat, shenjat, shenjat paralajmëruese etj.

29. Pajisja nuk është menduar të operohet duke përdorur çelësa të jashtëm kohor ose një sistem të veçantë kontrolli me telekomandë.

30. Mos e mbuloni pajisjen ose hapjet e saj, pasi kjo mund të

shkaktojë grumbullim të nxehtësisë brenda saj, gjë që mund të rezultojë në dëmtim ose zjarr.

31. Llakët dhe sprejet për flokë përmbajnë substanca të ndezshme. Mos i përdorni gjatë përdorimit të pajisjes.

32. Pajisja nuk duhet të përdoret tek personat që flenë.

33. Mos e vendosni pajisjen mbi një sipërfaqe ose rroba të lagura gjatë përdorimit.

34. Pllakat nxehen shumë gjatë funksionimit. Mos i prekni pjesët e nxehta të pajisjes me duar të zhveshura dhe shmangni kontaktin me lëkurën e kokës, pasi kjo mund të shkaktojë djegie.



KUJDES: Mos e përdorni këtë pajisje pranë vaskave, dusheve, pishinave ose enëve të ngjashme që përmbajnë ujë.

PËRSHKRIMI I PAJISJES

- | | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|---|
| 1. Çelësi i ndezjes/fikjes | 2. Rregullimi i forcës së fryrjes | 3. Rregullimi i temperaturës së fryrjes |
| 4. Ajër i ftohtë | 5. Dalje ajri | 6. Bllokimi i zëvendësimit të furçës |
| 7. Mbulesë filtri e lëvizshme | 8. Kabllo rrotulluese | |

II KAP

- | | | |
|---|---|---------------------|
| 1. Tharëse flokësh | 2. Përqendruar ajri magnetik | 3. Difuzor magnetik |
| 4. Hekur kaçurrelash për dorën e majtë | 5. Hekur kaçurrelash për dorën e djathtë | |
| 6. Furçë e rrumbullakët me diametër 54 mm | 7. Furçë e rrumbullakët me diametër 60 mm | |

PARA PËRDORIMIT TË PARË

Hiqeni pajisjen nga paketimi i saj, duke hequr çdo fletë ose fletë mbrojtëse. Sigurohuni që pajisja dhe kabloja e energjisë të jenë të padëmtuara.

PËRDORIMI I PAJISJES

1. Bashkangjitni aksesorin (II) të llojit të zgjedhur në daljen e ajrit (I.5).
2. Lidhni spinën me prizën e energjisë.
3. Ndizni hekurin/tharësen e kaçurrelave duke përdorur çelësin (I.1).
4. Vendosni shpejtësinë e ventilatorit duke përdorur butonin e rregullimit të shpejtësisë së ventilatorit (I.2). LED-et tregojnë:
 - shpejtësi e ulët, •• shpejtësi mesatare, ••• shpejtësi e lartë
5. Vendosni temperaturën e ventilatorit duke përdorur butonin e rregullimit të temperaturës së ventilatorit (I.3). LED-et tregojnë:

• ajër i freskët, •• ajër i ngrohtë, ••• ajër i nxehtë

6. Në fund të seancës suaj, përdorni funksionin e injeksionit të ftohtë (I.4) për të mbyllur kutikulën e flokëve. Ndizni injeksionin e ftohtë duke shtypur butonin e injeksionit të ftohtë (I.4). Të tre LED-et do të ndizen blu. Për t'u kthyer në funksionin e ngrohjes, shtypni butonin e temperaturës së fryrjes (I.3).

SHËNIM: Pajisja i mban mend cilësimet e fundit të temperaturës dhe të rrjedhës së ajrit.

7. Për të hequr kapakun, lëvizni rrëshqitësin e bllokimit (I.6) poshtë.

Lloji i lidhjes: tharëse flokësh me koncentratues ajri magnetik dhe difuzor magnetik (II.1) (II.2) (II.3).

1. Lidhni aksesoren e tharëses së flokëve (II.1) në daljen e ajrit (I.5).

2. Lëroni tharësen të funksionojë përgjatë gjithë gjatësisë së flokëve ndërsa i krehni me një furçë.

Drejtojeni rrjedhën e ajrit nga rrënjët në maja. Mbajeni daljen e tharëses në një distancë të sigurt (rreth 3–5 cm nga flokët). Mos e drejtoni ajrin e nxehtë në një vend për një kohë shumë të gjatë.

3. Për një stilim të saktë, përdorni aksesoren për përqendrimin e ajrit (II.2). Vendoseni aksesoren në tharësen e flokëve. Aksesori do të përshtatet automatikisht në pozicionin e saktë. Ndiqni hapat në hapin 2.

4. Për të përcaktuar ondet dhe kaçurrelat ose për të shtuar volum, përdorni aksesoren e difuzorit (II.3).

Vendoseni aksesoren mbi tharësen e flokëve. Aksesori do të përshtatet automatikisht në pozicionin e duhur.

Anojeni kokën poshtë ose anash. Mbajeni difuzorin afër kokës dhe ngrini flokët lart, duke i lejuar të "vndosen" në zgavrat e difuzorit. Thajini me shpejtësi të ulët dhe nxehtësi mesatare ose të ulët për të shmangur kaçurrelat. Shmangni lëvizjen e flokëve gjatë tharjes për të shmangur prishjen e kaçurrelave. Për t'i shtuar volum flokëve, vendosni një difuzor në rrënjë dhe ngrijini butësisht fijet, duke e drejtuar ajrin e shpërndarë lart nga poshtë. Kjo do t'i ngrejë flokët në rrënjë dhe do të ruajë ajrosjen e tyre natyrale.

Në fund të punës, rregulloni modelin e flokëve me ajër të ftohtë (I.4).

5. Fikeni hekurin/tharësen e flokëve duke përdorur çelësin e energjisë (I.1) dhe hiqeni spinën nga priza kryesore.

Lloji i lidhjes: hekur kaçurrelash (II.4) (II.5)

1. Ndani një fije të vogël floku, krehni atë dhe më pas vendoseni në makinën për kaçurrela. Rrëshqisni makinën për kaçurrela lart e poshtë, duke e lejuar që kjo fije të mbështillet rreth makinës për kaçurrela. Prisni disa sekonda që ajri i nxehtë t'i vendosë flokët e kaçurrela në vendin e tyre në furçë.

2. Hiqni flokët nga hekuri i kaçurrelave.

3. Fikeni hekurin/tharësen e flokëve duke përdorur çelësin e energjisë (I.1) dhe hiqeni spinën nga priza kryesore.

Lloji i lidhjes: furçë (II.6) (II.7)

1. Ndani një fije të vogël flokësh, krehni atë dhe pastaj, duke filluar nga skajet, mbështilleni rreth furçës. Prisni disa sekonda që ajri i nxehtë t'i vendosë flokët e kaçurrela në vendin e tyre mbi furçë.

2. Lëshojini flokët nga furça.

3. Fikeni hekurin/tharësen e flokëve duke përdorur çelësin e energjisë (I.1) dhe hiqeni spinën nga priza kryesore.

PASTRIM

1. Përpara se të pastroni tharësen/pajisjen e stilimit, hiqeni spinën nga priza e energjisë.

2. Fshijeni mbulesën me një leckë të butë dhe pak të lagur. Mos përdorni detergjentë agresivë.

3. Pastroni aksesoret dhe furçat e flokëve pas çdo përdorimi.

4. Kontrolloni që hyrja e ajrit nën mbulesën e filtrit (I.7) të mos jetë e bllokuar me flokë ose e ndotur në ndonjë mënyrë tjetër. Nëse është e nevojshme, hiqni kapakun e filtrit (I.7) dhe pastrojini atë. Pastroni rregullisht hyrjen e ajrit.

5. Mos lejoni që flokët të qëndrojnë në hekurin/tharësen e kaçurrelave.

ტექნიკური მონაცემები

ძალის მოხმარება: 1400W

ძალის მართვა: 220-240V~ 50-60Hz

პროდუქტის აღწერა. ინფორმაცია უსაფრთხოების უზრუნველყოფის და ელექტრონიკის შესახებ. ნაწარმი შეესაბამება 13-ე პარაგრაფს 1-ე და 2-ე მუხლის მიხედვით 2015 წლის აპრილის 11-ის მუხლიანი ელექტრონიკის და ელექტრონიკის, მაგრამ არაა შესაძლებელი ამ დოკუმენტში აღწერა უსაფრთხოების და ელექტრონიკის შესახებ ინფორმაციის მიწოდების შესახებ.

1. აღინიშნება ელექტრონიკის და ელექტრონიკის უსაფრთხოების უზრუნველყოფის შესახებ ინფორმაცია - ეს ინფორმაცია მოწოდებულია უსაფრთხოების და ელექტრონიკის შესახებ ინფორმაციის მიწოდების შესახებ.

2. ელექტრონიკის და ელექტრონიკის უსაფრთხოების უზრუნველყოფის შესახებ ინფორმაცია, პერიოდული და პერიოდული რევიზიები, რომელიც მოიცავს ინფორმაციას უსაფრთხოების უზრუნველყოფის შესახებ, უსაფრთხოების უზრუნველყოფის შესახებ ინფორმაციის მიწოდების შესახებ. ეს ინფორმაცია მოიცავს ინფორმაციას უსაფრთხოების უზრუნველყოფის შესახებ ინფორმაციის მიწოდების შესახებ. ეს ინფორმაცია მოიცავს ინფორმაციას უსაფრთხოების უზრუნველყოფის შესახებ ინფორმაციის მიწოდების შესახებ.

3. ელექტრონიკის და ელექტრონიკის უსაფრთხოების უზრუნველყოფის შესახებ ინფორმაცია, რომელიც მოიცავს ინფორმაციას უსაფრთხოების უზრუნველყოფის შესახებ ინფორმაციის მიწოდების შესახებ.

4. ელექტრონიკის და ელექტრონიკის უსაფრთხოების უზრუნველყოფის შესახებ ინფორმაცია, რომელიც მოიცავს ინფორმაციას უსაფრთხოების უზრუნველყოფის შესახებ ინფორმაციის მიწოდების შესახებ.

შეიქმნა, კომპანიის ელექტრონიკის და ელექტრონიკის უსაფრთხოების უზრუნველყოფის შესახებ ინფორმაციის მიწოდების შესახებ. ეს ინფორმაცია მოიცავს ინფორმაციას უსაფრთხოების უზრუნველყოფის შესახებ ინფორმაციის მიწოდების შესახებ.

ამაგრებულია კარტონის და პლასტიკის (PE) უსაფრთხოების უზრუნველყოფის შესახებ ინფორმაციის მიწოდების შესახებ.

შეიქმნა უსაფრთხოების უზრუნველყოფის შესახებ ინფორმაციის მიწოდების შესახებ.

შეიქმნა უსაფრთხოების უზრუნველყოფის შესახებ ინფორმაციის მიწოდების შესახებ.

ინსტრუქცია (KA)

ზოგადი უსაფრთხოების პრინციპები

მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები
ყურადღებით წაიკითხეთ და შეინახეთ მომავალი
გამოყენებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციებს. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის არასწორი გამოყენებით ან არასათანადო მუშაობით გამოწვეულ რაიმე დაზიანებაზე.

2. ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის პირობებში გამოსაყენებლად. არ გამოიყენოთ იგი დანიშნულებისამებრ გამოყენების გარდა სხვა მიზნებისთვის.

3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ 220-240 ვოლტიან ~ 50/60 ჰერციან სოკეტზე.

ექსპლუატაციის უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, ერთდროულად არ შეაერთოთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ წრედში.

4. გამოიჩინეთ უკიდურესი სიფრთხილე მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობით თამაშის უფლება. არ მისცეთ ბავშვებს ან სხვა პირებს მისი გამოყენების უფლება, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას.

5. გაფრთხილება: ამ აღჭურვილობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან იმ პირებს, რომლებსაც არ აქვთ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის გამოყენების შესახებ, იმ პირობით, რომ მათ ზედამხედველობას უწევს მათი უსაფრთხოებისთვის პასუხისმგებელი პირი ან მიეცათ ინსტრუქცია აღჭურვილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და იცოდნენ შესაძლო რისკების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ აღჭურვილობით. დასუფთავება და მომხმარებლის მიერ მოვლა არ უნდა შეასრულონ ბავშვებმა, თუ ისინი 8 წელზე უფროსი ასაკის არ არიან და ზედამხედველობის ქვეშ არ იმყოფებიან.

6. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ ეს მოწყობილობა

აბაზანებთან, შხაპებთან, საცურაო აუზებთან ან წყლით შემცველ მსგავს ჭურჭელთან ახლოს.

7. გაფრთხილება: არ დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ, რომელიც ჩართულია როზეტში.

8. გაფრთხილება: მოწყობილობა და მისი კაბელი ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას შეინახეთ.

9. გაფრთხილება: მოწყობილობის მუშაობისას, მასზე მისაწვდომი ზედაპირების ტემპერატურა შესაძლოა მაღალი იყოს.

10. გაფრთხილება: მოწყობილობის არასათანადო გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანებები, როგორცაა დამწვრობა ან ელექტროშოკი.

11. გაფრთხილება: გამოყენების შემდეგ ყოველთვის გამორთეთ შტეფსელი დენის წყაროდან ხელით. არ მოქაჩოთ დენის კაბელი.

12. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

13. გაფრთხილება: აბაზანაში მოწყობილობის გამოყენებისას, გამოყენების შემდეგ გამორთეთ ის დენის წყაროდან, რადგან წყალთან სიახლოვე საფრთხეს წარმოადგენს მაშინაც კი, როდესაც მოწყობილობა გამორთულია.

14. გაფრთხილება: არ შეეხოთ მოწყობილობას სველი ხელებით.

15. გაფრთხილება: გადადებამდე ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა.

16. გაფრთხილება: აღჭურვილობა ისე უნდა იქნას გამოყენებული, რომ როდესაც კაბელი უკიდურეს

ბოლოშია, ის აბაზანის ან შხაპის მომხმარებელი პირისთვის მიუწვდომელ ადგილას იყოს.

17. არ შემოახვიოთ ელექტრო კაბელი მოწყობილობას.

18. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა ბანაობის დროს.

19. არ მოაშოროთ მტვერი ან უცხო საგნები მოწყობილობის შიგნიდან ბასრი ან ლითონის საგნებით.

20. არ ჩაყოთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობის ამინდის პირობებზე (წვიმა, მზე და ა.შ.) ზემოქმედება.

21. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ კვების კაბელი დაზიანებულია, არ გამოიყენოთ აღჭურვილობა. დაზიანებული კაბელი უნდა შეიცვალოს კვალიფიციურ სარემონტო სახელოსნოში საფრთხის თავიდან ასაცილებლად.

22. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული კვების კაბელით, ან თუ ის დაეცა ან რაიმე ფორმით დაზიანდა, ან გაუმართავად მუშაობს. არ სცადოთ მოწყობილობის დამოუკიდებლად შეკეთება, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი. დაზიანებული მოწყობილობები დააბრუნეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრში შემოწმების ან შეკეთებისთვის. ყველა შეკეთება უნდა განხორციელდეს მხოლოდ ავტორიზებულ სერვის ცენტრებში. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.

23. კვების კაბელი არ უნდა ეხებოდეს მოწყობილობის ცხელ ნაწილებს და არ უნდა იყოს განთავსებული სხვა სითხის წყაროებთან ახლოს.

24. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად, ელექტრულ

წრედში რეკომენდებულია ნარჩენი დენის დენის მოწყობილობის (RCD) დამონტაჟება, რომლის ნომინალური დიფერენციალური დენა არ აღემატება 30 mA-ს. ამისათვის მიმართეთ კვალიფიციურ ელექტრიკოსს.

25. არ დაუშვათ მოწყობილობის ძრავის ნაწილის დასველება.

26. არ შეეხოთ მოწყობილობის ცხელ ზედაპირებს.

27. მოწყობილობის გამორთვის შემდეგ, გამორთეთ დენის კაბელი დენის წყაროდან და გაასუფთავეთ ან შეინახეთ მოწყობილობა, სანამ გააგრძელებს. ამისთვის საკმარისი დრო გაითვალისწინეთ, რადგან გაცხელების შემდეგ მოწყობილობა ნელა ცივდება.

28. კორპუსის გასაწმენდად არ გამოიყენოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებები ემულსიების, რძის, პასტის და ა.შ. სახით, რადგან მათ, სხვა საკითხებთან ერთად, შეიძლება წაშალონ ნებისმიერი გრაფიკული საინფორმაციო სიმბოლო, როგორცაა სასწორები, მარკირება, გამაფრთხილებელი ნიშნები და ა.შ.

29. აღჭურვილობა არ არის განკუთვნილი გარე დროის გადამრთველების ან ცალკე დისტანციური მართვის სისტემის გამოყენებით მუშაობისთვის.

30. არ დაფაროთ მოწყობილობა ან მისი ღიობები, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს სითბოს დაგროვება მის შიგნით, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება ან ხანძარი.

31. თმის ლაქებსა და სპრეებს აქვთ აალებადი ნივთიერებები. არ გამოიყენოთ ისინი მოწყობილობის გამოყენებისას.

32. მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული მძინარე

ადამიანებზე.

33. მუშაობის დროს არ დადოთ მოწყობილობა სველ ზედაპირზე ან ტანსაცმელზე.

34. მუშაობის დროს ფირფიტები ძალიან ცხელდება. არ შეეხოთ მოწყობილობის ცხელ ნაწილებს შიშველი ხელებით და მოერიდეთ თავის კანთან კონტაქტს, რადგან ამან შეიძლება დამწვრობა გამოიწვიოს.



გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ ეს მოწყობილობა აბაზანებთან, შხაპებთან, საცურაო აუზებთან ან წყლით შემცველ მსგავს ქურჭელთან ახლოს.

მოწყობილობის აღწერა

- | | | |
|---------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|
| 1. ჩართვა/გამორთვის გადამრთველი | 2. აფეთქების ძალის რეგულირება | 3. აფეთქების ტემპერატურის რეგულირება |
| 4. ცივი ჰაერი | 5. ჰაერის გამოსასვლელი | 6. ჯაგრისის შეცვლის საკეტი |
| 7. მოსახსნელი ფილტრის საფარი | 8. მბრუნავი კაბელი | |

II თავი

- | | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 1. თმის საშრობი | 2. მაგნიტური ჰაერის კონცენტრატორი | 3. მაგნიტური დიფუზორი |
| 4. მარცხენა ხელის დასახვევი უთო | 5. მარჯვენა ხელის დასახვევი უთო | |
| 6. მრგვალი ფუნჯი 54 მმ დიამეტრით | 7. მრგვალი ფუნჯი 60 მმ დიამეტრით | |

პირველი გამოყენების წინ

ამოიღეთ მოწყობილობა შეფუთვიდან, მოაშორეთ დამცავი ფირი ან ფოლგა. დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა და კვების კაბელი დაუზიანებელია.

მოწყობილობის გამოყენება

1. ჰაერის გამოსასვლელზე (I.5) მიამაგრეთ არჩეული ტიპის შესაერთებელი (II).
2. შეაერთეთ შტეფსელი დენის წყაროსთან.
3. ჩართეთ დასახვევი უთო/საშრობი გადამრთველის (I.1) გამოყენებით.
4. დააყენეთ ვენტილატორის სიჩქარე ვენტილატორის სიჩქარის რეგულირების დილაკის (I.2)

გამოყენებით. LED-ები მიუთითებენ:

• დაბალი სიჩქარე, •• საშუალო სიჩქარე, ••• მაღალი სიჩქარე

5. დააყენეთ ვენტილატორის ტემპერატურა ვენტილატორის ტემპერატურის რეგულირების დილაკის (I.3) გამოყენებით. LED-ები მიუთითებენ:

• გრილი ჰაერი, •• თბილი ჰაერი, ••• ცხელი ჰაერი

6. სენსის დასრულების შემდეგ, თმის კუტიკულის დასახურავად გამოიყენეთ ცივი შესხურების ფუნქცია (I.4). ჩართეთ ცივი შესხურება ცივი შესხურების დილაკზე (I.4) დაჭერით. სამივე LED ინდიკატორი ლურჯად აინთება. გათბობის ფუნქციაზე დასაბრუნებლად დააჭირეთ შესხურების ტემპერატურის დილაკს (I.3).

შენიშვნა: მოწყობილობა იმასსოვრებს ბოლო ტემპერატურისა და ჰაერის ნაკადის პარამეტრებს.

7. თავსახურის მოსახსნელად, დაბლოკვის სლაიდერი (I.6) ქვემოთ გადაწიეთ.

მიმაგრების ტიპი: თმის საშრობი მაგნიტური ჰაერის კონცენტრატორით და მაგნიტური დიფუზორით (II.1) (II.2) (II.3).

1. მიამაგრეთ თმის საშრობის შესაერთებელი (II.1) ჰაერის გამოსასვლელზე (I.5).

2. ფუნჯით თმის ვარცხნისას საშრობი თმის მთელ სიგრძეზე გაატარეთ. ჰაერის ნაკადი ძირებიდან ბოლოებისკენ მიმართეთ. საშრობის გამოსასვლელი უსაფრთხო მანძილზე შეინახეთ (თმიდან დაახლოებით 3–5 სმ დაშორებით). ცხელი ჰაერი ერთ ადგილას დიდხანს არ მიმართოთ.

3. ზუსტი ვარცხნილობისთვის გამოიყენეთ ჰაერის კონცენტრატორის შესაერთებელი (II.2). მოათავსეთ შესაერთებელი თმის საშრობზე. შესაერთებელი ავტომატურად დაარეგულირებს სწორ პოზიციას. მიჰყევით მე-2 ნაბიჯში მოცემულ ნაბიჯებს.

4. ტალღებისა და კულულების გამოსაკვეთად ან მოცულობის დასამატებლად გამოიყენეთ დიფუზორის შესაერთებელი (II.3). მოათავსეთ შესაერთებელი თმის საშრობზე. შესაერთებელი ავტომატურად დაარეგულირებს სწორ პოზიციას.

თავი ქვემოთ ან გვერდზე გადახარეთ. დიფუზორი თავის კანთან ახლოს დაიჭირეთ და თმა ზემოთ ასწიეთ, რათა დიფუზორის ჩაღრმავებებში „დამკვიდრდეს“. დახვევის თავიდან ასაცილებლად, დაბალ სიჩქარეზე და საშუალო ან დაბალ ცეცხლზე გაიშრეთ. გაშრობისას თმის მოძრაობას მოერიდეთ, რათა დახვევის ადგილი არ დაირღვეს.

თმის მოცულობის მისაცემად, ძირებში დიფუზორი მოათავსეთ და ფრთხილად ასწიეთ ღერები, დიფუზორი ჰაერი ქვემოდან ზემოთ მიმართეთ. ეს თმას ძირებში ასწევს და მის ბუნებრივ ჰაეროვნებას შეინარჩუნებს.

სამუშაოს დასასრულს, თმის ვარცხნილობა ცივი ჰაერით დააფიქსირეთ (I.4).

5. გამორთეთ დასახვევი უთო/საშრობი დენის ჩამრთველის (I.1) გამოყენებით და ამოიღეთ შტეფსელი დენის წყაროდან.

სამაგრის ტიპი: დასახვევი უთო (II.4) (II.5)

1. გამოაცალკევით თმის პატარა ნაწილი, დაივარცხნით და შემდეგ დაადეთ დასახვევი უთოზე. ასწიეთ დასახვევი უთო ზემოთ და ქვემოთ, რათა ნაჭერმა შემოახვიოს უთო. დაელოდეთ რამდენიმე წამი, სანამ ცხელი ჰაერი დახვეულ თმას ჯაგრისზე დაამაგრებს.

2. თმა გადაწიეთ დასახვევი უთოდან.

3. გამორთეთ დასახვევი უთო/საშრობი დენის ჩამრთველის (I.1) გამოყენებით და ამოიღეთ შტეფსელი დენის წყაროდან.

მიმაგრების ტიპი: ფუნჯი (II.6) (II.7)

1. გამოაცალკევეთ თმის პატარა ნაწილი, დაივარცხნეთ და შემდეგ, ბოლოებიდან დაწყებული, შემოახვიეთ ჯაგრისს. დაელოდეთ რამდენიმე წამი, სანამ ცხელი ჰაერი ჯაგრისზე დახვეულ თმას არ დაამაგრებს.
2. თმა გადაშალეთ ჯაგრისიდან.
3. გამორთეთ დასახვევი უთო/საშრობი დენის ჩამრთველის (I.1) გამოყენებით და ამოიღეთ შტეფსელი დენის წყაროდან.

დასუფთავება

1. სტილისტის/საშრობის გაწმენდამდე, გამორთეთ შტეფსელი დენის წყაროდან.
2. გაწმინდეთ კორპუსი რბილი, ოდნავ ნესტიანი ქსოვილით. არ გამოიყენოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებები.
3. ყოველი გამოყენების შემდეგ გაწმინდეთ თმის სამაგრები და ჯაგრისები.
4. შეამოწმეთ, რომ ფილტრის საფარის ქვეშ (I.7) ჰაერის შემშვები ხვრელი არ იყოს გაჭედილ თმით ან სხვაგვარად დაბინძურებული. საჭიროების შემთხვევაში, მოხსენით ფილტრის საფარი (I.7) და გაწმინდეთ იგი. რეგულარულად გაწმინდეთ ჰაერის შემშვები ხვრელი.
5. არ დაუშვათ თმის დახვევის უთოზე/საშრობზე დარჩენა.

ტექნიკური მონაცემები

სიმძლავრე: 1400 ვატი

მაზგა: 220-240 ვ ~ 50-60 ჰერცი

გარემოს დაცვის მიზნით. ინფორმაცია ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ 2015 წლის 11 სექტემბრის კანონის მე-13 მუხლის 1 და მე-2 პუნქტების შესაბამისად, ამით გაცნობებთ ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების სათანადო დამუშავების შესახებ:

1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება - ამას ადასტურებს „გადახაზული ურნი“ ფორმის მარკირება, რომელიც მოითხოვს ამ ტიპის ნარჩენების შერევივით შეგროვებას.
2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სახიფათო ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში მოხვედრის შემთხვევაში სერიოზულ საფრთხეს უქმნის ადამიანებისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ მრავალი ჯანმრთელობის დაავადება, როგორცაა მხედველობის, სმენისა და მეტყველების დარღვევა. მათ ასევე შეუძლიათ დაახიანონ თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიონ კანის დაავადებები. მკვლე ნივთიერებებმა ასევე შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს სასუნთქ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაბინძურებულ ნიადაგში მზარდი მცენარეებისა და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხარებაზე შეიძლება გამოიწვიოს ამ ჯანმრთელობის შედეგების რისკი.
3. გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები უნდა გადაეცეს მხოლოდ უფლებამოსილ შემგროვებელ პუნქტებს, რომელთა სია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური ოფისის ვებგვერდზე.
4. ოჯახები მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახალი გამოყენებისა და აღდგენის, მათ შორის გადამუშავების ხელშეწყობაში. ისინი ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების მართვის სისტემაში, რაც საშუალებას იძლევა ნარჩენების პირდაპირ გადაიტანონ ავტორიზებული შეგროვების პუნქტებში და აღმოიფხვრას არასასურველი სოციალური ჩვევები, რომლებიც ნარჩენების აღჭურვილობის დაუგეგმავ ადგილებში დატოვებას იწვევს.

გარდა ამისა, გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები დააბრუნეთ მიწოდების ადგილზე. საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მყიდველისთვის მიწოდებისას, დისტრიბუტორი ვალდებულია უფასოდ შეაგროვოს გამოყენებული საყოფაცხოვრებო ტექნიკა მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული ტექნიკა იმავე ტიპისაა და იმავე დანიშნულებას ემსახურება, რასაც მიწოდებული ტექნიკა. მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა გადაყაროს შესაბამის კონტეინერებში,



რომლებიც განკუთვნილია შერჩევითი მუნიციპალური ნარჩენების შეგროვებისთვის, როგორც აღწერილია. თუ მოწყობილობა შეიცავს ელემენტებს, ისინი უნდა ამოიღონ და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და გადამუშავების კუნქტში.

არ ჩააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერში!!

მომსახურება თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე საჩივრის შეტანა, გთხოვთ, პირდაპირ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orłona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacja serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Orłona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orłona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamací, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavacot koj je izdao сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبالغ الذي أصدر الإصدار مباشرة.
BG	Ako iskate da kupite rezervni delovi ili da napravite reklamaciju, obratite se direktno sa prodavacot koj je izdao račun.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრობლემა, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი ჰინგაპი.